

CHRISTIE'S 佳士得



20TH CENTURY DAY SALE

二十世紀 日間拍賣

HONG KONG | 29 MAY 2024
香港 | 2024年5月29日



CHRISTIE'S 佳士得

20TH CENTURY DAY SALE 二十世紀日間拍賣

WEDNESDAY 29 MAY 2024 星期三 2024年5月29日

AUCTION 拍賣

Wednesday 29 May 2024 · 2024年5月29日 (星期三)
2.00pm (Lots 201-290) · 下午2時 (拍賣品編號 201-290)

Location: HONG KONG, Hall 3D-3G, Hong Kong Convention and
Exhibition Centre, No.1 Harbour Road, Wanchai
地點：香港，灣仔港灣道1號香港會議展覽中心展覽廳3D-3G
Tel 電話：+852 2760 1766 Fax 傳真：+852 2760 1767

VIEWING 預展

HONG KONG, Hong Kong Convention and Exhibition Centre
香港，香港會議展覽中心
Saturday - Tuesday, 25 - 28 May
5月25至28日 (星期六至二)
10.30am - 6.30pm

AUCTION CODE AND NUMBER 拍賣名稱及編號

In sending Written and Telephone bids or making enquiries, this sale should be referred to as **20th Century S24 - 21646**.
在遞交書面和電話競投表格或查詢拍賣詳情時，請註明拍賣名稱及編號為 **二十世紀 S24-21646**。

CONDITIONS OF SALE - BUYING AT CHRISTIE'S 業務規定 - 買家須知

The sale for each lot is subject to the Condition of Sale, Important Notices and Explanation of Cataloguing Practice, which are set out on christies.com. Please note that the symbols and cataloguing for some lots may change before the auction. For the most up to date sale information for a lot, please see the full lot description, which can be accessed through the sale landing page on christies.com.
每件拍賣品的銷售均受 christies.com 上列出的業務規定、重要通知及目錄編列方法之說明的約束。請注意，某些拍賣品的符號和目錄可能會在拍賣前發生變化。有關拍賣品的最新拍賣信息，請參閱 christies.com 上的拍賣登陸頁面中的完整拍賣品描述。

ENQUIRIES 查詢

HK 香港：+852 2760 1766
UK 英國：+44 (0)20 7627 2707
US 美國：+1 212 703 8080



Scan to view auction details
掃描以瀏覽拍賣詳情



Scan QR to access Christie's
WeChat mini program
掃描二維碼或微信搜索
“佳士得”小程序，查閱
全球拍賣資訊



Follow us on Instagram
關注佳士得
亞洲Instagram賬戶
@christiesasia

CHRISTIE'S 佳士得

20TH CENTURY DAY SALE 二十世紀日間拍賣

WEDNESDAY 29 MAY 2024 星期三 2024年5月29日

Emmanuelle Chan
Head of Sale
+852 2978 6721
echan@christies.com

Arco Yu
Associate Specialist
+852 2978 6346
arcoyu@christies.com

Tessa Wong
Junior Specialist
+65 67159359
tessawong@christies.com

Yinxue Wu
Cataloguer
+852 2978 6798
yinxuewu@christies.com

Kitty Kong
Sale Coordinator
+852 2978 6717
kittykong@christies.com

SERVICES 服務

**Written and Telephone Bids
& Christie's Live**
Tel: +852 2978 9910
Email: bidsasia@christies.com

Paddle Registration
Tel: +852 2760 1766
Email: registrationasia@christies.com

Auction Results
HK: +852 2760 1766
UK: +44 (0)20 7627 2707
US: +1 212 703 8080
Internet: www.christies.com

Catalogues Online
Lotfinder®
Internet: www.christies.com

Client Services
Tel: +852 2760 1766
Email: infoasia@christies.com

Post-Sale Services
Tel: +852 2760 1766
Email: postsaleasia@christies.com

THIS PAGE: (Detail) Lot 201, Marc Chagall, *Bouquet et amoureux à la fenêtre ouverte*, Executed circa 1948-50
© 2024 Artists Rights Society (ARS), New York / ADAGP, Paris



THIS PAGE: (Detail) Lot 235, Lynne Drexler, *Blue 3*, Painted circa 1960.
Copyright Lynne Drexler by permission of the Lynne Drexler Archive





CONTENTS 內容

- 1 Auction Information
拍賣資訊
- 3 Specialists and Services for this Auction
是次拍賣的專家及服務
- 14 Property for Sale
出售物品
- 119 Conditions of Sale • Buying at Christie's
業務規定 • 買方須知
- 123 Symbols used in this Catalogue
本目錄中使用的各類標識
- 123 Important Notices and Explanation of
Cataloguing Practice
重要通知及目錄編列方法之說明

FRONT COVER:
(Detail) Lot 213, Sanyu, *Zèbre (Zebra)*, Painted in 1929-1932.

BACK COVER:
(Detail) Lot 218, Chen Yifei, *Maids of Honour*, Painted in 1998. © Chen Yifei Estate

INSIDE FRONT COVER:
(Detail) Lot 217, Fernando Botero, *People Drinking*, Painted in 2015. © The Estate of Fernando Botero.

OPPOSITE PAGE:
(Detail) Lot 226, Le Pho, *La toilette (Washing)*, Painted circa 1942. © 2024 Artists Rights Society (ARS), New York / ADAGP, Paris

THIS PAGE: (Detail) Lot 211, Zao Wou-Ki, 08.02.64-26.01.71, Painted in February 1964-January 1971.
© 2024 Artists Rights Society (ARS), New York / ProLitteris, Zurich



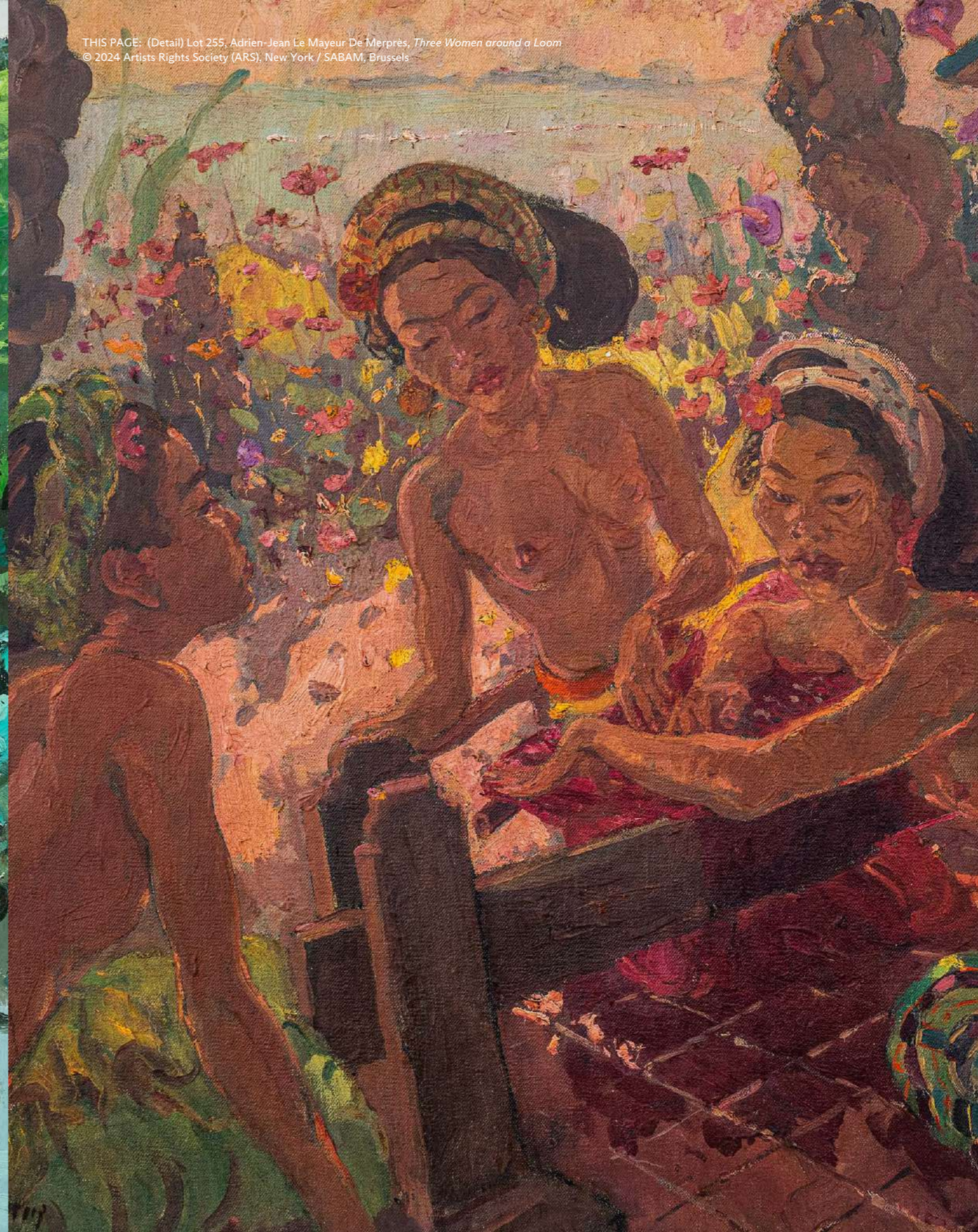
THIS PAGE: (Detail) Lot 212, Zao Wou-Ki, 7.5.64, Painted in 1964.
© 2024 Artists Rights Society (ARS), New York / ProLitteris, Zurich



THIS PAGE: (Detail) Lot 238, Pang Jiun, *Lotus Pond in Suzhou*, Painted in 2006.



THIS PAGE: (Detail) Lot 255, Adrien-Jean Le Mayeur De Merprès, *Three Women around a Loom*
© 2024 Artists Rights Society (ARS), New York / SABAM, Brussels



THIS PAGE: (Detail) Lot 272, Thawan Duchanee, *Untitled*.



THIS PAGE: (Detail) Lot 283, Cheong Soo Pieng, *Squirrels*, Painted in 1980



(1887-1985)



MARC CHAGALL: WORKS FORMERLY FROM THE ARTIST'S ESTATE

Bouquet et amoureux à la fenêtre ouverte

stamped 'Chagall' (lower left)
oil, pastel, gouache and watercolour on card
20.3 x 25.5 cm. (8 x 10 in.)
Executed circa 1948-50

PROVENANCE

The estate of the artist, and thence by descent.

The Comité Marc Chagall has confirmed the authenticity of this work.

HK\$120,000-220,000
US\$16,000-28,000

夏加爾的繽紛人生：藝術家舊藏傑作

窗前的花束與戀人

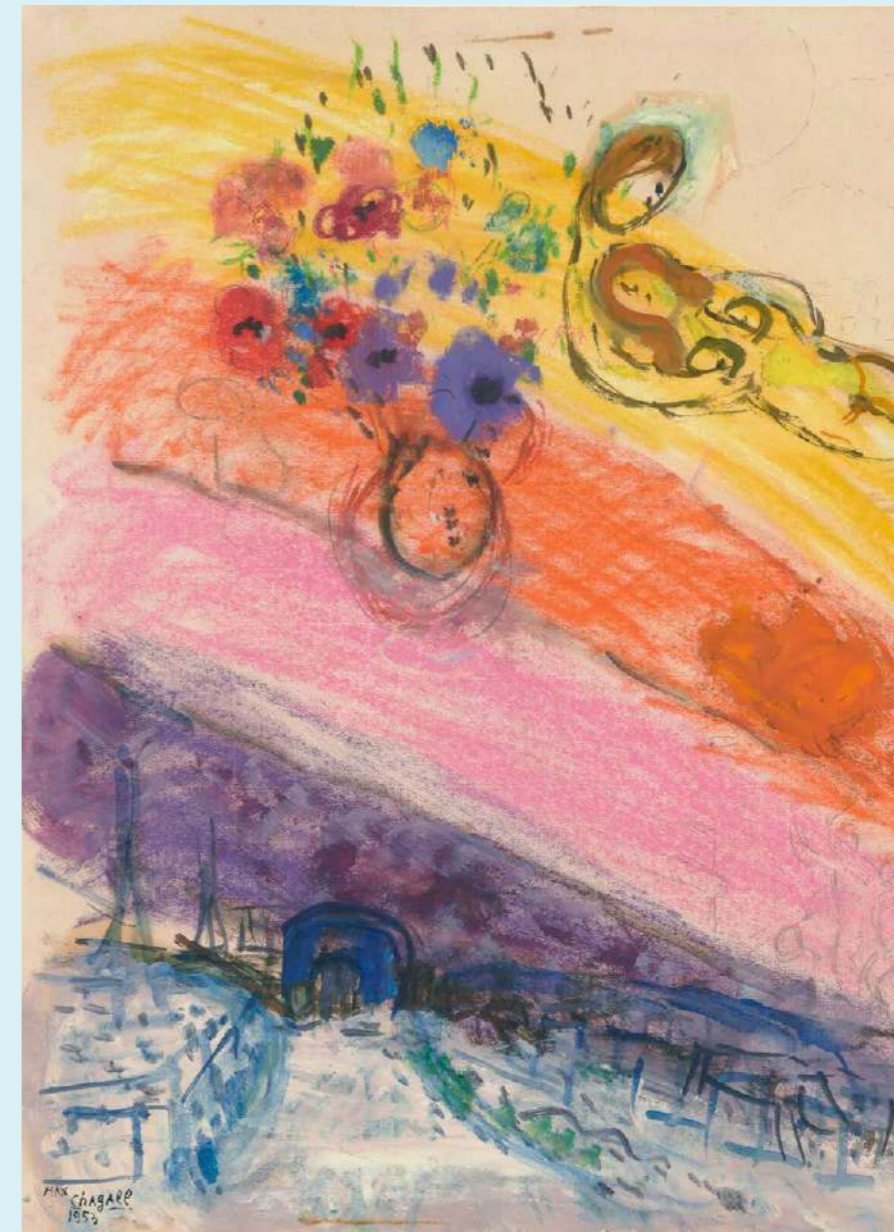
油彩 粉彩 水粉 水彩 紙裱板
約1948-50年作
簽印：Chagall (左下)

來源

藝術家舊藏，並由後人繼承

馬克·夏加爾委員會已確認本作品的真實性

(1887-1985)



MARC CHAGALL: WORKS FORMERLY FROM THE ARTIST'S ESTATE

Esquisse pour Les Champs-Élysées

signed 'Marc Chagall 1953' (lower left)
oil, pastel, gouache and pencil on paper
61.5 x 45 cm. (24 1/4 x 17 3/4 in.)
Executed in 1953

PROVENANCE

The estate of the artist, and thence by descent.

The Comité Marc Chagall has confirmed the authenticity of this work.

HK\$120,000-220,000
US\$16,000-28,000

夏加爾的繽紛人生：藝術家舊藏傑作

《香榭麗舍大道》習作

油彩 粉彩 水粉 鉛筆 紙本
1953年作
款識：Marc Chagall 1953 (左下)

來源

藝術家舊藏，並由後人繼承

馬克·夏加爾委員會已確認本作品的真實性

(1887-1985)



MARC CHAGALL: WORKS FORMERLY FROM THE ARTIST'S ESTATE

Flowers and Fruits on a Table at Sils Maria

stamped 'Marc Chagall' (lower left)
gouache and pencil on Japan paper
34 × 52 cm. (13 3/8 × 20 1/2 in.)
Executed in 1966

PROVENANCE

The estate of the artist, and thence by descent.

The Comité Marc Chagall has confirmed the authenticity of this work.

HK\$150,000-260,000

US\$20,000-33,000

夏加爾的繽紛人生：藝術家舊藏傑作

錫爾斯瑪麗亞餐桌上的花和水果

水粉 鉛筆 日本和紙
1966年作
簽印：Marc Chagall (左下)

來源

藝術家舊藏，並由後人繼承

馬克·夏加爾委員會已確認本作品的真實性

(1887-1985)



MARC CHAGALL: WORKS FORMERLY FROM THE ARTIST'S ESTATE

Grand bouquet dans vase blanc sur les toits de Vitebsk, le soir

stamped 'Marc Chagall' (lower left)
pastel, gouache, brush and ink, coloured crayon and pencil on blue paper
65.3 × 52.4 cm. (25 3/4 × 20 5/8 in.)
Executed circa 1982

PROVENANCE

The estate of the artist, and thence by descent.

The Comité Marc Chagall has confirmed the authenticity of this work.

HK\$240,000-380,000

US\$31,000-49,000

夏加爾的繽紛人生：藝術家舊藏傑作

夜晚維捷布斯克屋頂上白色花瓶裡的花束

粉彩 水粉 墨水筆 彩色蠟筆 鉛筆 藍色紙本
約1982年作
簽印：Marc Chagall (左下)

來源

藝術家舊藏，並由後人繼承

馬克·夏加爾委員會已確認本作品的真實性

(1887-1985)



MARC CHAGALL: WORKS FORMERLY FROM THE ARTIST'S ESTATE

Pour les 30 ans de Vava-Marc

signed and dated 'Chagall 1982' (lower right), inscribed 'b' (lower left), inscribed and numbered 'Vava-Marc 30 12' and inscribed in Cyrillic (upper right)
 pastel and coloured crayon on paper
 32.8 x 25.2 cm. (12 7/8 x 9 7/8 in.)
 Executed in December 1982

PROVENANCE
 The estate of the artist, and thence by descent.

The Comité Marc Chagall has confirmed the authenticity of this work.

HK\$100,000-200,000
 US\$13,000-26,000

夏加爾的繽紛人生：藝術家舊藏傑作

致娃娃與馬克結婚三十週年

粉彩 彩色蠟筆 紙本
 1982年12月作
 款識：Chagall 1982 (右下) b (左下) Vava-Marc 30 12 及西里爾語題識 (右上)

來源
 藝術家舊藏，並由後人繼承

馬克·夏加爾委員會已確認本作品的真實性

(1887-1985)



MARC CHAGALL: WORKS FORMERLY FROM THE ARTIST'S ESTATE

L'oiseau rouge au-dessus des amoureux

signed 'Chagall' (lower right), and numbered '14' and inscribed in Cyrillic (lower left)
 pastel, gouache, pen and brush and India ink, felt-tip pen and coloured crayon on paper
 35.4 x 26.6 cm. (14 x 10 1/2 in.)
 Executed circa 1966

PROVENANCE
 The estate of the artist, and thence by descent.

The Comité Marc Chagall has confirmed the authenticity of this work.

HK\$80,000-150,000
 US\$11,000-19,000

夏加爾的繽紛人生：藝術家舊藏傑作

戀人上方的紅鳥

粉彩 水粉 墨水筆 印度墨水 氈尖筆 彩色蠟筆 紙本
 約1966年作
 款識：Chagall (右下) 14 及西里爾語題識 (左下)

來源
 藝術家舊藏，並由後人繼承

馬克·夏加爾委員會已確認本作品的真實性

(1887-1985)



MARC CHAGALL: WORKS FORMERLY FROM THE ARTIST'S ESTATE

Conversation aux deux bouquets

stamped 'Chagall' (lower left)
pastel and coloured crayon on paper
41 x 33 cm. (16 1/8 x 13 in.)
Executed in Paris in 1977

PROVENANCE
The estate of the artist, and thence by descent.

The Comité Marc Chagall has confirmed the authenticity of this work.

HK\$80,000-150,000
US\$11,000-19,000

夏加爾的繽紛人生：藝術家舊藏傑作

與兩束花的對話

粉彩 彩色蠟筆 紙本
1977年作於巴黎
簽印：Chagall (左下)

來源
藝術家舊藏，並由後人繼承

馬克·夏加爾委員會已確認本作品的真實性

(1887-1985)



MARC CHAGALL: WORKS FORMERLY FROM THE ARTIST'S ESTATE

Pour Valetchka - un baiser du ciel au-dessus du village bleu

signed and dated 'Chagall 1962' (lower left), and signed 'Marc' and inscribed in Cyrillic (upper left)
gouache and India ink on paper
16.5 x 24.2 cm. (6 1/2 x 9 1/2 in.)
Executed in 1962

PROVENANCE
The estate of the artist, and thence by descent.

The Comité Marc Chagall has confirmed the authenticity of this work.

HK\$100,000-200,000
US\$13,000-26,000

夏加爾的繽紛人生：藝術家舊藏傑作

獻給 Valetchka——藍色村莊上空的一個吻

水粉 印度墨水 紙本
1962年作
款識：Chagall 1962 (左下) Marc 及西里爾語題識 (左上)

來源
藝術家舊藏，並由後人繼承

馬克·夏加爾委員會已確認本作品的真實性

209 SANYU

常玉

(CHANG YU, 1895-1966)



Seated Nudes

ink on paper
45 × 27.5 cm. (17 3/4 × 10 7/8 in.)

PROVENANCE

Jean-Claude Riedel, Paris
Thence by descent to the previous owner
Galerie Diane de Polignac, Paris (acquired from the above)
Acquired from the above by the present owner

LITERATURE

R. Wong (ed.), Sanyu: Index of Drawings, The Li Ching Cultural and Educational Foundation, Taipei, 2015 (illustrated, plate D0314, p. 31).

HK\$150,000-280,000
US\$20,000-36,000

坐姿裸女

水墨 紙本

來源

巴黎 尚·克勞德·希耶戴
後由原藏者家屬收藏
巴黎 Diane de Polignac畫廊 (購自上述收藏)
現藏者購自上述畫廊

出版

2015年《常玉素描全集》衣淑凡編輯 台北 立青文教基金會 (圖版, 第D0314圖, 第31頁)

210 SANYU

常玉

(CHANG YU, 1895-1966)



Woman Sketching

signed in Chinese and signed 'SANYU' (lower right)
ink on paper
48.2 × 31 cm. (19 × 12 1/4 in.)
Executed in the 1920s-1930s

PROVENANCE

Jean-Claude Riedel, Paris
Thence by descent to the previous owner
Galerie Diane de Polignac, Paris (acquired from the above)
Acquired from the above by the present owner

LITERATURE

R. Wong (ed.), SANYU Catalogue Raisonné: Drawings and Watercolors, The Li Ching Foundation, Taipei, 2014 (illustrated, n.W162, p.247).

HK\$280,000-480,000
US\$36,000-62,000

素描中的女士

水墨 紙本
1920-1930年代作
款識: 玉SANYU (右下)

來源

巴黎 尚·克勞德·希耶戴
後由原藏者家屬收藏
巴黎 Diane de Polignac畫廊 (購自上述收藏)
現藏者購自上述畫廊

出版

2014年《常玉素描與水彩全集》衣淑凡編輯 台北 立青文教基金會 (圖版, 第W162圖, 第247頁)

(ZHAO WUJI, 1920-2013)



PROPERTY FROM AN IMPORTANT PRIVATE COLLECTION IN THE SOUTH OF FRANCE

08.02.64-26.01.71

signed in Chinese and 'Zao' (lower right); signed and dated 'ZAO WOU-KI 8.2.64. 26.1.71.' (on the reverse)
oil on canvas
65 × 100 cm. (25 5/8 × 39 3/8 in.)
Painted in February 1964-January 1971

PROVENANCE

Kootz Gallery, New York
Private collection, France
Galerie de France, Paris
Private collection, Ivory Coast
Cornette de Saint Cyr, Paris, 27 October 1992, lot 58
Private collection, France (acquired at the above sale by the previous owner)
Thence by descent to the present owner

HK\$12,000,000-18,000,000
US\$1,600,000-2,300,000

法國南部重要私人收藏

08.02.64-26.01.71

油彩 畫布
1964年2月-1971年1月作
款識：無極ZAO (右下) ZAO WOU-KI 8.2.64. 26.1.71. (畫背)

來源

紐約 庫茲畫廊
法國 私人收藏
巴黎 法蘭西畫廊
科特迪瓦 私人收藏
1992年10月27日 巴黎 Cornette de Saint Cyr 編號58
法國 私人收藏 (原藏者購自上述拍賣)
現由原藏者家屬收藏

EXHIBITED

Avignon, Galerie Philippe Ducastel, Zao Wou-Ki. Peintures récentes, aquarelles et lithographies, 7 July - 15 August 1971.
Neuchâtel, Musée d'Art et d'Histoire, Zao Wou-Ki. Peintures, 17 March - 20 May 1973.

LITERATURE

J. Leymarie (ed), Zao Wou-Ki, Documentation by Francoise Marquet, Editions Hier et Demain, Paris, 1978 (illustrated with incomplete title, plate 329, p. 289).
J. Leymarie (ed), Zao Wou-Ki, Documentation by Francoise Marquet, Rizzoli International Publications, New York, 1979 (illustrated with incomplete title, plate 329, p. 289).
J. Leymarie (ed), Zao Wou-Ki, Documentation by Francoise Marquet, Poligrafa, Barcelona, 1980 (illustrated with incomplete title, plate 329, p. 289).
J. Leymarie (ed.), Zao Wou-Ki, Documentation by Francoise Marquet (2nd edition), Cercle d'Art Editions, Paris and Poligrafa, Barcelona, 1986 (illustrated with incomplete title, plate 361, p. 329).
Y. Bonnefoy & G. de Cortanze (ed.), Zao Wou-Ki, La Différence and Enrico Navarra, Paris, 1998 (illustrated, p. 134).
F. Marquet-Zao & Y. Hendgen, Zao Wou-Ki: Catalogue raisonné des peintures Volume II 1959-1974, Flammarion, Paris, 2023 (illustrated, plate P-1042, p. 222 & p. 319).

This work is referenced in the archive of the Fondation Zao Wou-Ki. A certificate of authenticity can be requested for the successful buyer.

展覽

1971年7月7日-8月15日 「趙無極：近期油畫、水彩畫和石版畫」阿維尼翁 杜卡斯特畫廊
1973年3月17日-5月20日 「趙無極：繪畫」納沙泰爾 藝術與歷史博物館

出版

1978年《趙無極》J. Leymarie編輯 F. Marquet 文獻研究 巴黎 Editions Hier et Demain (圖版, 標題不完整, 第329圖, 第289頁)
1979年《趙無極》J. Leymarie編輯 F. Marquet 文獻研究 紐約 Rizzoli International Publications (圖版, 標題不完整, 第329圖, 第289頁)
1980年《趙無極》J. Leymarie編輯 F. Marquet 文獻研究 巴塞隆納 Poligrafa (圖版, 標題不完整, 第329圖, 第289頁)
1986年《趙無極》J. Leymarie編輯 F. Marquet 文獻研究 第二版 巴黎 Cercle d'Art 及巴塞隆納 Poligrafa (圖版, 標題不完整, 第361圖, 第329頁)
1998年《趙無極》Y. Bonnefoy 及 G. de Cortanze 編輯 巴黎 La Différence及Enrico Navarra (圖版, 第134頁)
2023年《趙無極油畫全集 第二冊 1959-1974》F. Marquet-Zao 及 Y. Hendgen編輯 巴黎 Flammarion (圖版, 第P-1042圖, 第222及319頁)

此作品已登記在趙無極基金會之文獻庫。買家可向基金會申請作品保證書。

(ZHAO WUJI, 1920-2013)

**7.5.64**

signed in Chinese and 'ZAO' (lower right); signed again, titled and inscribed 'ZAO WOU-KI 7.5.64 50 x 46' (on the reverse)
oil on canvas
46 x 50 cm. (18 1/8 x 19 3/4 in.)
Painted in 1964

PROVENANCE

Galerie de France, Paris
Acquired from the above by the previous owner in 1964
Thence by descent to the present owner

HK\$2,800,000-3,800,000
US\$360,000-490,000

7.5.64

油彩 畫布
1964年作
款識：無極ZAO (右下) ZAO WOU-KI 7.5.64 50 x 46 (畫背)

來源

巴黎 法蘭西畫廊
原藏者於1964年購自上述來源
現由原藏者家屬收藏

EXHIBITED

Caracas, Fundación Eugenio Mendoza, Los Pintores de la Galerie de France, 1964.

LITERATURE

Los Pintores de la Galerie de France, exh. cat., Fundación Eugenio Mendoza, Caracas, 1964 (listed, no. 50, unpagged).

This work is referenced in the archive of the Fondation Zao Wou-Ki. A certificate of authenticity can be requested for the successful buyer.

展覽

1964年「法蘭西畫廊藝術家」加拉加斯 Eugenio Mendoza 基金會

出版

1964年《法蘭西畫廊藝術家》展覽圖錄 加拉加斯 Eugenio Mendoza 基金會 (著錄：編號50，無頁碼)

此作品已登記在趙無極基金會之文獻庫。買家可向基金會申請作品保證書。

(CHANG YU, 1895-1966)



PROPERTY FROM A PRESTIGIOUS COLLECTION

Zèbre (Zebra)

signed in Chinese and signed 'SANYU' (upper right)
oil on canvas
46 x 38 cm. (18 1/8 x 15 in.)
Painted in 1929-1932

HK\$15,000,000-25,000,000
US\$2,000,000-3,200,000

卓越珍藏

斑馬

油彩 畫布
1929-1932年作
款識：玉Sanyu (右上)

PROVENANCE

Henri-Pierre Roché, Paris
Jean-Claude Riedel, Paris
Private collection, France (acquired from the above)
Christie's Hong Kong, 23 November 2013, lot 28
Private collection, Asia
Acquired from the above by the present owner

LITERATURE

R. Wong (ed.), Sanyu Catalogue Raisonné: Oil Paintings, YAGEO Foundation and Lin & Keng Art Publications, Taipei, 2001 (illustrated, plate 192, p. 313).
R. Wong (ed.), Sanyu Catalogue Raisonné: Oil Paintings (Volume II), The Li Ching Cultural and Educational Foundation, Taipei, 2011 (illustrated, plate 192, p. 138).
R. Wong (ed.), SANYU: His Life and Complete Works in Oil Volume Two, The Li Ching Cultural and Educational Foundation, Taipei, 2024 (illustrated, plate 94, p. 126, 428).

來源

巴黎 亨利·皮爾·候謝
巴黎 尚·克勞德·希耶戴
法國私人收藏 (購自上述來源)
2013年11月23日 香港 佳士得 編號28
亞洲私人收藏
現藏者購自上述來源

出版

2001年《常玉油畫全集》衣淑凡編輯 台北 國巨基金會及大未來藝術出版社 (圖版, 編號192, 第313頁)
2011年《常玉油畫全集 (第二冊)》衣淑凡編輯 台北 立青文教基金會 (圖版, 編號192, 第138頁)
2024年《常玉: 生平與油畫全集 第二卷》衣淑凡編輯 台北 立青文教基金會 (圖版, 編號94, 第126及428頁)



214 LALAN

謝景蘭

(XIE JINGLAN, 1921-1995)



Untitled

signed 'LALAN' (lower right); signed and dated 'LALAN 69' (on the reverse)
oil on canvas
46 x 38 cm. (18 1/8 x 15 in.)
Painted in 1969

PROVENANCE

The estate of the artist
Kwai Fung Hin Art Gallery, Hong Kong
Acquired from the above by the present owner

EXHIBITED

Hong Kong, Kwai Fung Hin Art Gallery, Between Dream and Drama – Works of Lalan, 3 April – 2 May, 2020.

This work is referenced in the online archive of the Lalan Archive. A certificate of authenticity from the Lalan Archive can be requested by the successful buyer.

HK\$180,000-350,000
US\$24,000-45,000

無題

油彩 畫布
1969年作
款識：LALAN (右下)；LALAN 69 (畫背)

來源

藝術家舊藏
香港 季豐軒畫廊
現藏者購自上述畫廊

展覽

2020年4月3日-5月2日「若戲若夢—謝景蘭作品回顧展」香港 季豐軒畫廊

此作品已登記於謝景蘭文獻庫線上檔案。買家可向謝景蘭文獻庫申請作品保證書。

215 CHEN YIFEI

陳逸飛

(1946-2005)



Suzhou Landscape

signed 'Chen Yifei' (lower right)
oil on canvas
50.8 x 76.2 cm. (20 x 30 in.)
Painted circa 1986

PROVENANCE

Gifted by the artist to the present owner in the 1980s

Chen Yifei Estate has confirmed the authenticity of this work.

This work is accompanied by a certificate of authenticity issued by the Chen Yifei Estate.

HK\$600,000-900,000
US\$77,000-120,000

蘇州風景

油彩 畫布
約1986年作
款識：Chen Yifei (右下)

來源

1980年代 藝術家贈予現藏者

本作品之真確性已獲陳逸飛遺產管理委員會確認

本作品附陳逸飛遺產管理委員會開立之作品保證書

(ZHU DEQUN, 1920-2014)



Action dans le temps (Action over Time) 時間中的動作

signed in Chinese, signed again and dated 'CHU TEH-CHUN. 90.' (lower right); signed in Chinese, signed again, titled and dated "'action dans le temps" CHU TEH-CHUN 1990' (on the reverse)
oil on canvas
97 × 130 cm. (38 1/4 × 51 1/8 in.)
Painted in 1990

油彩 畫布
1990年作
款識：朱德群 CHU TEH-CHUN. 90. (右下)；“action dans le temps” CHU TEH-CHUN 朱德群 1990 (畫背)

HK\$2,200,000-3,200,000
US\$290,000-410,000

PROVENANCE

Galerie Pierre, Taichung (acquired directly from the artist)
Acquired from the above by the present owner

EXHIBITED

Lyon, Galerie Bellecour, CHU TEH-CHUN: Huiles sur Toiles, 10 November-20 December 1990.
Paris, Galerie Patrice Trigano, CHU TEH-CHUN: Œuvres récentes, 2 October-16 November 1991.
Taichung, Galerie Pierre, Chu Teh-Chun, March 1992.

LITERATURE

CHU TEH-CHUN Œuvres récentes, exh. cat., Galerie Patrice Trigano, Paris, 1991 (illustrated with an incorrect title, unpagged).
Chu Teh-Chun, exh. cat., Galerie Pierre, Taichung, 1992 (illustrated, unpagged).

The authenticity of the artwork has been confirmed by Fondation Chu Teh-Chun (<https://chu-teh-chun.org>), Geneva. This work is referenced in the archive of the Fondation Chu Teh-Chun and will be included in the artist's catalogue raisonné prepared by Fondation Chu Teh-Chun. A certificate of authenticity can be requested for the successful buyer.

來源

台中 臻品藝術中心 (直接購自藝術家)
現藏者購自上述畫廊

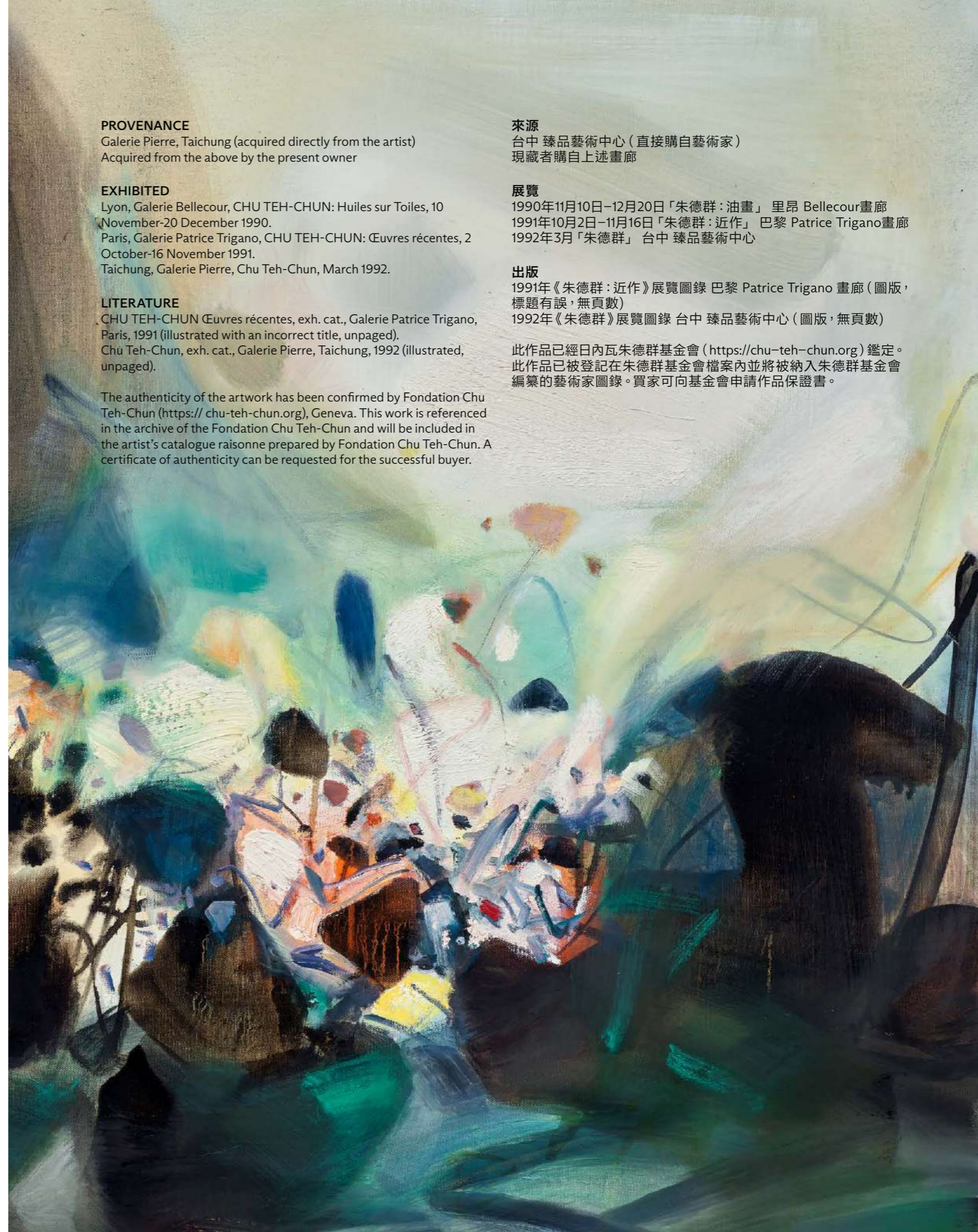
展覽

1990年11月10日-12月20日「朱德群：油畫」里昂 Bellecour畫廊
1991年10月2日-11月16日「朱德群：近作」巴黎 Patrice Trigano畫廊
1992年3月「朱德群」台中 臻品藝術中心

出版

1991年《朱德群：近作》展覽圖錄 巴黎 Patrice Trigano 畫廊 (圖版，標題有誤，無頁數)
1992年《朱德群》展覽圖錄 台中 臻品藝術中心 (圖版，無頁數)

此作品已經日內瓦朱德群基金會 (<https://chu-teh-chun.org>) 鑑定。此作品已被登記在朱德群基金會檔案內並將被納入朱德群基金會編纂的藝術家圖錄。買家可向基金會申請作品保證書。





PROPERTY FROM A PRESTIGIOUS COLLECTION

Maid of Honour

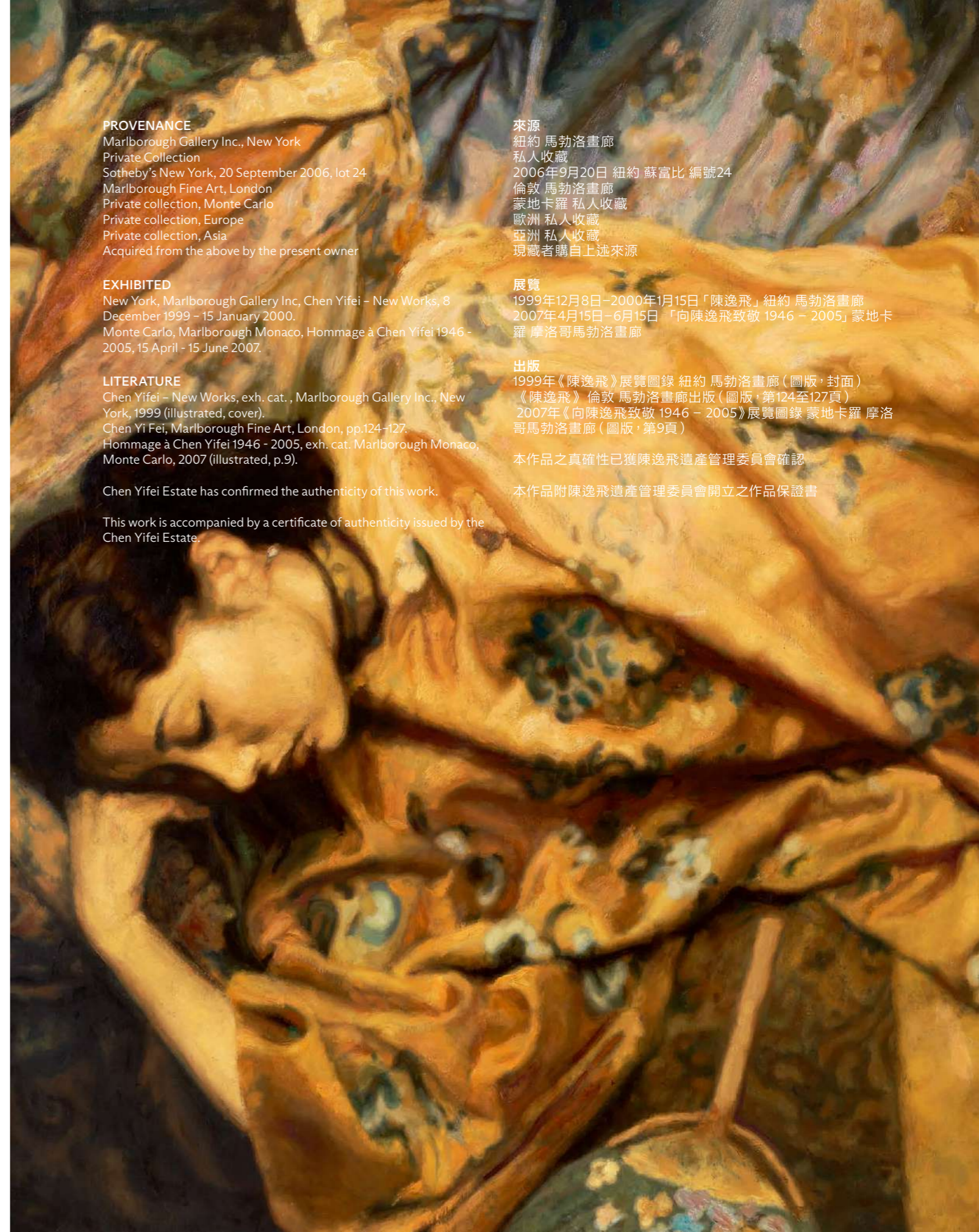
signed in Chinese and signed again 'Chen Yifei' (lower right)
oil on canvas
167.5 x 164.2 cm. (66 x 64 5/8 in.)
Painted in 1998

HK\$4,500,000-6,500,000
US\$580,000-830,000

卓越珍藏

佳人如夢

油彩 畫布
1998年作
款識：陳逸飛 Chen Yifei (右下)



PROVENANCE

Marlborough Gallery Inc., New York
Private Collection
Sotheby's New York, 20 September 2006, lot 24
Marlborough Fine Art, London
Private collection, Monte Carlo
Private collection, Europe
Private collection, Asia
Acquired from the above by the present owner

EXHIBITED

New York, Marlborough Gallery Inc, Chen Yifei - New Works, 8
December 1999 - 15 January 2000.
Monte Carlo, Marlborough Monaco, Hommage à Chen Yifei 1946 -
2005, 15 April - 15 June 2007.

LITERATURE

Chen Yifei - New Works, exh. cat., Marlborough Gallery Inc., New
York, 1999 (illustrated, cover).
Chen Yi Fei, Marlborough Fine Art, London, pp.124-127.
Hommage à Chen Yifei 1946 - 2005, exh. cat. Marlborough Monaco,
Monte Carlo, 2007 (illustrated, p.9).

Chen Yifei Estate has confirmed the authenticity of this work.

This work is accompanied by a certificate of authenticity issued by the
Chen Yifei Estate.

來源

紐約 馬勃洛畫廊
私人收藏
2006年9月20日 紐約 蘇富比 編號24
倫敦 馬勃洛畫廊
蒙地卡羅 私人收藏
歐洲 私人收藏
亞洲 私人收藏
現藏者購自上述來源

展覽

1999年12月8日-2000年1月15日「陳逸飛」紐約 馬勃洛畫廊
2007年4月15日-6月15日「向陳逸飛致敬 1946 - 2005」蒙地卡
羅 摩洛哥馬勃洛畫廊

出版

1999年《陳逸飛》展覽圖錄 紐約 馬勃洛畫廊 (圖版, 封面)
《陳逸飛》倫敦 馬勃洛畫廊出版 (圖版, 第124至127頁)
2007年《向陳逸飛致敬 1946 - 2005》展覽圖錄 蒙地卡羅 摩
洛哥馬勃洛畫廊 (圖版, 第9頁)

本作品之真確性已獲陳逸飛遺產管理委員會確認

本作品附陳逸飛遺產管理委員會開立之作品保證書

(1932-2023)



People Drinking

signed and dated 'Botero 15' (lower right)
oil on canvas
72 x 87 cm. (28 3/8 x 34 1/4 in.)
Painted in 2015

HK\$3,000,000-5,000,000
US\$390,000-640,000

暢飲的人們

油彩 畫布
2015年作
款識：Botero 15 (右下)

PROVENANCE

vitArt Fine Arts S.A., Lugano (acquired directly from the artist)
Galleria d'Arte Contini, Venice
Acquired from the above by the present owner

EXHIBITED

New York, David Benrion Fine Art, Botero, March - April 2019
(illustrated, p.19).

來源

盧加諾 vitArt Fine Arts S.A. (直接購自藝術家)
威尼斯 Galleria d'Arte Contini
現藏者購自上述畫廊

展覽

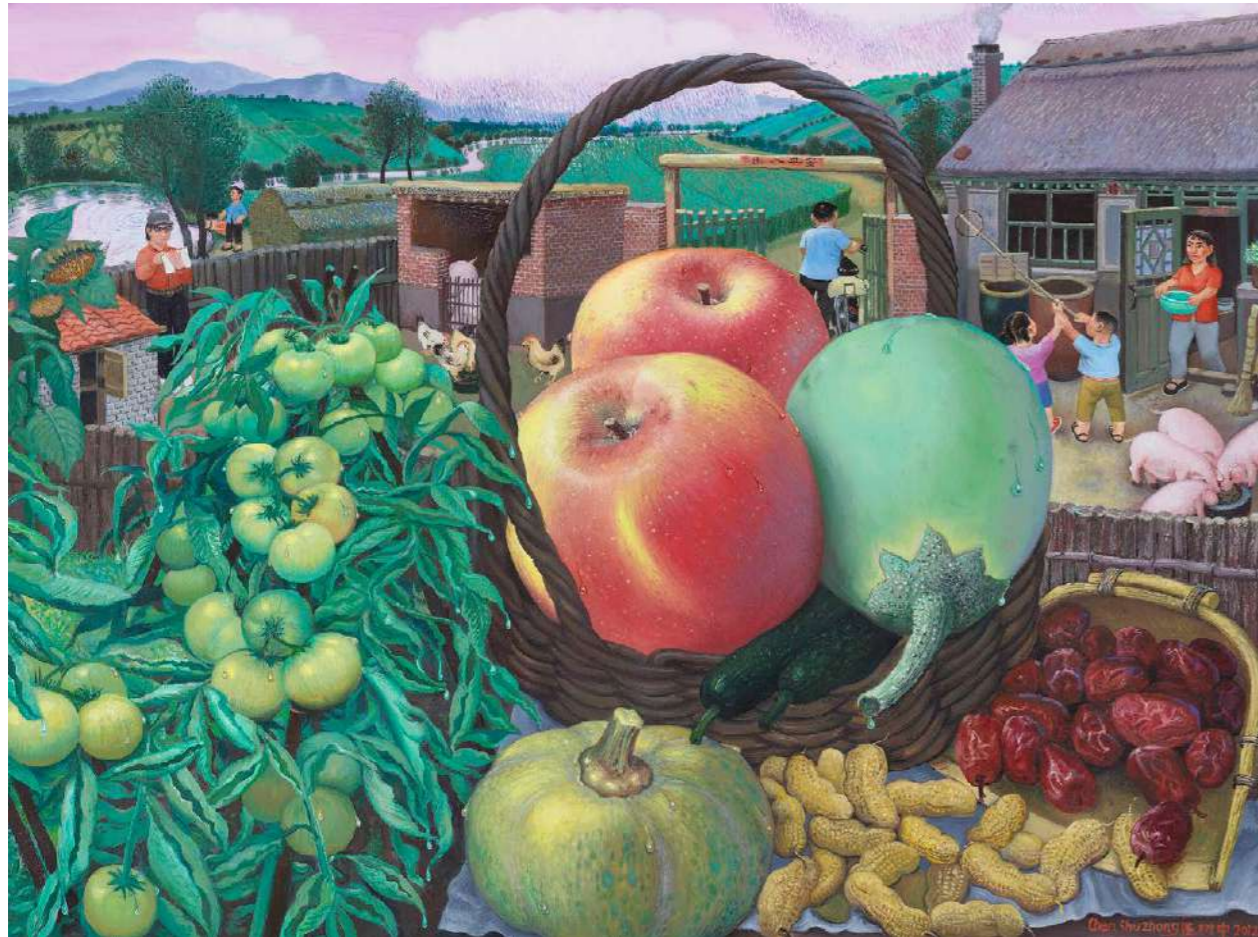
2019年3月-5月「波特羅」紐約 David Benrion Fine Art (圖版，第19頁)



•219 CHEN SHUZHONG

陳樹中

(B. 1960)



PROPERTY FROM A PRESTIGIOUS COLLECTION

Wild grassland: Fruitfulness

signed in Chinese, signed again 'Chen Shuzhong 2012' (lower right); signed, titled, inscribed in Chinese, signed again and dated 'CHEN SHUZHONG 2012' (on the reverse)

oil on canvas
60 x 80 cm. (23 5/8 x 31 1/2 in.)
Painted in 2012

PROVENANCE

Private collection, Asia
Sotheby's Hong Kong, 6 October 2013, lot 586
Acquired at the above sale by the present owner

HK\$20,000-30,000
US\$2,600-3,800

NO RESERVE | 無底價

卓越珍藏

野草灘：瓜果迎秋

油彩 畫布
2012年作

款識：Chen Shuzhong 陳樹中 2012 (右下) 野草灘，瓜果迎秋 (亞麻布 油畫) 60 x 80 CM 陳樹中 CHEN SHUZHONG 2012年于四川美院油畫系 (畫背)

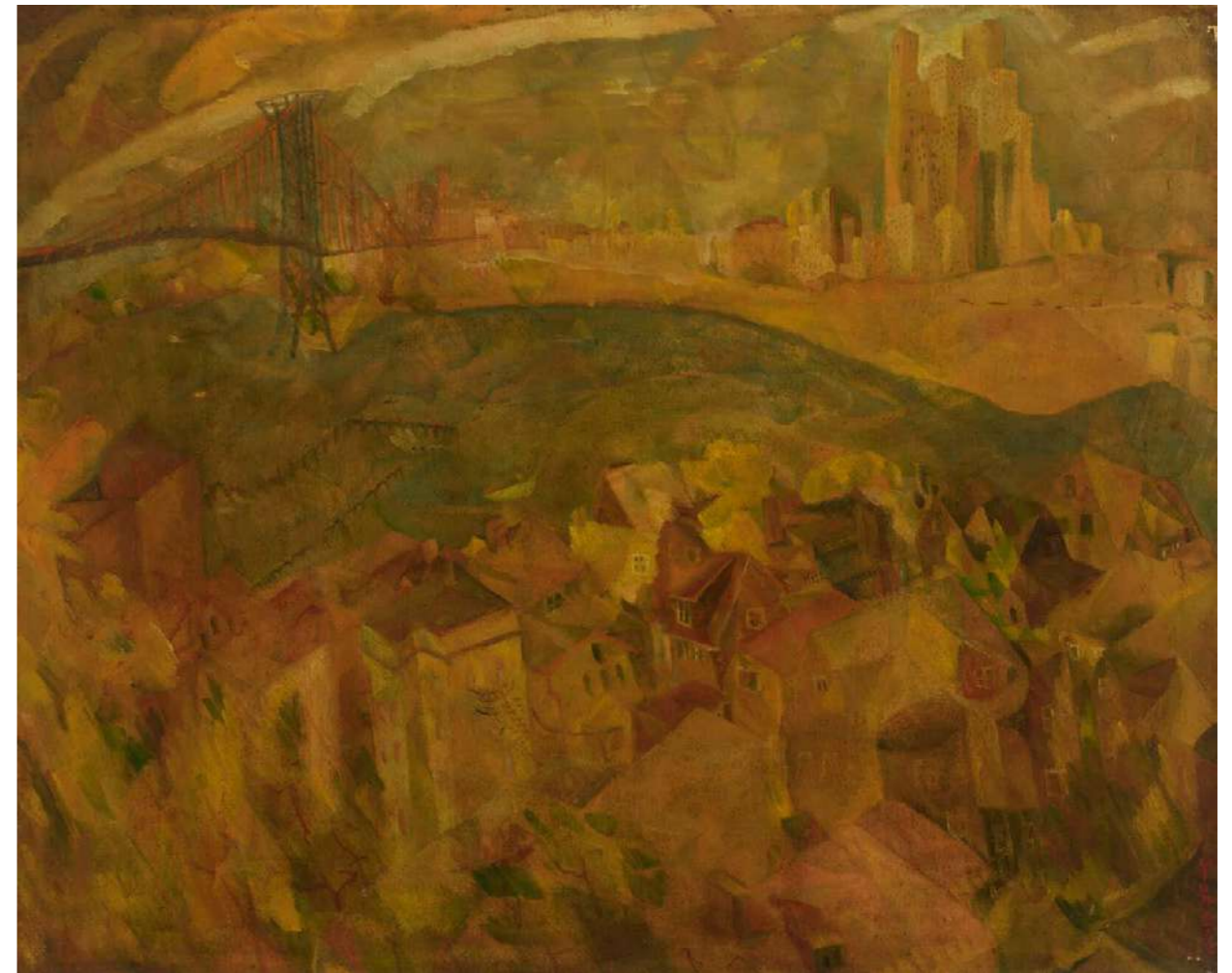
來源

亞洲 私人收藏
2013年10月6日 香港 蘇富比 編號586
現藏者購自上述拍賣

220 YUN GEE

朱沅芷

(1906-1963)



Paysage (Washington Bridge)

signed 'Yun Gee' (lower right); signed again and titled 'Paysage (Washington Bridge) Yun Gee' (on a paper label affixed to the reverse)
oil on canvas mounted on board
73.7 x 90.8 cm. (29 x 35 3/4 in.)
Painted in the 1930s

PROVENANCE

Collection of the artist
Harry Yotnakparian Art Gallery, New York
Thence by the family member to the present owner

EXHIBITED

Paris, Grand Palais, 50th Le Salon des Indépendants, March-April 1939.

LITERATURE

H. Eugene. 'Le Salon des Indépendants', The Book of Artists: exhibiting in Paris in January, February and March 1939, Paris, 1939 (mentioned, p.16).

HK\$400,000-600,000
US\$52,000-77,000

風景 (華盛頓大橋)

油彩 畫布 裱於木板
1930年代作
款識：Yun Gee (右下) Paysage (Washington Bridge) Yun Gee (畫背標籤)

來源

藝術家收藏
紐約 Harry Yotnakparian 畫廊
現由原藏者家屬收藏

展覽

1939年3-4月 「第五十屆獨立沙龍」巴黎 大皇宮

出版

1939年 〈獨立沙龍〉《藝術家之書：1939年一月、二月、三月展覽》
H. Eugene著 (著錄，第16頁)

221 WANG YIDONG

王沂東

(B. 1955)



Thawing Snow

signed in Chinese and dated '87.2' (upper left); signed and dated again 'Wang Yidong 87.2' (lower right)
oil on panel
45.5 × 60.5 cm (17 7/8 × 23 3/4 in.)
Painted in 1987

PROVENANCE

Hefner Galleries, New York
Private collection (Acquired from the above by the previous owner)
Christie's Hong Kong, 29 May 2011, lot 1134
Acquired at the above sale by the present owner

EXHIBITED

Hong Kong, Schoeni Art Gallery, Wang Yidong, March 1999.

LITERATURE

Wang Yidong, exh. cat., Schoeni Art Gallery, Hong Kong, 1999 (illustrated, p. 42, 178).

HK\$800,000-1,500,000
US\$110,000-190,000

融雪

油彩 木板
1987年作
款識：王沂東 87.2 (左上) Wang Yidong 87.2 (右下)

來源

紐約 哈夫納畫廊
私人收藏 (原藏者購自上述畫廊)
2011年5月29日 香港 佳士得 編號1134
現藏者購自上述拍賣

展覽

1999年3月「王沂東個展」香港 少勵畫廊

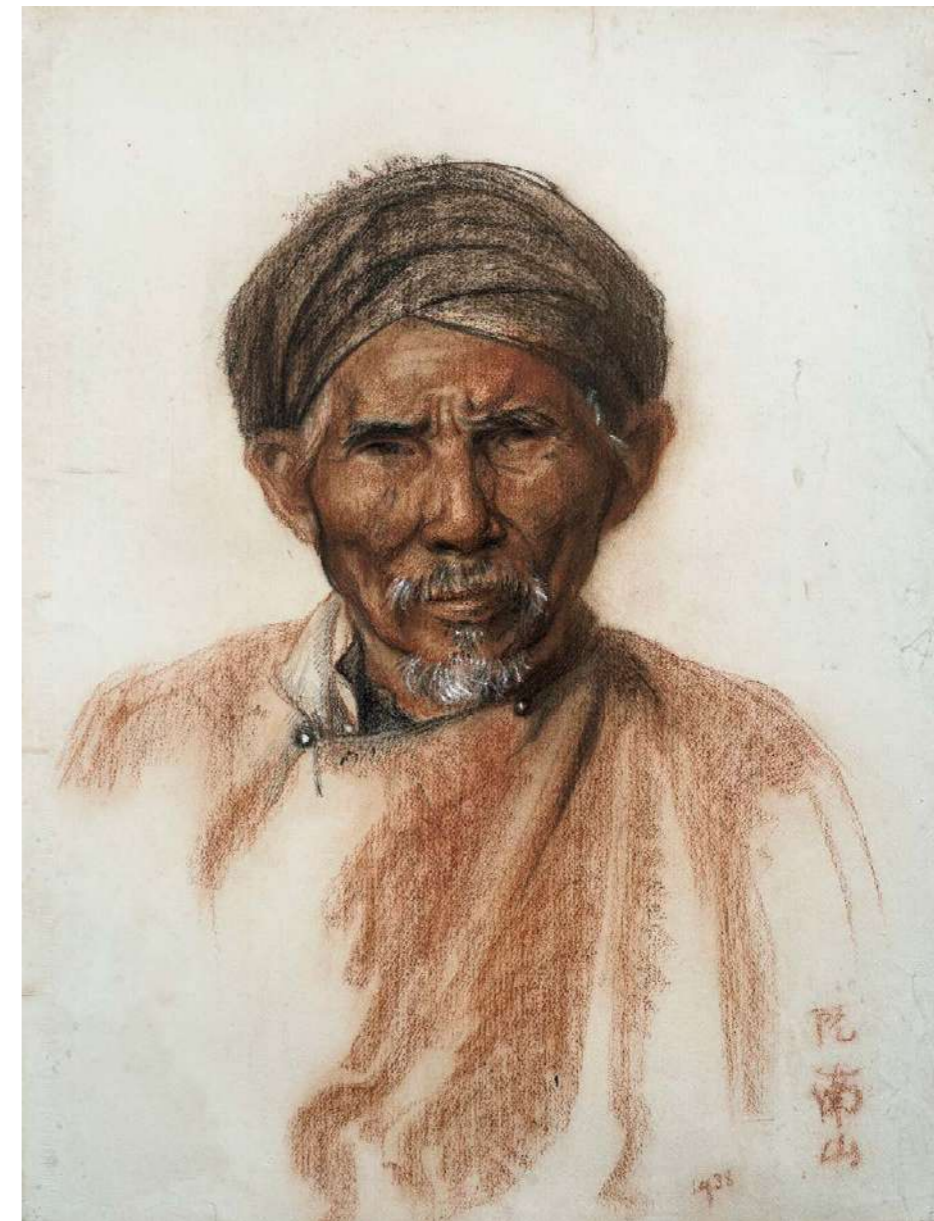
出版

1999年《王沂東》展覽圖錄 香港 少勵畫廊 (圖版·第42及178頁)

222 NGUYEN NAM SON

阮南山

(1890-1973)



Portrait d'homme (Portrait of a Man)

男子畫像

signed in Chinese and dated '1938' (lower right)
pastel on paper
63 × 47.5 cm. (24 3/4 × 18 3/4 in.)
Executed in 1938

粉彩 紙本
1938年作
款識：阮南山 1938 (右下)

PROVENANCE

Private collection, Asia

來源

亞洲 私人收藏

HK\$80,000-150,000
US\$11,000-19,000

(1918-2016)

**Ancient Dance**

signed and dated 'nge 66' (upper left)
lacquer on panel
50 × 80 cm. (19 5/8 × 31 1/2 in.)
Executed in 1966

PROVENANCE

Sotheby's Singapore, 6 April 2003, lot 124
Acquired at the above sale by the present owner

HK\$120,000-180,000
US\$16,000-23,000

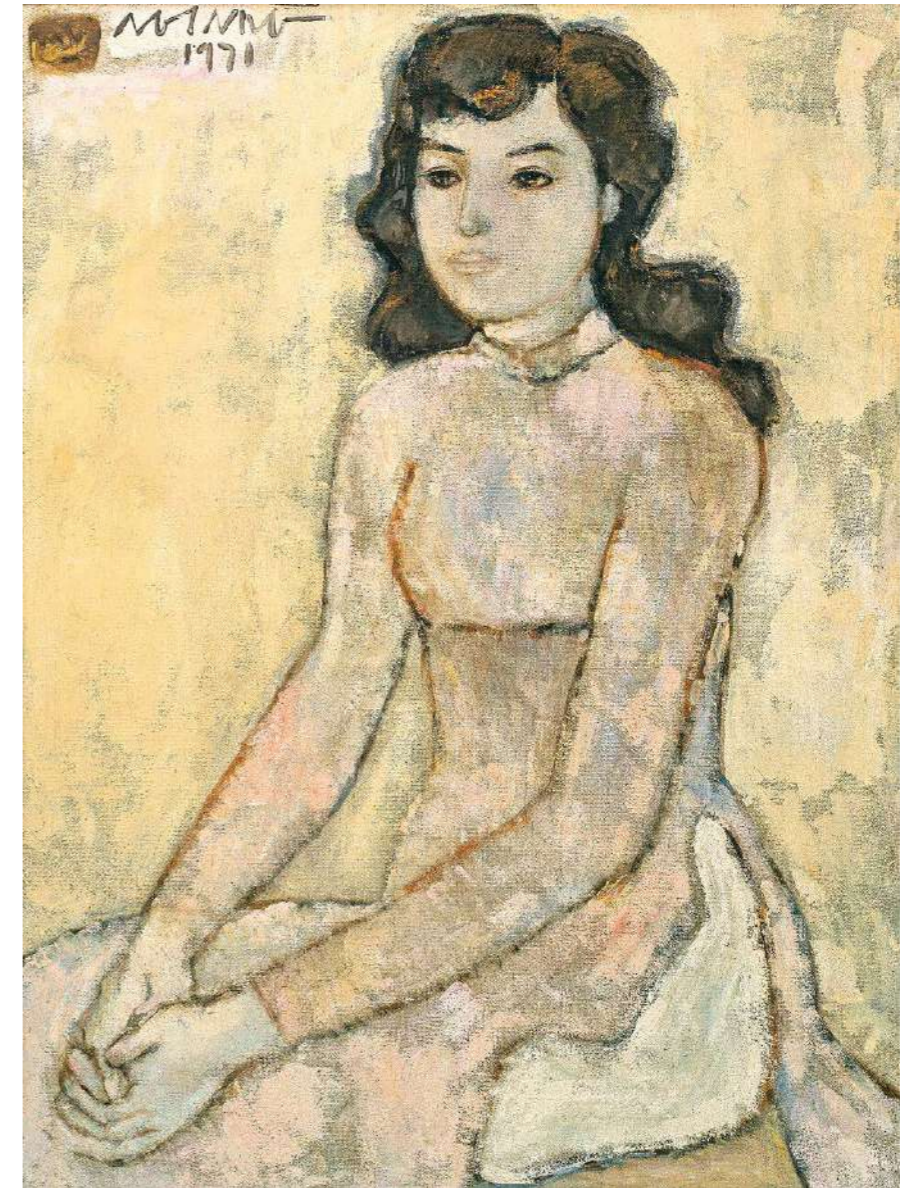
古代舞蹈

漆木板
1966年作
款識：nge 66(左上)

來源

2003年4月6日 新加坡 蘇富比 編號124
現藏者購自上述拍賣

(1923-1988)

**Portrait of a Girl**

signed, inscribed with monogram and dated 'hn NG SANG 1971' (upper left)
oil on canvas
80 × 60 cm. (31 1/2 × 23 5/8 in.)
Painted in 1971

PROVENANCE

Collection of Pierre Reinhardt, Paris
Private collection
Sotheby's Singapore, 6 October 2002, lot 95
Acquired at the above sale by the present owner

HK\$150,000-240,000
US\$20,000-31,000

女子肖像

油彩 畫布
1971年作
款識：hn NG SANG 1971(左上)

來源

巴黎 Pierre Reinhardt 收藏
私人收藏
2002年10月6日 新加坡 蘇富比 編號95
現藏家購自上述拍賣



L'adieu au Tonkin (Farewell to Tonkin)

signed and dated 'LE.PHO 1936' (lower left)
oil on canvas
91.5 x 91.5 cm. (36 x 36 in.)
Painted in 1936

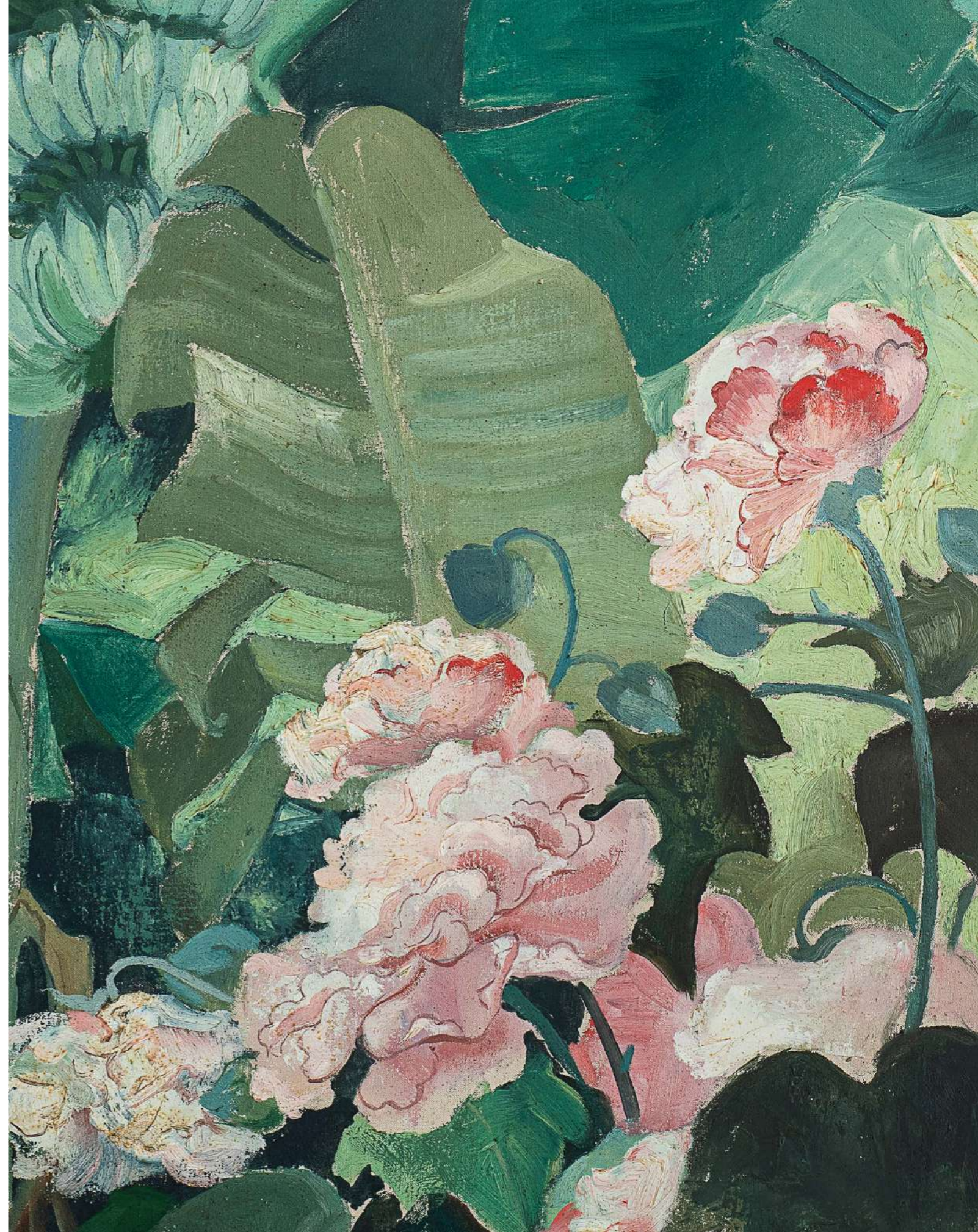
PROVENANCE
Collection of Tholance-Lorenzi, France
Thence by descent to the present owner

HK\$550,000-750,000
US\$71,000-96,000

告別東京

油彩 畫布
1936年作
款識：LE.PHO 1936 (左下)

來源
法國 Tholance-Lorenzi 收藏
現由原藏者家屬收藏





La toilette (Washing)

signed in Chinese and signed again 'Le pho' (upper right)
 ink and gouache on silk
 34 x 31.5 cm. (13 3/8 x 12 3/8 in.)
 Painted circa 1942
 one seal of the artist

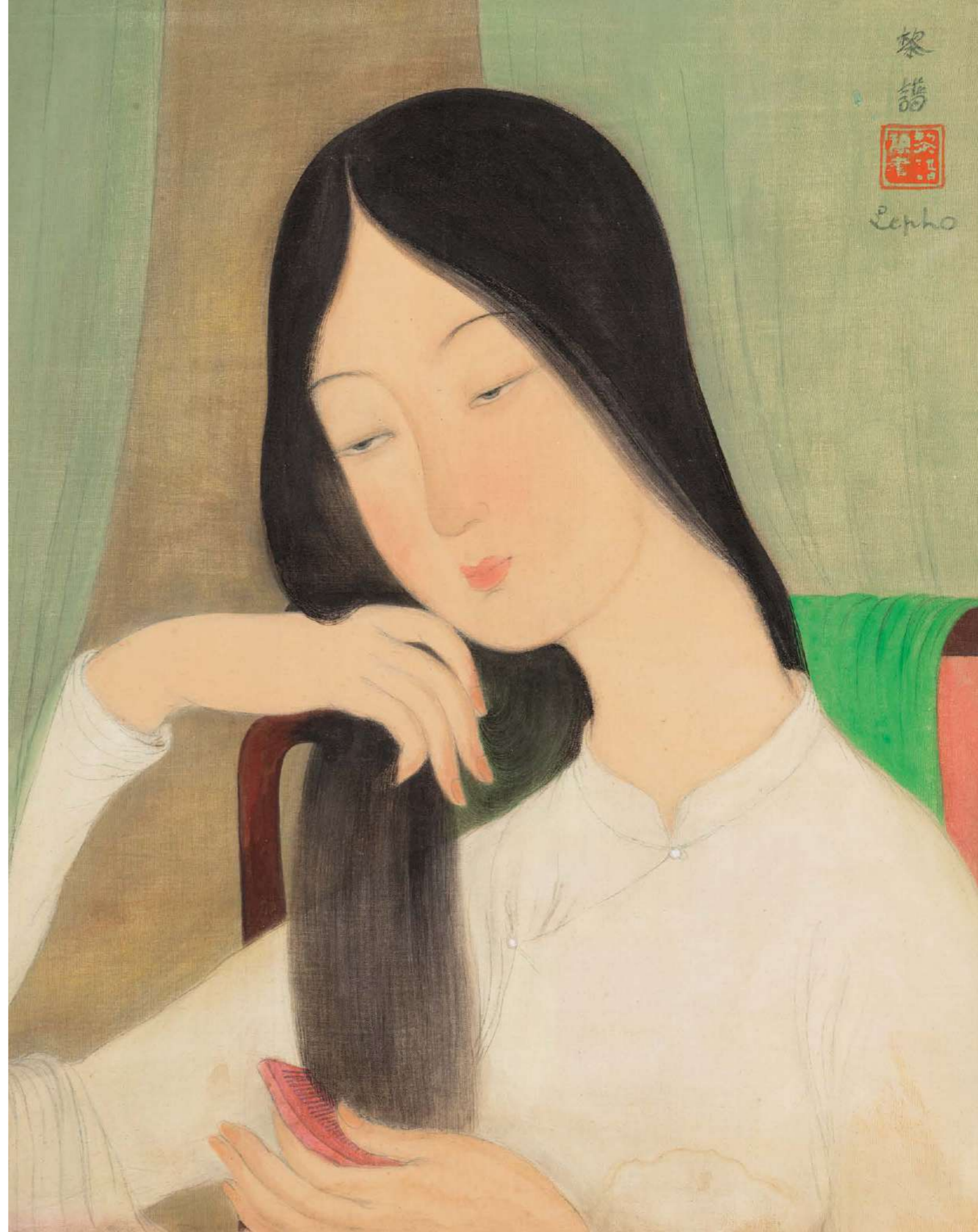
PROVENANCE
 Private collection, France
 Thence by descent to the present owner

HK\$800,000-1,500,000
 US\$110,000-190,000

梳洗

水墨 水粉 絹布
 約1942年作
 款識：黎譜 Le pho (右上)
 藝術家鈐印一枚

來源
 法國 私人收藏
 現由原藏者家屬收藏



227 NGUYEN GIA TRI

阮嘉治

(1908-1993)



Paysage de Rizières (Landscape with Rice Fields)

稻田風景

signed 'Ng TRI' (lower right)
lacquer, eggshell white and gold paint on panel
23.5 x 23.5 cm. (9 1/4 x 9 1/4 in.)
Executed circa 1943

漆畫 蛋彩 金漆 木板
約1943年作
款識：Ng TRI (右下)

PROVENANCE

Collection of Évariste Jonchère, director of the École des Beaux-Arts de l'Indochine from 1937-1945 (gifted directly by the artist)
Collection of Madame E. Jonchère-Debiol
The Scheeres Collection
Phillips Hong Kong, 27 May 2018, lot 24
Acquired at the above sale by the previous owner
Private collection (acquired from the above by the present owner)

來源

印度支那半島美術學院院長 Évariste Jonchère 收藏，任職時間為1937-1945年（直接購自藝術家本人）
E. Jonchère-Debiol 女士收藏
席爾斯 收藏
2018年5月27日 香港 富藝斯 編號24
前藏者購自上述拍賣
私人收藏（現藏者購自上述來源）

HK\$120,000-180,000
US\$16,000-23,000

228 VU CAO DAM

武高談

(1908-2000)



Maternité (Maternity)

母與子

incised 'vu cao dam' (on the base)
terracotta sculpture
23 (H) x 8.2 x 6.5 cm. (9 x 3 1/4 x 2 1/2 in.)
Executed in the early 1970s
unique work

陶土雕塑
1970年代早期作
獨版作品
款識：vu cao dam (刻於底部)

PROVENANCE

Gift from the artist to the present owner

來源

藝術家贈予現藏者

HK\$200,000-300,000
US\$26,000-38,000

229 VU CAO DAM

(1908-2000)

武高談



Portrait du fils d'un ami (Portrait of a Friend's Son)

incised 'vu cao dam' (on the back of the neck)
bronze sculpture, with artist's base
sculpture: 22 (H) x 15.5 x 16.5 cm. (8 5/8 x 6 1/8 x 6 1/2 in.)
base: 7.5 x 12 x 11.7 cm. (3 x 4 3/4 x 4 5/8 in.)
Executed in the early 1980s
unique work

PROVENANCE
Gift from the artist to the present owner

HK\$160,000-260,000
US\$21,000-33,000

好友兒子的頭像

銅雕 雕塑 配藝術家原版底座
1980年代早期作
獨版作品
款識：vu cao dam (刻於背面脖頸處)

來源
藝術家贈予現藏者

230 VU CAO DAM

(1908-2000)

武高談



Tête (Head)

incised 'vu cao dam' (on the back of the neck)
terracotta sculpture, with artist's base
sculpture: 23 (H) x 13 x 12.5 cm. (9 x 5 1/8 x 4 7/8 in.)
base: 10 x 10 x 9.6 cm. (3 7/8 x 3 7/8 x 3 3/4 in.)
Executed circa 1940
unique work

PROVENANCE
The Artist's studio, France
Hotel Drouot, Paris, 1990s
Private collection, Philadelphia (acquired from the above)
Thence by descent to the previous owner
Hindman Auctions, 17 October 2023, lot 89
Acquired at the above sale by the previous owner
Private collection, USA (acquired from the above by the present owner)

This lot has been authenticated by the Findlay Institute.

HK\$120,000-240,000
US\$16,000-31,000

頭部雕塑

陶土雕塑 配藝術家原版底座
約1940年作
獨版作品
款識：vu cao dam (刻於背面脖頸處)

來源
法國 藝術家工作室
1990年代 巴黎 Drouot 飯店
巴黎 私人收藏 (購自上述拍賣)
後由原藏者家屬收藏
2023年10月17日 美國Hindman 拍賣 編號89
原藏者購自上述拍賣
美國 私人收藏 (現藏者購自上述來源)

本拍品經芬德利研究所鑒定。

231 LE PHO

(1907-2001)

黎譜



La femme en jaune (Lady in Yellow)

signed in Chinese and signed again 'Le Pho' (lower right); titled and inscribed 'W.Findlay Galleries La femme en jaune' (on the reverse)
oil on canvas
92 x 73.4 cm. (36 1/4 x 28 7/8 in.)
Painted circa 1975

PROVENANCE
Wally Findlay Galleries, Palm Beach
Venable Neslage Gallery, Washington, D.C., 1980s
Acquired from the above by the present owner

This work is accompanied by a certificate of authenticity issued by The Findlay Institute.

HK\$400,000-600,000
US\$52,000-77,000

黃衣女子

油彩 畫布
約1975年作
款識：黎譜 Lepho (右下)；W. Findlay Galleries La femme en jaune (內框)

來源
棕櫚灘 沃利芬德利畫廊
1980年代 華盛頓特區 Venable Neslage 畫廊
現藏者購自上述畫廊

此作品附芬德利機構所開立之作品保證書。

232 LE PHO

(1907-2001)

黎譜



Mère et enfant (Mother and Child)

signed in Chinese and signed again 'Le pho' (lower right); titled 'Mere et enfant' (on the reverse); gallery label affixed (on the reverse)
mixed media on silk laid on board
63.5 x 45.2 cm. (25 x 17 3/4 in.)
Painted circa 1965

PROVENANCE
Wally Findlay Galleries, Chicago
Acquired from the above by the previous owner
Thence by descent to the present owner

HK\$220,000-420,000
US\$29,000-54,000

母親與孩童

混合媒材 絹布 裱於木板
約1965年作
款識：黎譜 Le pho (右下)；Mere et enfant (畫背)；畫廊標籤 (畫背)

來源
芝加哥 沃利芬德利畫廊
原藏者購自上述畫廊
現由原藏者家屬收藏

(1907-2001)



Marguerites et pavots (Daisies and Poppies)

signed in Chinese and signed again 'Le pho' (lower right); gallery label affixed (on the reverse)
mixed media on silk laid on board
67.3 x 91.4 cm. (26 1/2 x 36 in.)
Painted circa 1955

PROVENANCE

Galerie Romanet, Paris, late 1950s
Acquired from the above by the previous owner
Thence by descent to the present owner

HK\$400,000-600,000
US\$52,000-77,000

雛菊與罌粟

混合媒材 絹布 裱於木板
約1955年作
款識：黎譜 Le pho (右下)；畫廊標籤 (畫背)

來源

1950年代末 巴黎 羅曼奈畫廊
原藏者購自上述畫廊
現由原藏者家屬收藏

(1907-2001)



Sur la terrasse (On The Terrace)

signed in Chinese and signed again 'Le pho' (lower right); signed in Chinese and signed again, titled and inscribed 'Le Pho Wally Findlay Galleries Palm Beach Sur la terrasse Pour Mr et Mrs George G. Sand avec les hommages de l'artiste' (on the reverse); gallery label affixed (on the reverse)
oil on canvas
73.5 x 100.5 cm. (28 7/8 x 39 5/8 in.)
Painted circa 1975

PROVENANCE

Wally Findlay Galleries, Palm Beach
Collection of Mr and Mrs George G. Sand
Christie's Hong Kong, 26 November 2017, lot 428
Acquired at the above sale by the present owner

HK\$550,000-850,000
US\$71,000-110,000

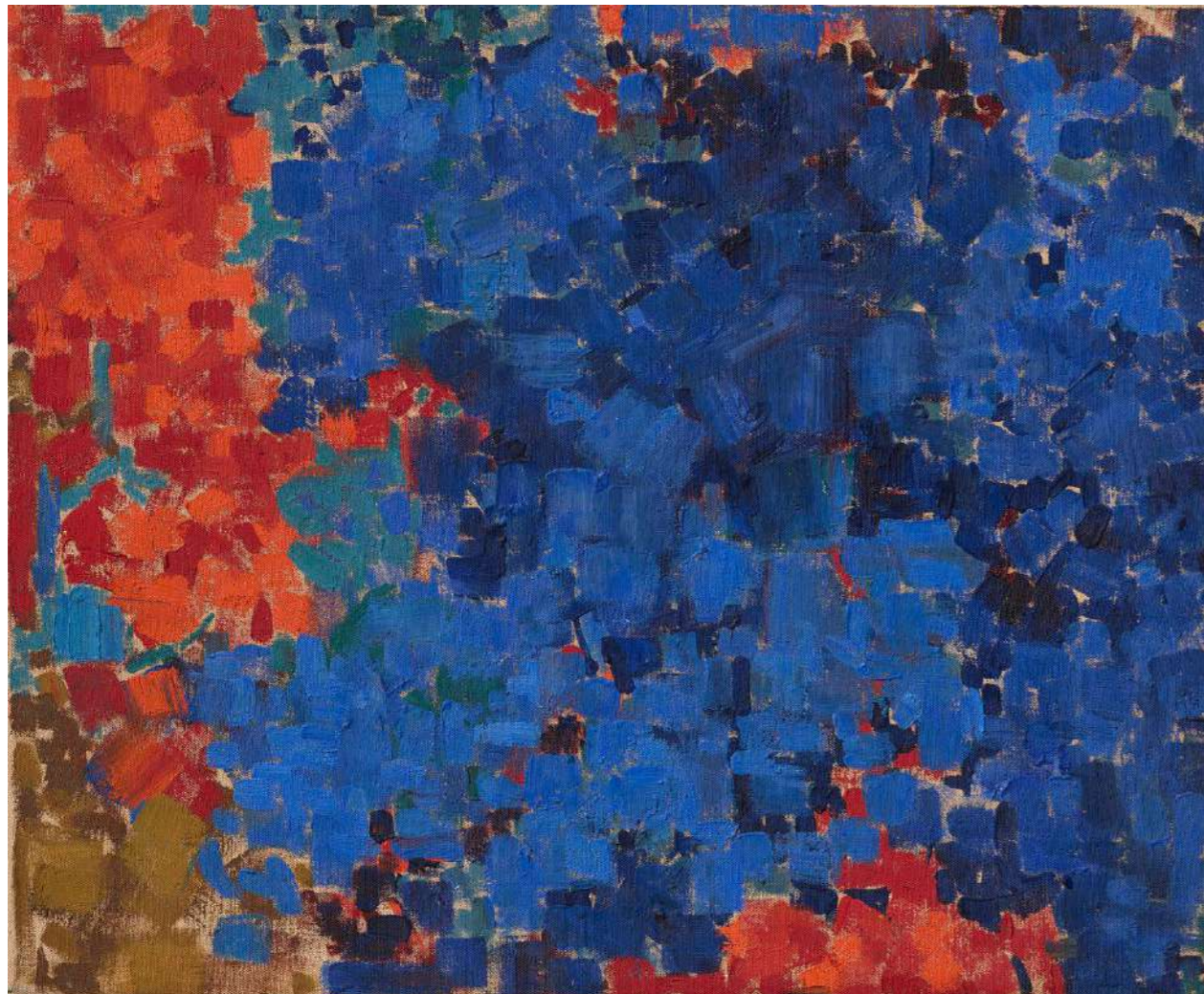
露台上

油彩 畫布
73.5 x 100.5 cm. (28 7/8 x 39 5/8 in.)
約1975年作
款識：黎譜 Lepho (右下)；Le Pho Wally Findlay Galleries Palm Beach Sur la terrasse Pour Mr et Mrs George G. Sand avec les hommages de l'artiste (畫背)；畫廊標籤 (畫背)

來源

棕櫚灘 沃利芬德利畫廊
George G. Sand先生及女士收藏
2017年11月26日 香港 佳士得 編號 428
現藏者購自上述拍賣

(1928-1999)



Blue 3

signed and titled 'LYNNE DREXLER BLUE 3' (on the reverse)
oil on canvas
50.8 × 60.9 cm. (20 × 24 in.)
Painted circa 1960

PROVENANCE

Acquired directly from the artist by the present owner, circa 1983.

HK\$800,000-1,500,000
US\$110,000-190,000

藍色3

油彩 畫布
約1960年作
款識：LYNNE DREXLER BLUE 3 (畫背)

來源

約1983年 現藏者直接購自藝術家

(1928-1999)



Provisioned Winter

signed, titled and dated 'PROVISIONED WINTER 1989 LYNNE DREXLER' (on the reverse)
oil on canvas
76.2 × 61 cm. (30 × 24 in.)
Painted in 1989

PROVENANCE

Acquired directly from the artist by the present owner

HK\$220,000-380,000
US\$29,000-49,000

豐足的冬日

油彩 畫布
1989年作
款識：PROVISIONED WINTER 1989 LYNNE DREXLER (畫背)

來源

現藏者直接購自藝術家

237 ZENZABURO KOJIMA

児島善三郎

(1893-1962)



Roses in a Persian Vase

signed 'Zenz. Kojima' (lower right); signed and titled in Japanese (on the reverse)
 oil on canvas
 52 × 44.5 cm. (20 1/2 × 17 1/2 in.)
 Painted in 1960

PROVENANCE

Private collection, Japan
 Christie's Hong Kong, 26 November 2017, lot 530
 Acquired at the above sale by the present owner

EXHIBITED

Tokyo, Nihonbashi Gallery, The New Works Exhibition of Zenzaburo Kojima, 1960.

LITERATURE

T. Kojima (ed.), Catalogue Raisonné of the Oil Painting Works of Zenzaburo Kojima, Kojima Gallery, Tokyo, 2012 (illustrated, plate 1183, p. 109).

This work is accompanied by a certificate of authenticity issued by Toshio Kojima, under the number 21422.

HK\$200,000-300,000
 US\$26,000-38,000

波斯花瓶與薔薇

油彩 畫布
 1960年作
 款識：Zenz. Kojima (右下)；児島善三郎 薔薇 (畫背)

來源

日本 私人收藏
 2017年11月26日 香港 佳士得 編號530
 現藏者購自上述拍賣

展覽

1960年 「児島善三郎新作展」 東京 日本橋畫廊

出版

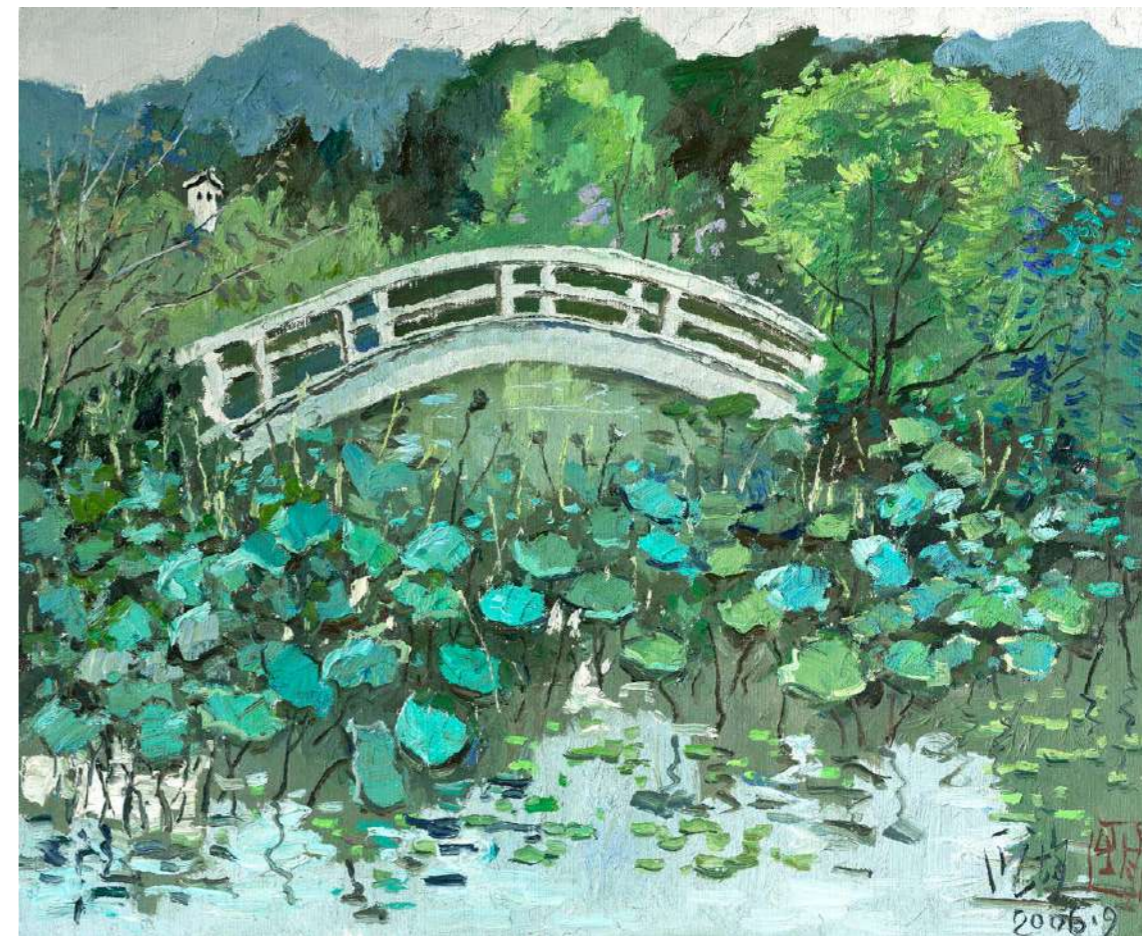
2012年《児島善三郎 油彩畫總覽》児嶋俊郎 編輯 東京 児島畫廊 (圖版, 第1183圖, 第109頁)

此作品附児嶋俊郎簽發之保證書 (編號21422)

238 PANG JIUN

龐均

(B. 1936)



PROPERTY FROM A PRESTIGIOUS COLLECTION

Lotus Pond in Suzhou

signed in Chinese and dated '2006.9' (lower right)
 oil on canvas
 59.5 × 72 cm. (23 1/2 × 28 1/4 in.)
 Painted in 2006
 one seal of the artist

PROVENANCE

Private collection (acquired directly from the artist)
 Poly Auction Hong Kong, 6 April 2014, lot 154
 Acquired at the above sale by the present owner

EXHIBITED

Taipei, National Museum of History, The Art of Pang Jiun, 26 December 2008 - 1 February 2009.

LITERATURE

The Art of Pang Jiun, Yan Publishing House & Ming-yang Art Gallery, Taipei, 2008 (illustrated, p. 6).
 The Art of Pang Jiun, exh. cat., National Museum of History, Taipei, 2009 (illustrated, p. 74).

HK\$220,000-320,000
 US\$29,000-41,000

卓越珍藏

蘇州荷塘

油彩 畫布
 2006年作
 款識：龐均 2006.9 (右下)
 藝術家鈐印一枚

來源

私人收藏 (直接購自藝術家本人)
 2014年4月6日 香港 保利拍賣 編號 154
 現藏者購自上述拍賣

展覽

2008年12月26日至2009年2月1日「龐均油畫藝術展」台北 國立歷史博物館

出版

2008年《龐均油畫藝術》一畫出版社及名揚九州藝術中心 台北 (圖版, 第6頁)
 2009年《龐均油畫藝術展》展覽圖錄 國立歷史博物館 台北 (圖版, 第74頁)

(B. 1936)



PROPERTY FROM A PRESTIGIOUS COLLECTION

Improvisation in Music

signed in Chinese and dated '2004' (lower right), signed and titled in Chinese, signed again, dated and inscribed 'PANG JIUN 2004 20F' (on the reverse)

oil on canvas
60.5 × 72.5 cm. (23 3/4 × 28 1/4 in.)

Painted in 2004
one seal of the artist

PROVENANCE

Poly Auction Hong Kong, 6 April 2004, lot 153
Acquired at the above sale by the present owner

LITERATURE

Pang Jiun - The Past 58 Years of Art, Chan Liu Art Museum, Taoyuan, 2005 (illustrated, p. 134).

HK\$150,000-350,000

US\$20,000-45,000

卓越珍藏

音樂中的即興

油彩 畫布

2004年作

款識：龐均 2004 (右下) 龐均 PANG JIUN 2004 20F <音樂中的即興> (畫背)

藝術家鈐印一枚

來源

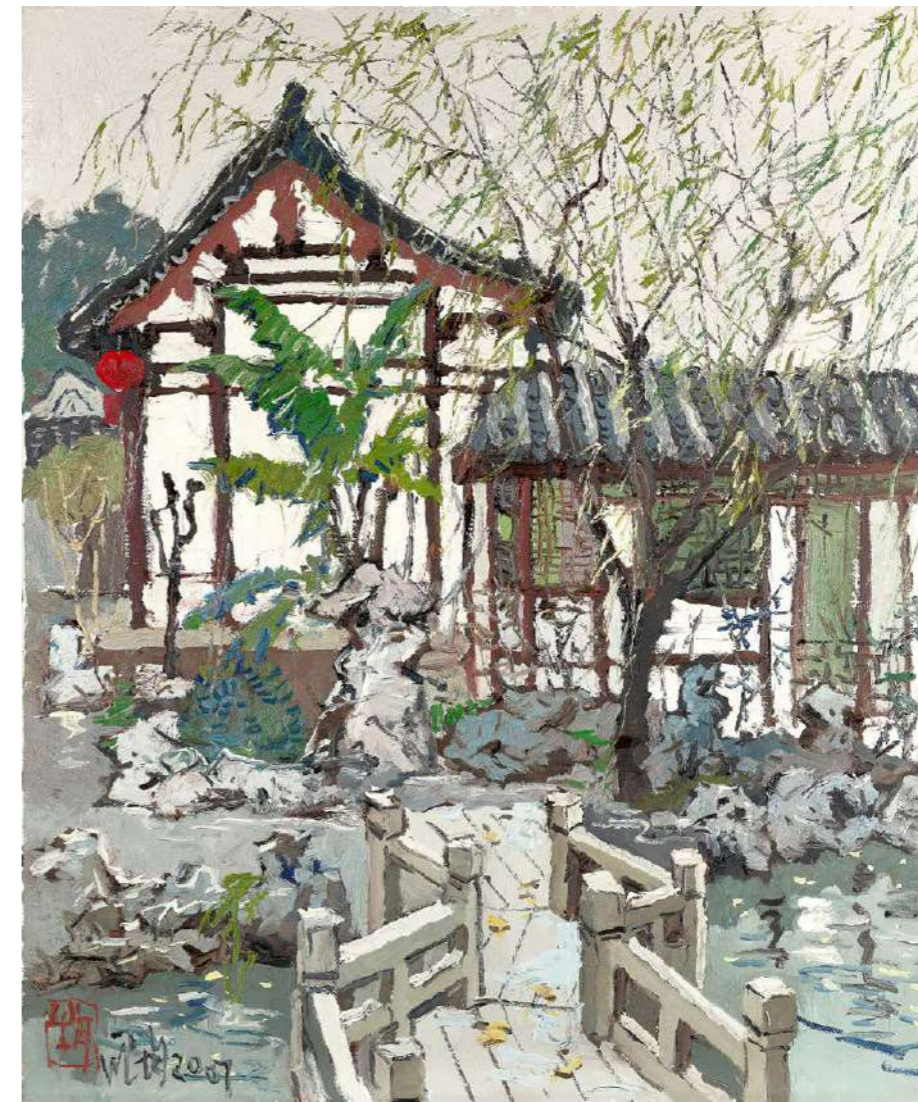
2014年4月6日 香港 保利拍賣 編號153

現藏者購自上述拍賣

出版

《龐均—走過58年藝術生涯》長流美術館 桃園 2005年 (圖板, 第134頁)

(B. 1936)

**Autumn Rain**

signed in Chinese and dated '2007' (lower left)

oil on canvas

72.5 × 60 cm (28 1/2 × 23 5/8 in.)

Painted in 2007

one seal of the artist

PROVENANCE

Yan Gallery, Hong Kong

Acquired from the above by the present owner

EXHIBITED

Hong Kong, Yan Gallery, The Art of Pang Jiun, May-June 2008.

LITERATURE

The Art of Pang Jiun, exh. cat., Yan Gallery, Hong Kong, 2008 (illustrated, no.17, p.22).

HK\$150,000-250,000

US\$20,000-32,000

庭園秋雨

油彩 畫布

2007年作

款識：龐均 2007

藝術家鈐印一枚

來源

香港 一畫廊

現藏者購自上述畫廊

展覽

2008年5月-6月「龐均油畫藝術」香港 一畫廊

出版

2008年《龐均油畫藝術》展覽圖錄 香港 一畫廊 (圖版, 第17圖, 第22頁)

241 LIU KUO-SUNG

劉國松

(B. 1932)



From the Organization

signed and dated in Chinese (lower right); signed again in Chinese (on the back board)
ink and colour on paper
154.5 x 69.5 cm. (60 7/8 x 27 3/8 in.)
Painted in 1969
one seal of the artist

PROVENANCE
Chanliu Art Museum, Taipei (acquired directly from the artist)
Acquired from the above by the present owner

HK\$600,000-1,200,000
US\$78,000-150,000

距離的組織之二

水墨 設色 紙本
1969年作
款識：劉國松 一九六九（右下）劉國松（背板）
藝術家鈐印一枚

來源
台北長流美術館（直接購自藝術家）
現藏者購自上述來源

242 JU MING

朱銘

(ZHU MING, 1938-2023)



Taichi Series

signed in Chinese and dated "92" (engraved on the proper right side)
wood sculpture
20.9 (H) x 48.2 x 22.5 cm. (8 1/4 x 19 x 8 7/8 in.)
Executed in 1992

PROVENANCE
Christie's Hong Kong, 25 April 2004, lot 725
Acquired at the above sale by the present owner

This work is accompanied by a certificate of authenticity issued by Juming Culture and Education Foundation.

HK\$500,000-800,000
US\$65,000-100,000

太極系列

木雕 雕塑
1992年作
款識：朱銘 '92（刻於雕塑右側）

來源
2004年4月25日 香港 佳士得 編號 725
現藏者購自上述拍賣

此作品附財團法人朱銘文教基金會所開立之作品鑑定報告書。

(ZHU MING, 1938-2023)



Living World Series - Human Practicing Taichi Boxing

signed and dated 'JU MING '81' (engraved on the back)
wood sculpture
168.7 (H) x 96.9 x 71.3 cm. (66 3/8 x 38 1/8 x 28 1/8 in.)
Executed in 1981

PROVENANCE
Max Hutchinson Gallery, New York
Private collection
Plum Blossoms Gallery, Hong Kong
Acquired from the above by the present owner

HK\$2,600,000-3,500,000
US\$340,000-450,000

人間系列-人間打太極

木雕 雕塑
1981年作
款識：JU MING '81 (刻於背部)

來源
紐約 Max Hutchinson畫廊
私人收藏
香港 萬玉堂畫廊
現藏者購自上述畫廊

EXHIBITED
New York, Max Hutchinson Gallery, JU MING: "TAI CHI" Series ,
October 1981.

LITERATURE
JU MING: "TAI CHI" Series, exh. cat., Max Hutchinson Gallery, New
York, 1981 (illustrated, unpagged).

This work is accompanied by a certificate of authenticity issued by
Juming Culture and Education Foundation.

展覽
1981年10月「朱銘：“太極”系列」紐約 Max Hutchinson
畫廊

出版
1981年《朱銘：“太極”系列》展覽圖錄 紐約 Max
Hutchinson畫廊 (圖版，無頁數)

此作品附財團法人朱銘文教基金會所開立之作品鑑定報
告書



244 HSHIAO CHIN

蕭勤

(XIAO QIN, 1935-2023)



PROPERTY FROM A PRESTIGIOUS ASIAN PRIVATE COLLECTION

Spring Ring

signed 'Hsiao'; signed and dated in Chinese (lower right); titled in Chinese (lower left)
 acrylic on linen laid on board
 230 x 233 cm. (90 1/2 x 91 3/4 in.)
 Painted in 1991
 one seal of the artist

PROVENANCE

Private collection (acquired directly from the artist in April 1991)
 Christie's Hong Kong, 26 May 2013, lot 3380
 Acquired at the above sale by the present owner

HK\$400,000-600,000
 US\$52,000-77,000

亞洲卓越私人珍藏

春霖

壓克力 麻布 裱於木板
 1991年作
 款識：Hsiao 勤 一九九一（右下）；春霖（左下）
 藝術家鈐印一枚

來源

私人收藏（於1991年4月直接購自藝術家）
 2013年5月26日 香港 佳士得 編號3380
 現藏者購自上述拍賣

245 TAKESADA MATSUTANI

松谷武判

(B. 1937)



Wave 93.7.10

signed and dated 'Matsutani '93' (lower right); signed and titled in Japanese, titled again and inscribed 'WAVE 93.7.10. 64.8 x 50 cm' (on the reverse)
 paper, India ink, vinyl adhesive and graphite pencil on canvas
 64.8 x 49.5 cm. (25 1/2 x 19 1/2 in.)
 Painted in 1993

PROVENANCE

SBI Art Auction, 27 October 2018, lot 91
 Acquired at the above sale by the present owner

HK\$120,000-220,000
 US\$16,000-28,000

波動 93.7.10

紙 印度墨水 乙烯基黏合劑 石墨鉛筆 畫布
 1993年作
 款識：Matsutani '93（右下）松谷武判 WAVE 93.7.10.波動 93.7.10
 64.8 x 50 cm（畫背）

來源

2018年10月27日 SBI 藝術拍賣 編號91
 現藏者購自上述拍賣

²⁴⁶ TAKESADA MATSUTANI

松谷武判

(B. 1937)



Milieu (Middle)

signed and titled in Japanese, signed, titled and dated 'milieu 1998 matsutani' (on the reverse); inscribed '92 x 65 cm' (on the stretcher) paper, vinyl adhesive and graphite pencil on canvas 92.2 x 64.6 cm. (36 1/4 x 25 3/8 in.) Painted in 1998

PROVENANCE

Acquired directly from the artist by the previous owner in 1998 Thence by descent to the present owner

HK\$200,000-300,000
US\$26,000-38,000

真中

紙 乙 烯 基 黏 合 劑 石 墨 鉛 筆 畫 布
1998年作
款識：milieu 1998 真中 松谷武判 mastutani (畫背) 92 x 65 cm (內框)

來源

原藏者于1998年直接購自藝術家
現由原藏者家屬收藏

²⁴⁷ JIRO TAKAMATSU

高松次郎

(1936-1998)



Number 139

signed, titled and dated 'JIRO TAKAMATSU 1966 NO. 139' (on the reverse)
oil and mixed media on panel
64.5 (H) x 80.5 x 10 cm. (25 1/3 x 31 7/10 x 3 7/8 in.)
Executed in 1966

PROVENANCE

Tokyo Gallery, Tokyo
New Smith Gallery, Brussels
Private Collection, Europe (acquired from the above)
Thence by descent to the present owner

This work is referenced in the archive of Jiro Takamatsu and will be included in the artist's forthcoming catalogue raisonné prepared by Yumiko Chiba Associates.

HK\$240,000-420,000
US\$31,000-54,000

139號

油彩 混合媒材 木板
1966年作
款識：JIRO TAKAMATSU 1966 NO. 139 (畫背)

來源

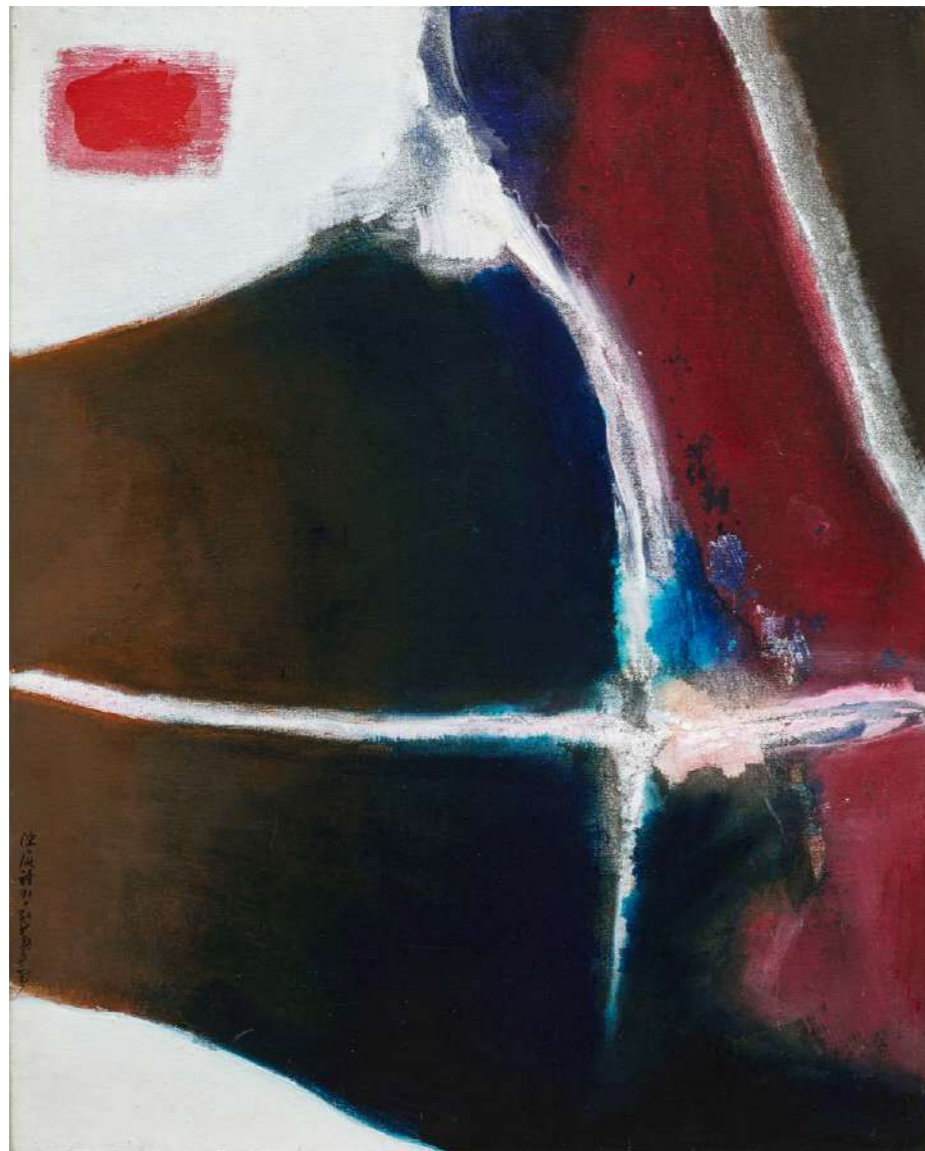
東京 東京畫廊
布魯塞爾 New Smith畫廊
歐洲 私人收藏 (購自上述畫廊)
現由原藏者家屬收藏

此作品已登記在高松次郎文獻庫，並將收錄於Yumiko Chiba Associates正籌備編纂的《高松次郎作品編年集》

248 CHEN TING-SHIH

陳庭詩

(1916-2002)



91-32

signed in Chinese, signed again and titled '91-32 Chen Ting-Shih' (lower left)
 acrylic on canvas
 100 × 80.5 cm. (39 3/8 × 31 3/4 in.)
 Painted in 1991

PROVENANCE

Galerie Pierre, Taichung (acquired directly from the artist)
 Acquired from the above by the present owner

EXHIBITED

Taichung, Galerie Pierre, Chen Ting-Shih Solo Exhibition, March 1993.

HK\$220,000-320,000
 US\$29,000-41,000

91-32

壓克力 畫布
 1991年作
 款識：陳庭詩 91-21 Chen Ting-Shih (左下)

來源

台中 臻品藝術中心 (直接購自藝術家)
 現藏者購自上述畫廊

展覽

1993年3月「陳庭詩個展」台中 臻品藝術中心

249 KIM WHAN-KI

金煥基

(1913-1974)



PROPERTY FROM A PRESTIGIOUS ASIAN PRIVATE COLLECTION

Mountain and Moon

signed 'Kim' (lower right)
 oil on canvas
 41 × 51.5 cm. (16 1/8 × 20 1/4 in.)
 Painted in the 1960s

PROVENANCE

Seoul Auction Hong Kong, 26 May 2013, lot 82
 Acquired at the above sale by the present owner

HK\$1,000,000-2,000,000
 US\$130,000-260,000

亞洲卓越私人珍藏

山月

油彩 畫布
 1960年代作
 款識：Kim (右下)

來源

2013年5月26日 香港 首爾拍賣 編號82
 現藏者購自上述拍賣

250 KIM WHAN-KI

金煥基

(1913-1974)



PROPERTY FROM A PRESTIGIOUS ASIAN PRIVATE COLLECTION

21-V-68 #21

signed, titled and inscribed '21-V-68 #21 whanki new york' (on the reverse)
oil on canvas
75 × 62.4 cm. (29 1/2 × 24 5/8 in.)
Painted in 1968

PROVENANCE

K Auction Seoul, 10 June 2010, lot 27
Acquired at the above sale by the present owner

HK\$900,000-1,500,000
US\$120,000-190,000

亞洲卓越私人珍藏

21-V-68 #21

油彩 畫布
1968年作
款識：21-V-68 #21 whanki new york (畫背)

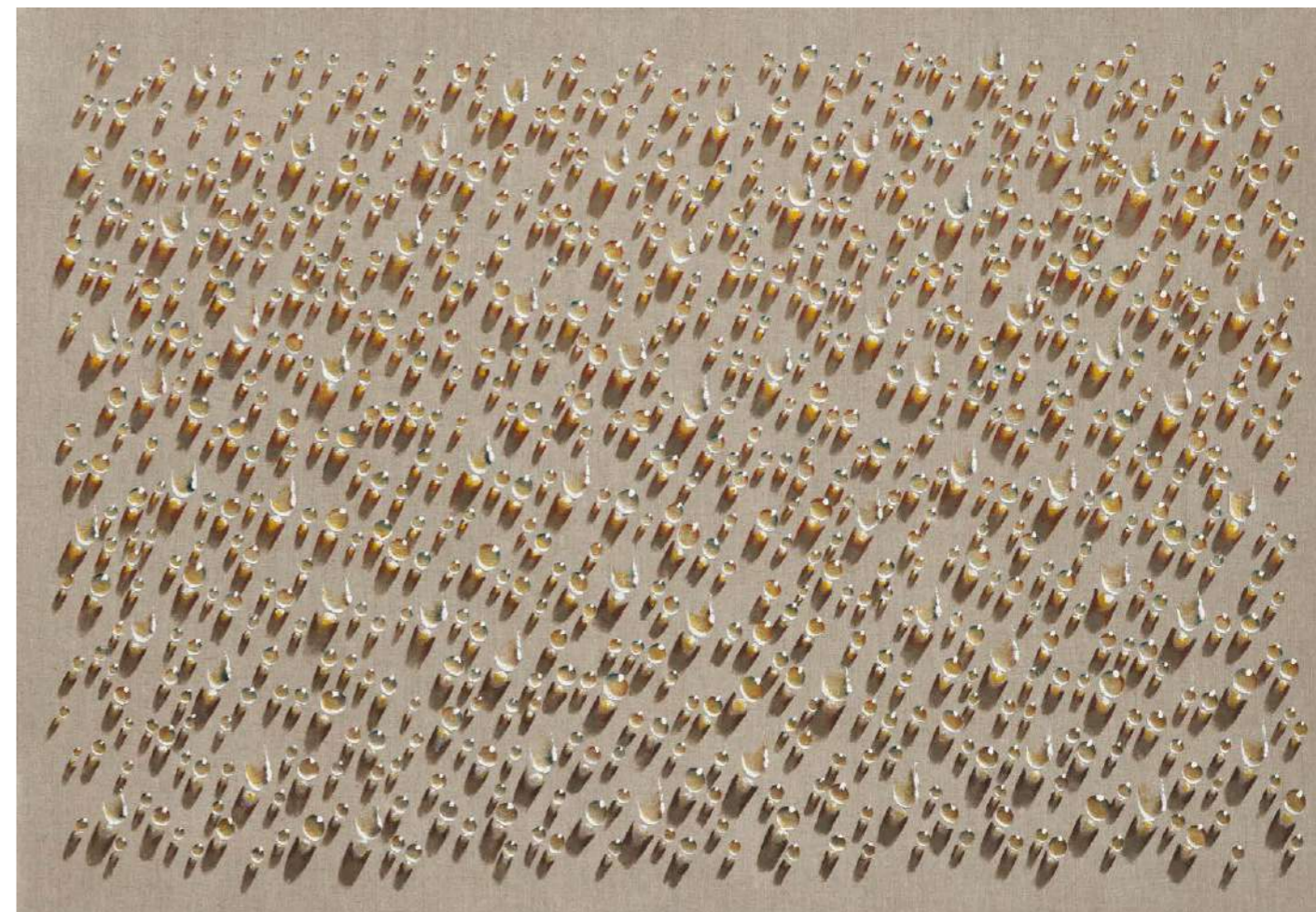
來源

2010年6月10日 首爾 K Auction 編號27
現藏者購自上述拍賣

251 KIM TSCHANG-YEUL

金昌烈

(1929-2021)



Water Drops S.A. 88014

signed, titled and dated 'S.A. 88014-1988 T.Kim', signed again in Hanja (on the right side)
oil on hemp cloth
112 × 161.8 cm. (44 1/8 × 63 3/4 in.)
Painted in 1988

PROVENANCE

Private collection
Acquired from the above by the present owner

HK\$1,000,000-2,000,000
US\$130,000-260,000

水滴 S.A. 88014

油彩 畫布
1988年作
款識：S.A. 88014-1988 T.Kim 金昌烈 (畫布右側)

來源

私人收藏
現藏者購自上述來源

252 LEE UFAN

李禹煥

(B. 1936)



PROPERTY FROM A PRESTIGIOUS ASIAN PRIVATE COLLECTION

Correspondance

signed and dated 'L. U Fan 95' (on the right side); signed again, titled and dated 'Correspondance 1995 Lee u fan' (on the reverse)
oil and mineral pigment on canvas
92 x 72 cm. (36 1/4 x 28 3/8 in.)
Painted in 1995

PROVENANCE

Seoul Auction, 19 July 2012, lot 3
Acquired at the above sale by the present owner

HK\$400,000-600,000
US\$52,000-77,000

亞洲卓越私人珍藏

對應

油彩 礦物顏料 畫布
1995年作
款識：L. U Fan 95 (右側)；Correspondance 1995 Lee u fan (畫背)

來源

2012年7月19日 首爾拍賣 編號3
現藏者購自上述拍賣

253 HA CHONG-HYUN

河鍾賢

(B. 1935)



Conjunction 09-63

signed in Hanja; signed again, titled, inscribed and dated 'HA, CHONG-HYUN Conjunction 09-63 91 x 117 cm 2009' (on the reverse)
oil on hemp cloth
91 x 117 cm. (35 7/8 x 46 1/8 in.)
Painted in 2009

PROVENANCE

Wooson Gallery, Seoul
Private collection, Asia
Acquired from the above by the present owner

EXHIBITED

Seoul, Wooson Gallery, HA CHONG-HYUN, May-July 2014.

HK\$200,000-300,000
US\$26,000-38,000

接合 09-63

油彩 麻布
2009年作
款識：河鍾賢 HA, CHONG-HYUN Conjunction 09-63 91 x 117 cm 2009 (畫背)

來源

首爾 Wooson畫廊
亞洲 私人收藏
現藏者購自上述來源

展覽

2014年 5月-7月「河鍾賢」首爾 Wooson畫廊

(1918-2009)



Une ville d'Uranus avril N°1 (A City of Uranus April No.1)

天王星四月之城 1號

signed 'SEUNDJA RHEE 2007' (lower left); signed, titled, inscribed and dated '2007 150 x 150 47 <<UNE VILLE D'URANUS. AVRIL. N°1 2007>>' (on the overlap)
acrylic on canvas
150 x 150 cm. (59 x 59 in.)
Painted in 2007

壓克力 畫布
2007年作
款識：SEUNDJA RHEE 2007 (左下)；2007 150 x 150 47 <<UNE VILLE D'URANUS. AVRIL. N° 1 2007>> (畫布翻折處)

HK\$2,000,000-3,000,000
US\$260,000-380,000



PROVENANCE
Gallery Hyundai, Seoul
Private Collection
K Auction, 19 September 2018, lot 20
Acquired at the above sale by the present owner

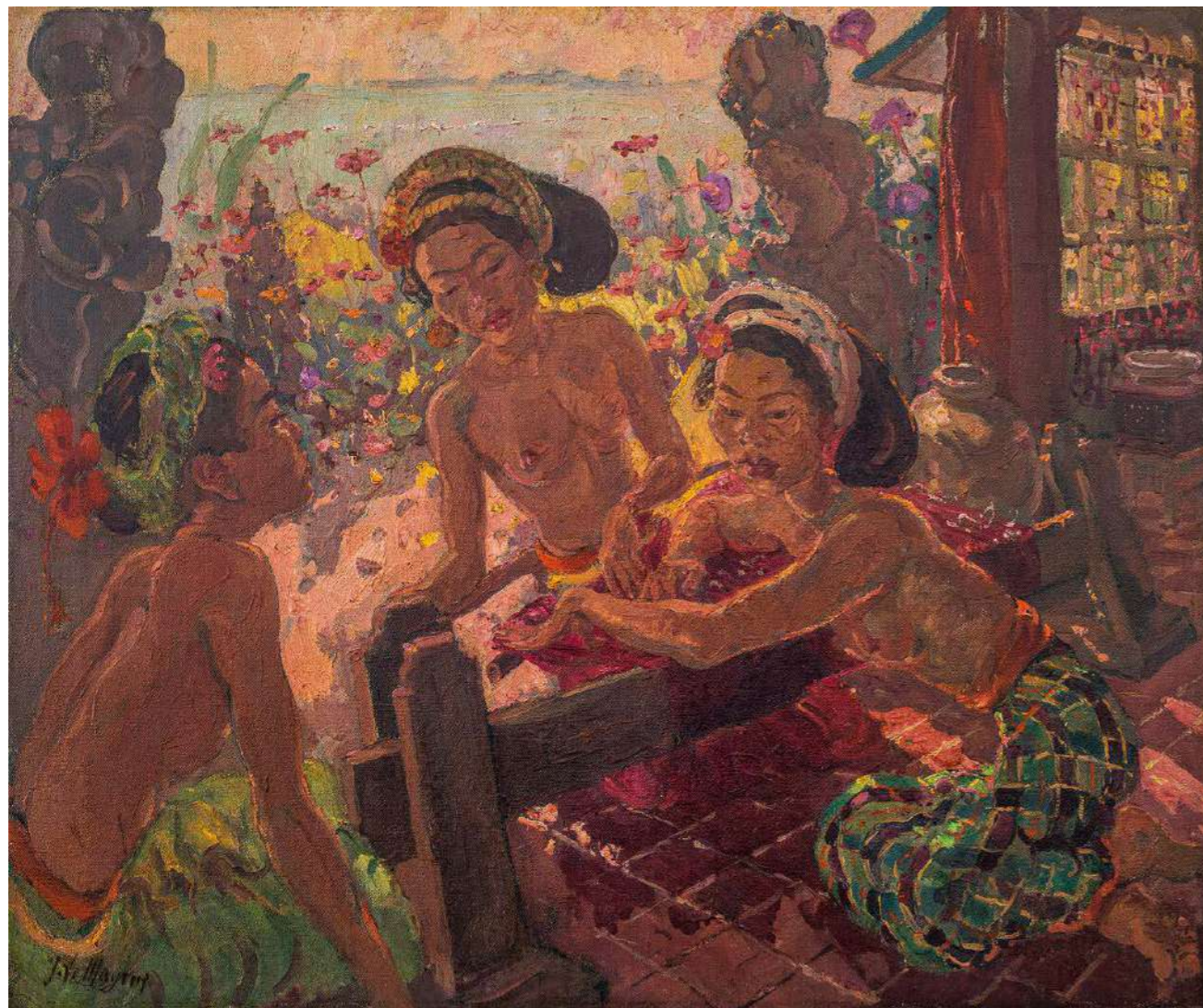
來源
首爾 現代畫廊
私人收藏
2018年9月19日 K Auction 編號 20
現藏者購自上述拍賣

LITERATURE
Seundja Rhee 1918 - 2009, Maronie Books, Seoul, 2018 (illustrated, no.98, unpagged).

出版
2018年《李聖子 1918-2009》首爾 Maronie出版社 (圖版, 第98圖, 無頁數)

EXHIBITED
Seoul, Gallery Hyundai, Rhee Seundja, May - June, 2007
Gwacheon, National Museum of Modern and Contemporary Art,
The 100th anniversary of Birth SeundJa Rhee: Road to the Antipodes,
March - July, 2018.

展覽
2007年 5月- 6月 「李善子」首爾 現代畫廊
2018年 3月- 7月「李善子誕辰 100 週年：通往南極之路」光州
國立現代藝術博物館



Three Women around a Loom

signed 'J. Le Mayeur' (lower left)
oil on canvas
75 x 90.5 cm. (29 1/2 x 35 5/8 in.)

PROVENANCE
Private collection, Australia
Christie's Singapore, 26 March 1995, lot 518
Acquired at the above sale by the present owner

LITERATURE
J. Ubbens & C. Huizing, *Le Mayeur - Painter/Traveller, Pictures*
Publishers, Woudrichem, Netherlands, 1995 (illustrated, no. 173, p. 114).

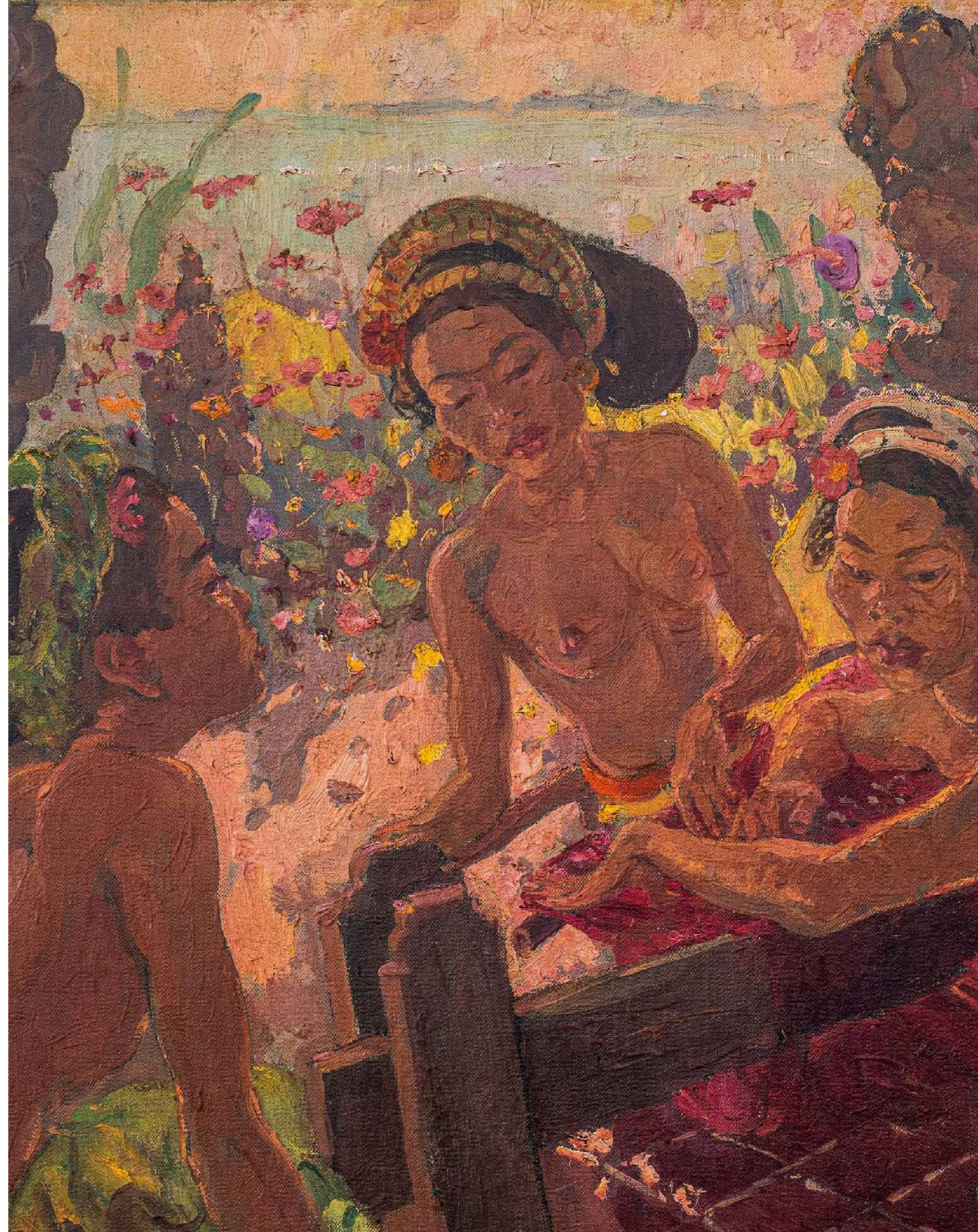
HK\$2,000,000-3,000,000
US\$260,000-380,000

織布機旁的三女子

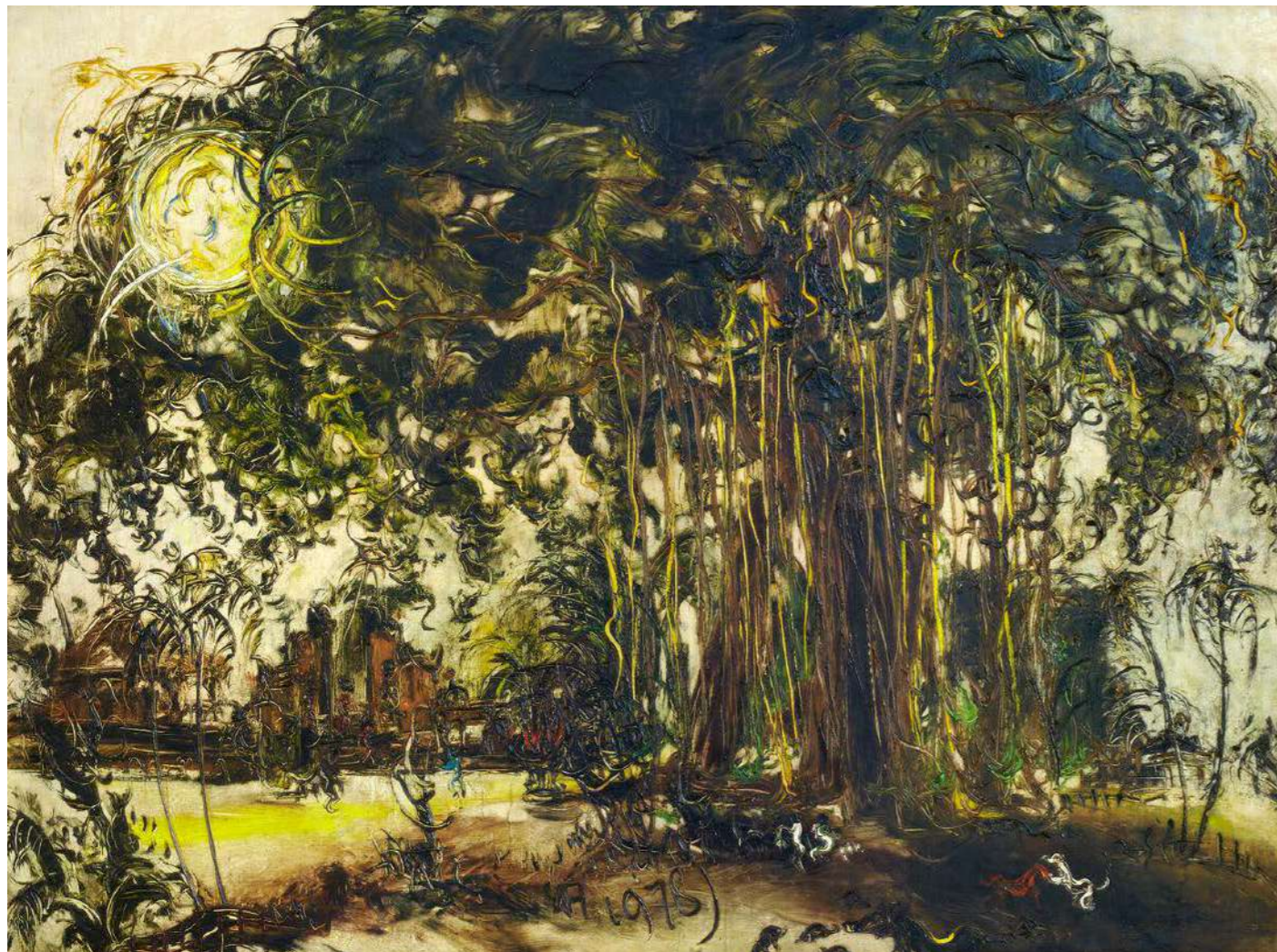
油彩 畫布
款識：J. Le Mayeur (左下)

來源
澳洲 私人收藏
1995年 3月 26日 新加坡 佳士得 編號 518
現藏者購自上述拍賣

出版
1995年《勒邁耶·畫家/旅行家》J. Ubbens及C. Huizing 著 沃德里
赫姆 荷蘭 圖片出版社 (圖版, 173號, 第114頁)



(1907-1990)



Banyan Tree in Bali

signed with artist's monogram and dated '1978' (lower middle)
oil on canvas
148 x 200 cm. (58 1/4 x 78 3/4 in.)
Painted in 1978

PROVENANCE
Private collection, Asia

This work is accompanied by a certificate of authenticity issued by Yayasan (Foundation) Affandi.

HK\$1,200,000-2,200,000
US\$160,000-280,000

峇里島的榕樹

油彩 畫布
1978年作
款識：藝術家花押 1978 (中下)

來源
亞洲 私人收藏

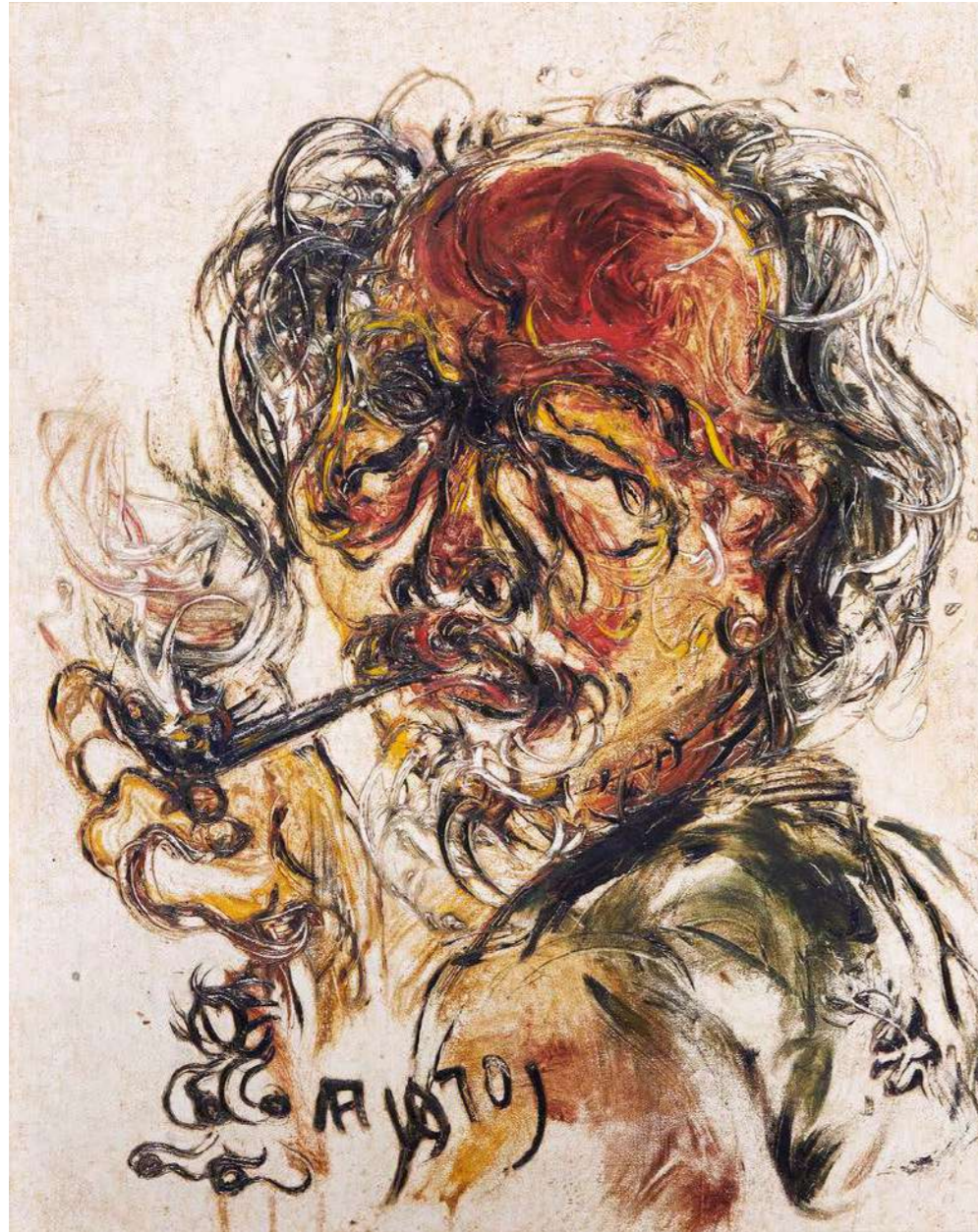
此作品附阿凡迪Yayasan (基金會) 所開立之作品保證書。



257 **AFFANDI**

阿凡迪

(1907-1990)



Self Portrait

signed with artist's monogram and dated '1970' (lower left)
oil on canvas
90 x 70 cm. (35 3/8 x 27 1/2 in.)
Painted in 1970

PROVENANCE
Private collection, Asia

This work is accompanied by a certificate of authenticity issued by Yayasan (Foundation) Affandi.

HK\$600,000-900,000
US\$77,000-120,000

自畫像

油彩 畫布
1970年作
款識：藝術家花押 1970 (左下)

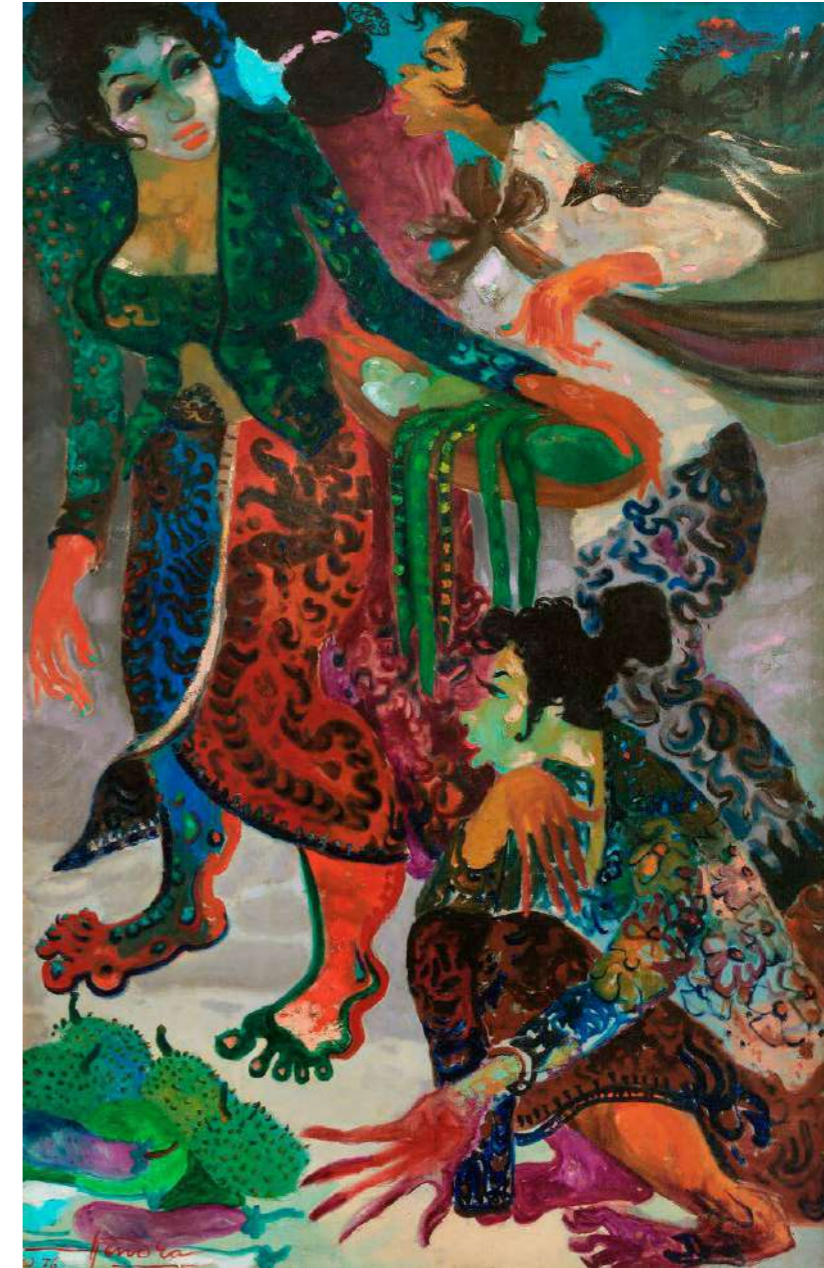
來源
亞洲 私人收藏

此作品附阿凡迪Yayasan (基金會) 所開立之作品保證書。

258 **HENDRA GUNAWAN**

亨德拉·古納萬

(1918-1983)



Vegetable Seller

signed, dated and inscribed 'Hendra kw 76' (lower left)
oil on canvas
140 x 95.5 cm. (55 1/8 x 37 5/8 in.)
Painted in 1976

PROVENANCE
Private collection, Asia

HK\$700,000-900,000
US\$90,000-120,000

菜販

油彩 畫布
1976年作
款識：Hendra kw 76 (左下)

來源
亞洲 私人收藏

259 LEE MAN FONG

李曼峰

(1913-1988)



Tukang Sate dengan Dua Anak Perempuan (Satay Vendor with Girls)

signed in Chinese (lower left)
oil on board
104 x 51 cm. (41 x 20 1/8 in.)
Painted in the 1970s
two seals of the artist

PROVENANCE
Private collection, Asia

LITERATURE
S. Tedja (ed.), Lee Man Fong: Oil Paintings, vol. II, Art Retreat, Singapore, 2005 (illustrated, p. 132).

HK\$700,000-900,000
US\$90,000-120,000

沙爹販與女童

油彩 木板
1970年代作
款識：曼峰（左下）
藝術家鈐印二枚

來源
亞洲 私人收藏

出版
2005年《李曼峰：油畫選集 第二冊》S. Tedja編輯 新加坡 Art Retreat 出版社（圖版，第132頁）

260 SRIHADI SOEDARSONO

斯里哈迪·蘇達索諾

(1931-2022)



Tiga Penari Legong (Three Legong Dancers)

signed and dated 'SRIHADI S. 1989' (upper right); signed, titled, inscribed and dated 'SRIHADI S., 1989 studio: Jln Ciumbuleuit 173, Bandung, Indonesia "Tiga Penari Legong", 135 x 100 cm' (on the reverse)
oil on canvas
135 x 100 cm. (53 1/8 x 39 3/8 in.)
Painted in 1989

PROVENANCE
Private collection, Asia

HK\$300,000-400,000
US\$39,000-51,000

半裸女頂籃

油彩 畫布
1989年作
款識：SRIHADI S. 1989（右上）；SRIHADI S., 1989 studio: Jln Ciumbuleuit 173, Bandung, Indonesia "Tiga Penari Legong", 135 x 100 cm（畫背）

來源
亞洲 私人收藏

261 LEE MAN FONG

李曼峰

(1913-1988)



Setengah Telanjang dengan Membawa Bakul di Kepala (Half Nude with Basket on Her Head) 半裸女頂籃

signed in Chinese (lower right)
oil on board
104 × 51 cm. (41 × 20 1/8 in.)
Painted in the 1960s
two seals of the artist

PROVENANCE
Private collection, Asia

LITERATURE
S. Tedja (ed.), Lee Man Fong: Oil Paintings, vol. II, Art Retreat, Singapore, 2005 (illustrated, p. 72).
M. Susanto, Sukarno's Favourite Painters, PT Dwi Samapersada & Masterpiece Auction House, Jakarta, 2018 (illustrated, p. 209).

HK\$350,000-450,000
US\$45,000-58,000

油彩 木板
1960年代作
款識：曼峰（右下）
藝術家鈐印二枚

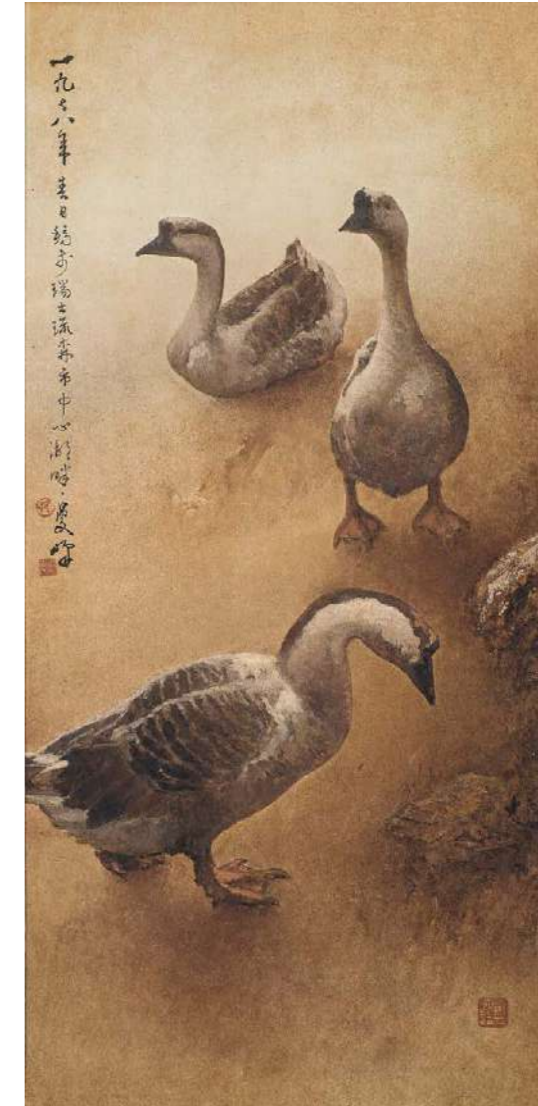
來源
亞洲 私人收藏

出版
2005年《李曼峰：油畫選集 第二冊》S. Tedja編輯 新加坡 Art Retreat 出版社（圖版，第72頁）
2018年《Sukarno最喜畫家》M. Susanto著 雅加達PT Dwi Samapersada及 Masterpiece拍賣 出版社（圖版，第209頁）

262 LEE MAN FONG

李曼峰

(1913-1988)



Three Geese 三鵝

signed, inscribed and dated in Chinese (upper left)
oil on board
122 × 60.5 cm (48 × 23 7/8 in.)
Painted in 1978
three seals of the artist

PROVENANCE
Private collection, Switzerland
Private collection, Singapore
Sotheby's Singapore, 10 October 2004, lot 149
Acquired at the above sale by the present owner

LITERATURE
K.H. Ho & M. Ho, The Oil Paintings of Lee Man Fong, Art Book Co., Ltd, Taipei, 1984 (illustrated, plate EB75, p. 131).

HK\$300,000-400,000
US\$39,000-51,000

Three Geese 三鵝

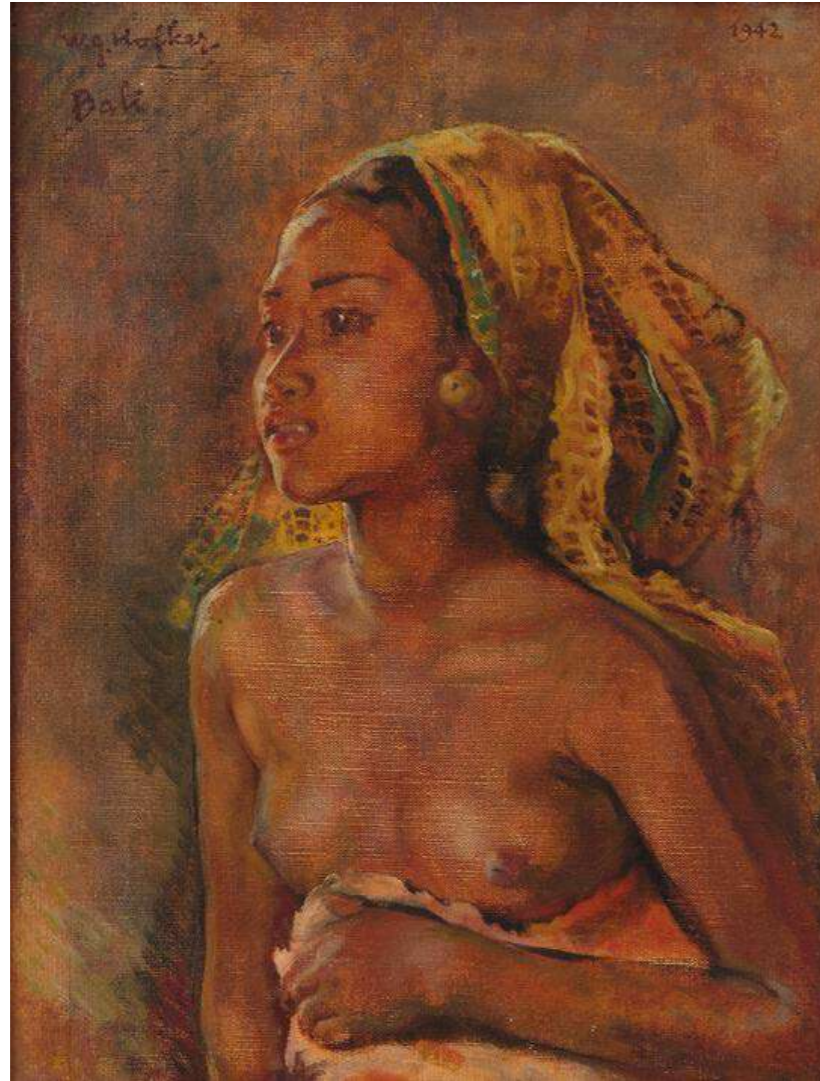
油彩 木板
1978年作
款識：一九七八年春日稿於瑞士琉森市中心湖畔 曼峰（左上）
藝術家鈐印三枚

來源
瑞士 私人收藏
新加坡 私人收藏
2004年10月10日 新加坡 蘇富比 編號149
現藏者購自上述拍賣

出版
1984年《李曼峰畫集》K.H. Ho及M. Ho著 臺北 Art Book Co., Ltd 出版社（圖版，第EB75圖，第131頁）

263 WILLEM GERARD
HOFKER
(1902-1981)

賀夫卡



Ni Kenjoeng

signed and inscribed 'w.g. Hofker Bali' (upper left); dated '1942' (upper right); signed and inscribed 'W. G. HOFKER AMSTERDAM BALI' (on the reverse)
oil on canvas
48 × 36.5 cm. (18 7/8 × 14 3/8 in.)
Painted in 1942

PROVENANCE
Private collection, Asia

LITERATURE
B. Carpenter, P. Hammann & R. Hössen, Willem Hofker: Painter of Bali, Pictures Publishers, Aalborg, 1993 (illustrated, p. 191).

HK\$500,000-700,000
US\$65,000-90,000

Ni Kenjoeng

油彩 畫布
1942年作
款識：w.g. Hofker Bali (左上)；1942 (右上)；W. G. HOFKER AMSTERDAM BALI (畫背)

來源
亞洲 私人收藏

出版
1993年《賀夫卡：峇里島畫家》B. Carpenter, P. Hammann及R. Hössen著 奧爾堡 照片出版社 (圖版·第191頁)

264 ADRIEN-JEAN LE
MAYEUR DE MERPRÈS
(1880-1958)

勒邁耶·德·莫赫普赫斯



Le long de la mer, N°9 (Along The Sea, No. 9)

signed 'J. Le Mayeur' (lower left); titled, inscribed and dated 'N° 9 Le Long De La Mer (2000)' (on the reverse)
oil on canvas
45.5 × 55 cm. (17 7/8 × 21 5/8 in.)

PROVENANCE
Drouot Estimations Paris, 31 May 2017, lot 61
Acquired at the above sale by the present owner

HK\$100,000-200,000
US\$13,000-26,000

NO RESERVE | 無底價

海岸，9號

油彩 畫布
款識：J. Le Mayeur (左下)；N° 9 Le Long De La Mer (2000) (畫背)

來源
2017年5月31日 巴黎 Drouot Estimations 編號61
現藏者購自上述拍賣

265 DULLAH

(1919-1996)



Tari Keris (Kris Dance)

signed 'Dullah' (lower left)
oil on canvas
108 x 200 cm. (42 1/2 x 78 3/4 in.)
Painted in the 1960s

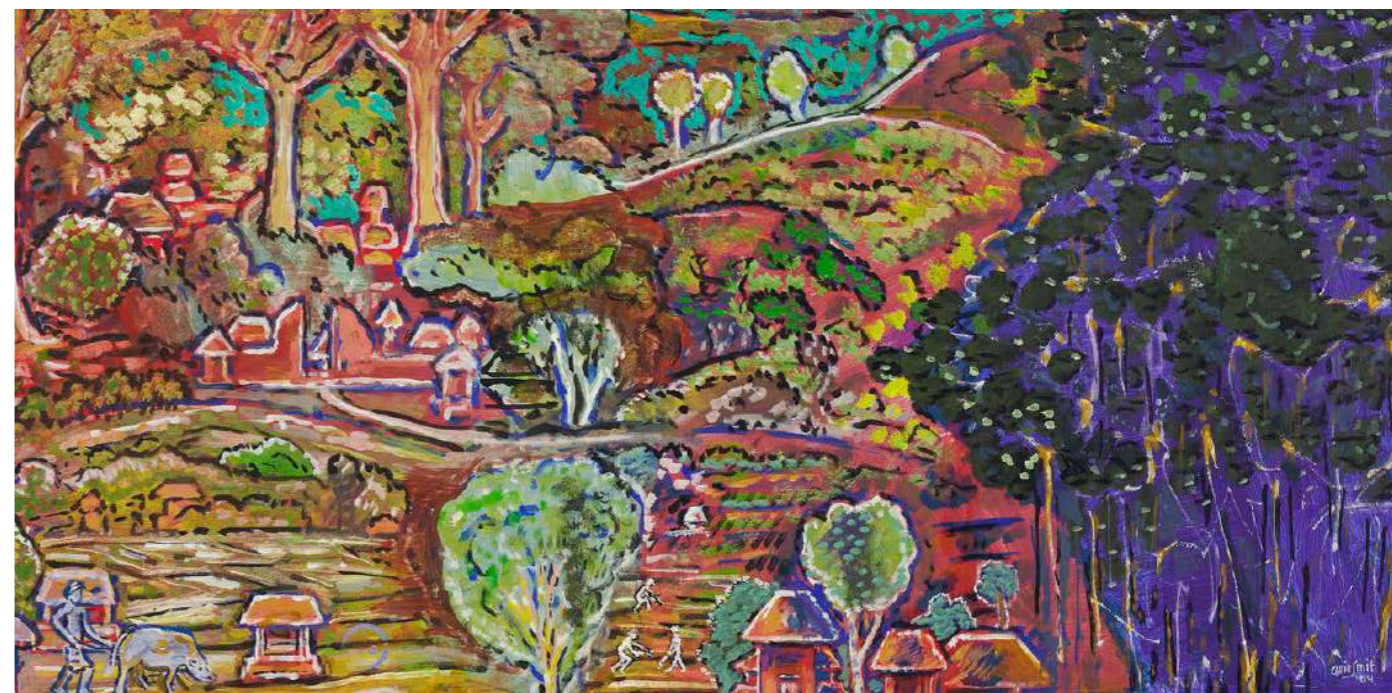
PROVENANCE
Acquired directly from the artist by the present owner

HK\$180,000-280,000
US\$24,000-36,000

266 ARIE SMIT

(1916-2016)

艾利·斯密特



Landscape in Hill-Country

signed and dated 'arie smit 04' (lower right); signed, titled, inscribed
and dated "Landscape in hill-country' arie smit Bali, 2004' (on the
reverse)
acrylic on canvas
95 x 195 cm. (37 3/8 x 76 3/4 in.)
Painted in 2004

PROVENANCE
Neka Art Gallery, Bali, 2005
Acquired from the above by the present owner

HK\$260,000-360,000
US\$34,000-46,000

山地景觀

壓克力 畫布
2004年作
款識：arie smit 04 (右下)；'Landscape in hill-country' arie smit
Bali, 2004 (畫背)

來源
2005年 峇里島 Neka 藝術畫廊
現藏者購自上述畫廊

267 FERNANDO ZÓBEL

費南度·索維爾

(1924-1984)



PROPERTY FROM THE DISTINGUISHED COLLECTION OF GEORGE & THYRZA ZABRISKIE

Equilibrio Inestable

signed 'Zobel' (lower left); signed, titled, inscribed, numbered and dated '68-15 EQUILIBRIO INESTABLE 64 x 64 cm 25 x 25 inches Feb 1968 Zobel' (on the reverse)

oil on canvas
64 x 64 cm. (25 1/4 x 25 1/4 in.)
Painted in 1968

PROVENANCE

The Gallery Luz, Philippines
Acquired from the above by the previous owner
Thence by descent to the present owner

LITERATURE

A. Torre, Fernando Zobel : Catalogue Raisonné of Paintings 1946-1984, Fundación Azcona, Madrid, 2022 (listed, no. 68-16, p. 366).

HK\$600,000-800,000
US\$77,000-100,000

GEORGE & THYRZA ZABRISKIE 伉儷傑出珍藏

微妙的平衡

油彩 畫布
1968年作
款識：Zobel (左下)；68-15 EQUILIBRIO INESTABLE 64 x 64 cm 25 x 25 inches Feb 1968 Zobel (畫背)

來源

菲律賓 盧茲畫廊
原藏者購自上述畫廊
現由原藏者家屬收藏

出版

2022年《費南度·索維爾：繪畫全集》A. Torre著 馬德里
Fundación Azcona (編目，編號68-16，第366頁)

268 JOSÉ JOYA

荷西·荷雅

(1931-1995)



Untitled

signed and dated 'Joya 1960' (lower left)
acrylic and oil on paper
40.5 x 56 cm. (16 x 22 in.)
Painted in 1960

PROVENANCE

Private collection, USA (acquired directly from the artist)
Thence by descent to the previous owner
Christie's Hong Kong, 24 November 2019, lot 163
Acquired at the above by the present owner

HK\$150,000-250,000
US\$20,000-32,000

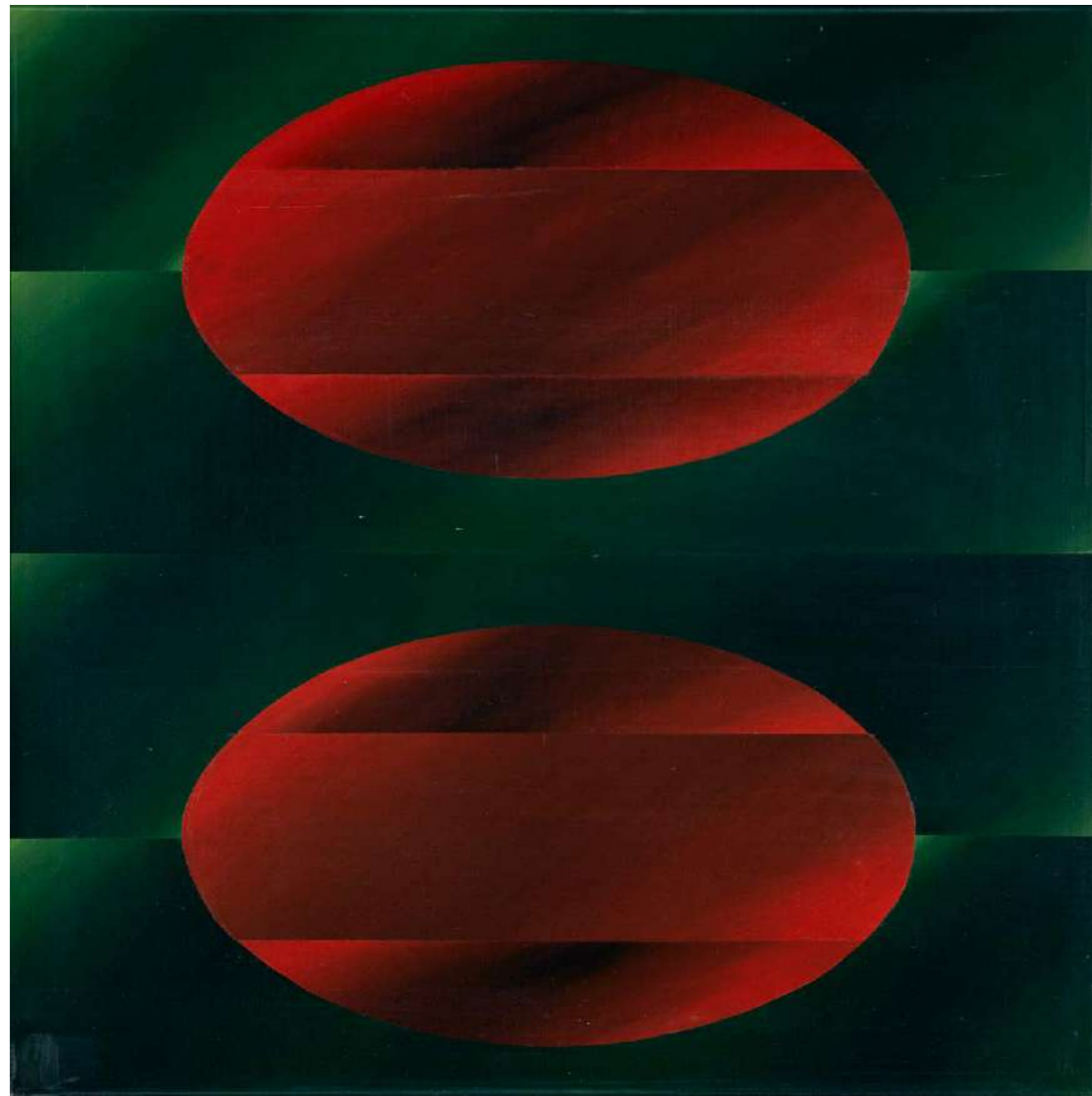
無題

壓克力 油彩 紙本
1960年作
款識：Joya 1960 (左下)

來源

美國私人收藏(直接購自藝術家)
後由原藏家家屬收藏
2019年11月24日 香港 佳士得 編號163
現藏者購自上述拍賣

(1933-2007)



Linear No. 23

signed, titled, inscribed and dated 'ARTIST: LEE AGUINALDO TITLE: "LINEAR NO. 23" DATE: AUG. 9, 1965 SIZE: 24" X 24" MEDIUM: ACRYLIC' (on the reverse)
acrylic on panel
61 x 61 cm. (24 x 24 in.)
Painted in 1965

PROVENANCE
Private collection, Europe
Thence by descent to the present owner

HK\$260,000-350,000
US\$34,000-45,000

線性23號

壓克力 木板
1965年作
款識：ARTIST: LEE AGUINALDO TITLE: "LINEAR NO. 23"
DATE: AUG. 9, 1965 SIZE: 24" X 24" MEDIUM: ACRYLIC (畫背)

來源
歐洲 私人收藏
現由原藏者家屬收藏

(1946-2004)



Blues Festival

signed 'pacita' (lower right); signed, titled, inscribed and dated 'Title: Blues Festival 90 x 75 cm. oil, tin, painted cloth stitched on canvas Year 2001 Artist: Pacita Abad' (on the reverse)
oil, tin, painted cloth stitched on canvas
90 x 75 cm. (35 3/8 x 29 1/2 in.)
Executed in 2001

PROVENANCE
Acquired directly from the artist by the present owner

LITERATURE
I. Findlay-Brown & P. Abad, Endless Blues: Pacita Abad, Jayakarta Agung Offset, Jakarta, 2002 (illustrated, p. 98).

HK\$120,000-180,000
US\$16,000-23,000

藍調音樂節

油彩 錫 布料拼貼 畫布
2001年作
款識：pacita (右下)；Title: Blues Festival 90 x 75 cm. oil, tin, painted cloth stitched on canvas Year 2001 Artist: Pacita Abad (畫背)

來源
現藏者直接購自藝術家

出版
2002年《無盡的藍調：帕西塔·阿巴德》I. Findlay-Brown & P. Abad 著 雅加達 Jayakarta Agung Offset (圖版，第98頁)

(1939-2014)



Sukreep

signed, titled in Thai, inscribed and dated 'Thawan สตรีพ B'KOK 73' (on the reverse)
 oil on canvas
 200 x 150 cm. (78 3/4 x 59 in.)
 Painted in 1973

PROVENANCE

Acquired from the British Council «Thawan Duchanee: Ramayana 73» exhibition by the current owner in 1973

EXHIBITED

Bangkok, British Council Siam Square, Thawan Duchanee: Ramayana 73, September to October 1973.

LITERATURE

T. Rutter, Thawan Duchanee Ramayana 73, exh. cat., British Council Siam Square, Bangkok, 1973 (illustrated, unpagged).

HK\$700,000-1,000,000
 US\$90,000-130,000

Sukreep

油彩 畫布
 1973年作
 款識：Thawan สตรีพ B'KOK 73 (畫背)

來源

1973年 現藏者購自英國文化協會《達宛·都察尼：羅摩衍那 73》展覽

展覽

1973年9月-10月「達宛·都察尼：羅摩衍那 73」曼谷 英國文化協會暹羅廣場

出版

1973年《達宛·都察尼：羅摩衍那 73》展覽圖錄 曼谷 英國文化協會暹羅廣場 (圖版，無頁數)



(1939-2014)



Untitled

carved linoleum
242 × 122.5 cm. (95 1/4 × 48 1/4 in.)

PROVENANCE
Private collection, USA (gifted by the artist to the present owner in 1973)

HK\$1,200,000-2,200,000
US\$160,000-280,000

無題

油氈板雕刻

來源
美國私人收藏 (藝術家於1973年贈予現藏者)



273 PRATUANG EMJAROEN
(1935-2022)

帕騰·恩姆賈恩



The Mountain's Soul

signed and dated in Thai 'Pratuang Emjaroen 2536 (1993)' (lower right)
oil on canvas (triptych)
each: 200 × 180 cm. (78 3/4 × 70 7/8 in.)
overall: 200 × 540 cm. (78 3/4 × 212 5/8 in.)
Painted in 1993

PROVENANCE

Collection of the artist's estate

EXHIBITED

Khon Kaen, Khon Kaen University, Legend of the Land 1993, October 1993.

Bangkok, Ratchadamnoen Contemporary Art Center, 88th Anniversary of the Birth of Pratuang Emjaroen, December 2023 - January 2024.

LITERATURE

Khon Kaen University, Legend of the Land 1993, exh. cat., Khon Kaen University, Khan Kaen, 1993 (illustrated in detail, unpagged).

K. Silsat, An essay on nature and nurture, Bangkok, 2007 (illustrated in detail, p. 26).

The Emjaroen Gallery, 88th Anniversary: Pratuang Emjaroen, exh. cat., Ratchadamnoen Contemporary Art Center, Bangkok, 2023 (illustrated in detail, cover page; illustrated, p. 50; illustrated in detail, p. 145; illustrated in detail, back cover).

HK\$1,500,000-2,500,000

US\$200,000-320,000

山靈魂

油彩 畫布 (三聯作)
1993年作
款識: ประเทือง เอมเจริญ ๒๕๓๖ (1993) (右下)

來源

藝術家舊藏

展覽

1993年10月「土地傳說」孔敬 孔敬大學

2023年12月-2024年1月「八十八週年- 帕騰·恩姆賈恩誕生」曼谷 Ratchadamnoen當代藝術中心

出版

1993年《土地傳說》展覽圖錄 孔敬 孔敬大學 (詳細圖版, 無頁數)
2007年《一篇關於先天與後天的文章》K. Silsat著 孔敬 (詳細圖版, 圖版, 第26頁)

2023年《八十八週年: 帕騰·恩姆賈恩》展覽圖錄 The Emjaroen Gallery 曼谷 Ratchadamnoen當代藝術中心 (詳細圖版, 封面; 圖版, 第50頁; 詳細圖版 第145頁; 詳細圖版, 封底)

274 PRATUANG EMJAROEN
(1935-2022)

帕騰·恩姆賈恩



The Change

signed with artist's monogram, signed again, dated in Thai and dated again '2515 (1972) P. Emjaroen 72' (lower left)
oil on canvas
162 × 124 cm. (63 3/4 × 48 7/8 in.)
Painted in 1972

PROVENANCE

Collection of the artist's estate

EXHIBITED

Bangkok, Bangkok Art and Culture Centre, PRATUANG EMJAROEN: Traces and Trails, September - November 2016.

LITERATURE

T. Sinsakul (ed.), Spirit of Art: A Retrospective 1963-2005, Amarin Printing and Publishing PCL, Bangkok, 2005 (illustrated plate 25, p. 30).

Bangkok Art and Culture Centre, PRATUANG EMJAROEN: Traces and Trails, exh.cat., Bangkok Art and Culture Centre, Bangkok, 2015 (illustrated, p. 102).

HK\$180,000-280,000

US\$24,000-36,000

變化

油彩 畫布
1972年作
款識: ๒๕๑๕ P. Emjaroen 72 (左下)

來源

藝術家舊藏

展覽

2016年9月-11月「帕騰·恩姆賈恩- 踪跡與痕跡」曼谷 曼谷藝術文化中心

出版

2005年《藝術精神: 1963-2005年回顧》T. Sinsakul編輯 曼谷 Amarin印刷出版PCL (圖版, 第25圖, 第30頁)

2016年《帕騰·恩姆賈恩: Traces and Trails》展覽圖錄 曼谷 曼谷藝術文化中心 (圖版, 第102頁)

275 PRATUANG EMJAROEN
(1935-2022)

帕騰·恩姆賈恩



Golden Beam

signed with artist's monogram, signed again, dated in Thai and dated again '2518 (1975) P. Emjaroen 75' (lower left); signed, dated and inscribed 'PRATUANG EMJAROEN. 48/1 MU7. BANGKAE NUA BANGKOK. 135 X 125 CM. 1975 2518' (on the reverse)
oil on canvas
125 x 135 cm. (49 1/4 x 53 1/8 in.)
Painted in 1975

PROVENANCE

Collection of the artist's estate

EXHIBITED

Bangkok, Bangkok Art and Culture Centre, PRATUANG EMJAROEN: Traces and Trails, September – November 2016.

LITERATURE

T. Sinsakul (ed.), His Life and Artistic Works 1962-1990: Pratuang Emjaroen, Saha International Printing Co. Ltd., 1990 (illustrated, no. 27, p. 49).
T. Sinsakul (ed.), Spirit of Art: A Retrospective 1963-2005, Amarin Printing and Publishing PCL, Bangkok, 2005 (illustrated plate 38, p. 44).
Bangkok Art and Culture Centre, PRATUANG EMJAROEN: Traces and Trails, exh. cat., Bangkok Art and Culture Centre, Bangkok, 2015 (illustrated, p. 106).

HK\$200,000-300,000
US\$26,000-39,000

金色光束

油彩 畫布
1975年作
款識：๒๕๑๘ P. Emjaroen 75 (左下) ; PRATUANG EMJAROEN. 48/1 MU7. BANGKAE NUA BANGKOK. 135 X 125 CM. 1975 2518 (畫背)

來源
藝術家舊藏

展覽

2016年9月-11月「帕騰·恩姆賈恩- 踪跡與痕跡」曼谷 曼谷藝術文化中心

出版

1990年《1962-1990年 帕騰·恩姆賈恩-生平及藝術作品》T. Sinsakul編輯 曼谷 薩哈國際印刷有限公司 (圖版, 27號, 第49頁)
2005年《藝術精神: 1963-2005年回顧》T. Sinsakul編輯 曼谷 Amarin印刷出版PCL (圖版, 第38圖, 第44頁)
2016年《帕騰·恩姆賈恩: Traces and Trails》展覽圖錄 曼谷 曼谷藝術文化中心 (圖版, 第106頁)

276 PRATUANG EMJAROEN
(1935-2022)

帕騰·恩姆賈恩



Dew Drops on Lotus Leaf

signed in Thai and dated 'Pratuang Emjaroen 86' (lower right)
oil on canvas
160 x 190 cm. (63 x 74 3/4 in.)
Painted in 1986

PROVENANCE

Collection of the artist's estate

EXHIBITED

Bangkok, Ratchadamnoen Contemporary Art Center, 88th Anniversary of the Birth of Pratuang Emjaroen, December 2023 – January 2024.

LITERATURE

The Emjaroen Gallery, 88th Anniversary: Pratuang Emjaroen, exh. cat., Ratchadamnoen Contemporary Art Center, Bangkok, 2023 (illustrated, p. 43, 183).

HK\$200,000-300,000
US\$26,000-39,000

荷葉上的露珠

油彩 畫布
1986年作
款識: Pratuang Emjaroen 86 (右下)

來源
藝術家舊藏

展覽

2023年12月-2024年1月「八十八週年- 帕騰·恩姆賈恩誕生」曼谷 Ratchadamnoen當代藝術中心

出版

2023年《八十八週年: 帕騰·恩姆賈恩》展覽圖錄 The Emjaroen Gallery曼谷 Ratchadamnoen當代藝術中心 (圖版, 第42,183頁)

277 PRATUANG EMJAROEN
(1935-2022)

帕騰·恩姆賈恩



City Light

signed with artist's monogram, signed again in Thai, inscribed and dated 'Pratuang Emjaroen LA. 82' (lower left)
oil on canvas
89 × 108 cm. (35 × 42 1/2 in.)
Painted in 1982

PROVENANCE

Collection of the artist's estate

EXHIBITED

Bangkok, Ratchadamnoen Contemporary Art Center, 88th Anniversary of the Birth of Pratuang Emjaroen, December 2023 – January 2024.

LITERATURE

T. Sinsakul (ed.), His Life and Artistic Works 1962-1990: Pratuang Emjaroen, Saha International Printing Co. Ltd., 1990 (illustrated, no. 75, p. 95).
T. Sinsakul (ed.), Spirit of Art: A Retrospective 1963-2005, Amarin Printing and Publishing PCL, Bangkok, 2005 (illustrated plate 93, p. 92).
The Emjaroen Gallery, 88th Anniversary: Pratuang Emjaroen, exh. cat., Ratchadamnoen Contemporary Art Center, Bangkok, 2023 (illustrated in detail, p. 5; illustrated, p. 41, 191).

HK\$150,000-240,000
US\$20,000-31,000

城市之光

油彩 畫布
1982年作
款識：ประเทือง เอมเจริญ LA. 82 (左下)

來源
藝術家舊藏

展覽

2023年12月-2024年1月「八十八週年 - 帕騰·恩姆賈恩誕生」曼谷 Ratchadamnoen當代藝術中心

出版

1990年《1962-1990年 帕騰·恩姆賈恩-生平及藝術作品》T. Sinsakul編輯 曼谷 薩哈國際印刷有限公司 (圖版, 遍號75, 第95頁)
2005年《藝術精神: 1963-2005年回顧》T. Sinsakul編輯 曼谷 Amarin印刷出版PCL (圖版, 第93, 第92頁)
2023年份《八十八週年: 帕騰·恩姆賈恩》展覽圖錄 The Emjaroen Gallery 曼谷 Ratchadamnoen當代藝術中心 (圖版, 第41, 191頁)

278 CHEONG SOO PIENG
(1917-1983)

鍾泗賓



Mother and Child

signed in Chinese (lower left); signed and dated 'SOO PIENG 1973' (on the reverse); gallery label affixed (on the reverse)
oil on canvas
85.5 × 55.5 cm. (33 5/8 × 21 7/8 in.)
Painted in 1973

PROVENANCE

Mandarin Galleries, Singapore
Acquired from the above by the previous owner
Thence by descent to the present owner

HK\$200,000-300,000
US\$26,000-38,000

母親與孩童

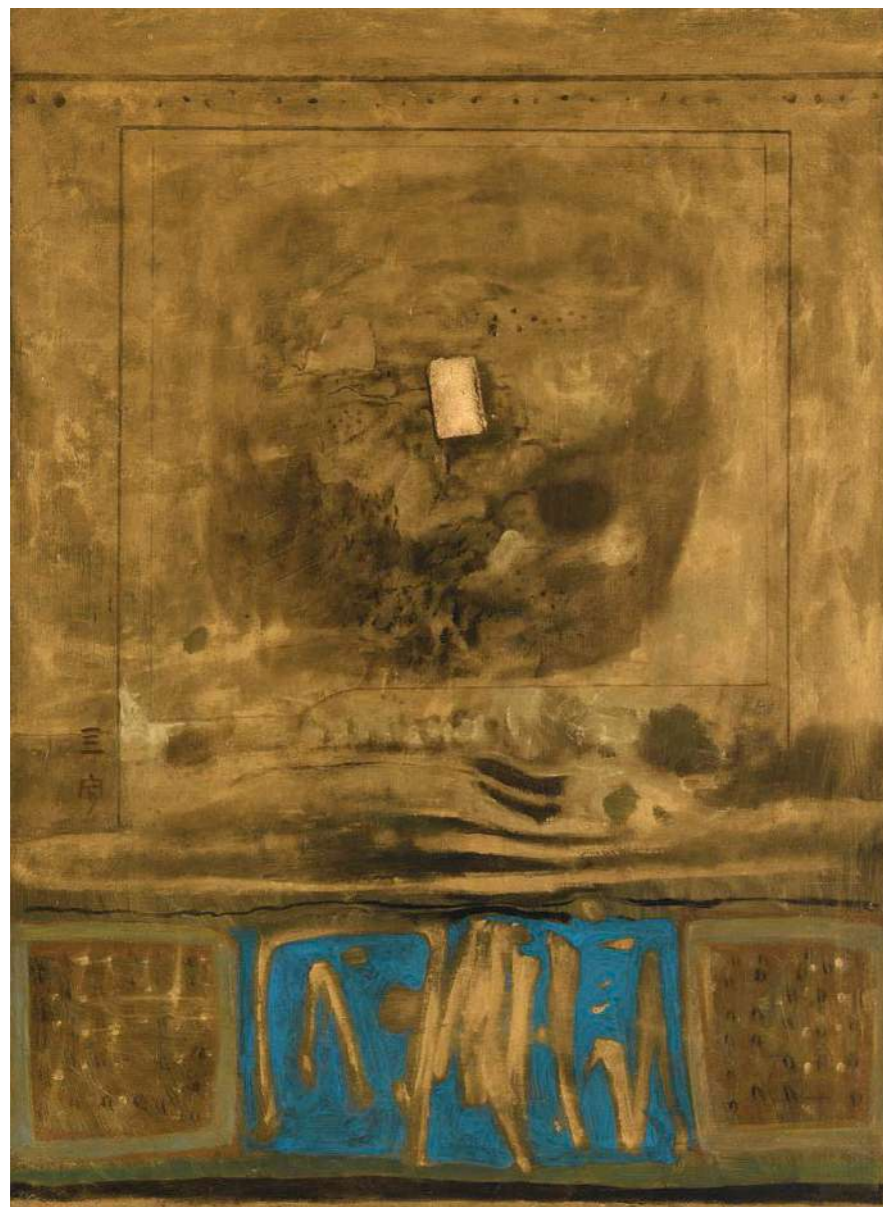
油彩 畫布
1973年作
款識：三賓 (左下) ; SOO PIENG 1973 (畫背) ; 畫廊標籤 (畫背)

來源
新加坡 文華畫廊
原藏者購自上述畫廊
現由原藏者家屬收藏

279 CHEONG SOO PIENG

鍾泗賓

(1917-1983)



Vision

signed in Chinese (lower left); signed, titled, titled in Chinese and dated 'SOO PIENG 1972 VISION' (on the reverse)
mixed media and gold leaf on canvas
74 × 53.5 cm. (29 1/8 × 21 1/8 in.)
Painted in 1972

PROVENANCE

Private collection, Asia
Christie's Hong Kong, 27 May 2018, lot 352
Acquired at the above sale by the present owner

HK\$260,000-360,000

US\$34,000-46,000

心靈的表現

混合媒材 金箔 畫布
1972年作
款識：三賓（左下）；SOO PIENG 1972 VISION（畫背）

來源

亞洲 私人收藏
2018年5月27日 香港 佳士得 編號352
現藏者購自上述拍賣

280 CHEN WEN HSI

陳文希

(1906-1991)



Hérons

signed and inscribed in Chinese (lower left); signed and titled (on the reverse)
ink and colour on rice paper
139 × 69.5 cm. (54 3/4 × 27 3/8 in.)
Painted in the 1970s
one seal of the artist

PROVENANCE

Private collection, Asia (acquired directly from the artist)
Christie's Hong Kong, 30 May 2010, lot 1174
Acquired at the above sale by the present owner

EXHIBITED

Hong Kong, Christie's Hong Kong, Chinese Artists in Southeast Asia, April 2014.

LITERATURE

Christie's Hong Kong, Chinese Artists in Southeast Asia, exh. cat., Christie's Hong Kong, Hong Kong, 2014 (illustrated, unpagged).

HK\$500,000-700,000

US\$65,000-90,000

鷺羣

水墨 設色 宣紙
1970年代作
款識：文希南洋作（左下）；陳文希作鷺羣（畫背）
藝術家鈐印一枚

來源

亞洲 私人收藏（直接購自藝術家）
2010年5月30日 香港 佳士得 編號1174
現藏者購自上述拍賣

展覽

2014年4月「東南亞內的中國藝術家」香港 佳士得

出版

2014年《東南亞內的中國藝術家》展覽圖錄 香港 佳士得（圖版，無頁數）

281 CHEN WEN HSI

陳文希

(1906-1991)



A Pair of Red Herons

signed and inscribed in Chinese (upper left)
ink and colour on paper
132 × 45.5 cm. (52 × 17 7/8 in.)
Painted in the 1970s

PROVENANCE

Acquired directly from the artist by the present owner

HK\$500,000-700,000
US\$65,000-90,000

一雙紅鷺

水墨 設色 紙本
1970年代作
款識：文希南洋作（左上）

來源

現藏者直接購自藝術家

282 CHEONG SOO PIENG

鍾泗賓

(1917-1983)



Squirrels

signed, inscribed and dated in Chinese (upper left); numbered '158' (on the reverse)
chinese ink on silk
54.5 × 107 cm. (21 1/2 × 42 1/8 in.)
Painted in 1980
one seal of the artist

PROVENANCE

Acquired directly from the artist's family by the present owner

LITERATURE

W.W. Yeo (ed.), Y.J. Seng & G. Tng, Cheong Soo Pieng: Visions of Southeast Asia, The National Art Gallery, Singapore, 2010 (illustrated, plate 146).

HK\$480,000-680,000
US\$62,000-87,000

一群松鼠

中國水墨 絹布
1980年作
款識：公元一九八零年春日寫於獅城 三賓（左上）；158（畫背）
藝術家鈐印一枚

來源

直接購自藝術家家屬

出版

2010年《鍾泗賓：東南亞的願景》Y.J. Seng及G. Tng著 W.W. Yeo編輯 新加坡 新加坡國家美術館出版社（圖版，第146圖）

(1917-1983)

**Figure on a Raft**

signed in Chinese, signed again and dated 'SOO PIENG 61' (lower left)
ink and colour on paper
93.5 × 45 cm. (36 3/4 × 17 3/4 in.)
Painted in 1961
one seal of the artist

PROVENANCE

Private collection, Malaysia
Christie's Hong Kong, 24 May 2008, lot 100
Acquired at the above sale by the present owner

HK\$120,000-220,000
US\$16,000-28,000

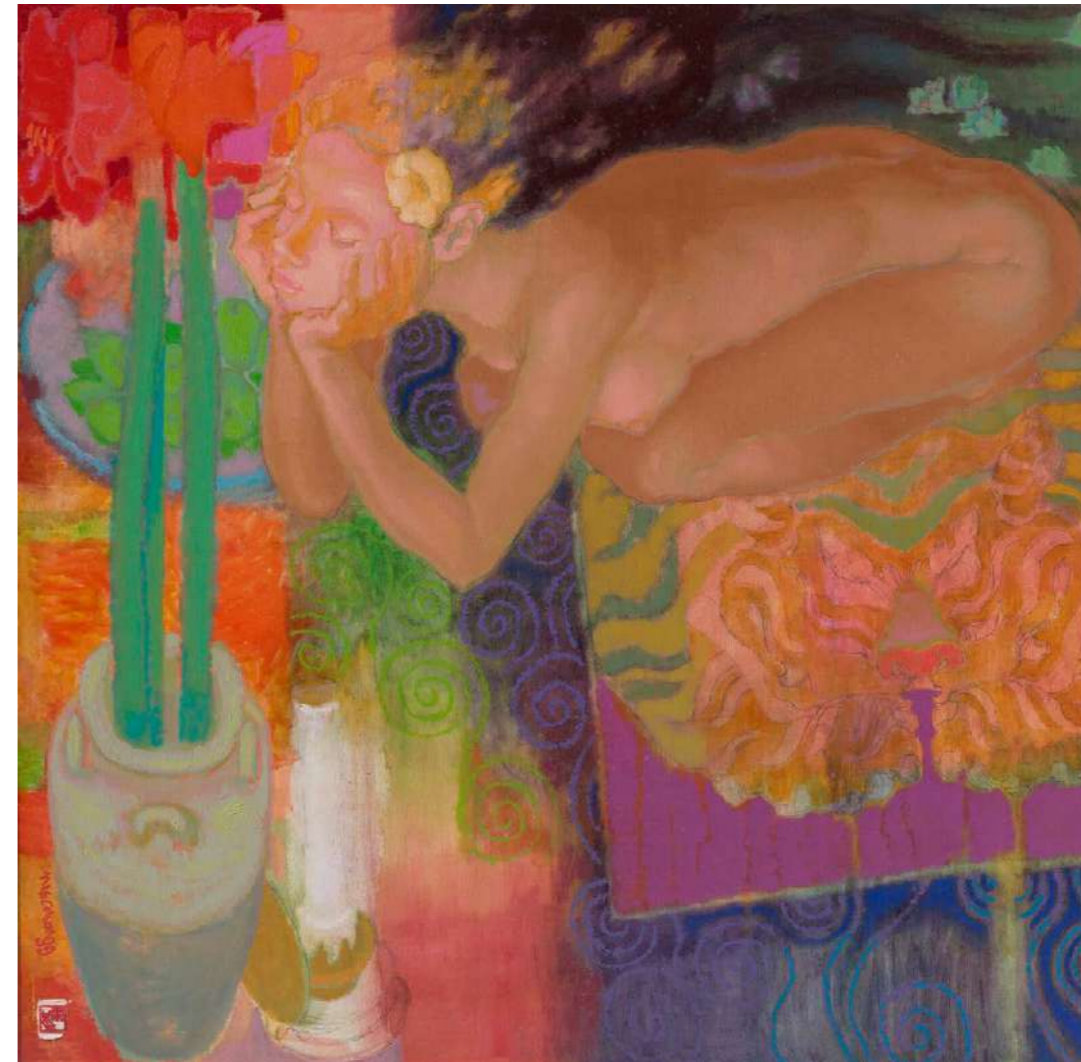
木筏上的人物

水墨 設色 紙本
1961年作
款識：三賓 SOO PIENG 61 (左下)
藝術家鈐印一枚

來源

馬來西亞 私人收藏
2008年5月24日 香港 佳士得 編號100
現藏者購自上述拍賣

(1951-2013)

**Scarlet Glory upon Midnight Blooms**

signed and dated 'Nee Cheong (9)9' (lower left)
oil on canvas mounted on board
116 × 116 cm. (45 5/8 × 45 5/8 in.)
Painted in 1999
one seal of the artist

PROVENANCE

Christie's Singapore, 3 October 1999, lot 868
Private collection, Singapore (acquired at the above sale)
Christie's Hong Kong, 25 May 2014, lot 331
Private collection, Asia (acquired at the above sale)
Christie's Hong Kong, 25 November 2018, lot 556
Acquired at the above sale by the present owner

LITERATURE

Gajah Gallery, Nee Cheong: Those The Gods Love Grow Mightier,
ArtPostAsia, Singapore, 2010 (illustrated, p. 89).

HK\$150,000-250,000
US\$20,000-32,000

午夜綻放的猩紅色光彩

油彩 畫布 裱於木板
1999年作
款識：Nee Cheong (9)9 (左下)
藝術家鈐印一枚

來源

1999年10月3日 新加坡 佳士得 編號868
新加坡 私人收藏 (購自上述拍賣)
2014年5月25日 香港 佳士得 編號331
亞洲 私人收藏 (購自上述拍賣)
2018年11月25日 香港 佳士得 編號556
現藏者購自上述拍賣

出版

2010年《爾昌：眾神所愛的人變得更強大》Gajah 畫廊 新加坡
ArtPostAsia (圖版，第 89 頁)

285 U SAN WIN

(1905-1981)



Ananda Pagoda Bagan

signed and dated 'SAN WIN '67' (lower left)
oil on board
38 x 46 cm. (15 x 18 1/8 in.)
Painted in 1967

PROVENANCE
Private collection, Asia

HK\$100,000-200,000
US\$13,000-26,000

蒲甘阿南達寺

油彩 木板
1967年作
款識：SAN WIN '67 (左下)

來源
亞洲 私人收藏

286 U NGWE GAING

(1901-1967)

伍巍芥



Into the Village

signed in Burmese 'U Ngwe Gaing' (lower right)
oil on board
49.5 x 62.5 cm. (19 1/2 x 24 5/8 in.)
Painted in 1963

PROVENANCE
Private collection, Asia

HK\$180,000-280,000
US\$24,000-36,000

走向村莊

油彩 木板
1963年作
款識：ဝေဝေ ငါး (右下)

來源
亞洲 私人收藏

287 U HLA SHEIN

(1904-1979)



The Great Shwedagon Pagoda

signed and dated 'Hla Shain 70' (lower right)
oil on board
61 x 44 cm. (24 x 17 3/8 in.)
Painted in 1970

PROVENANCE
Private collection, Asia

HK\$70,000-90,000
US\$9,000-12,000

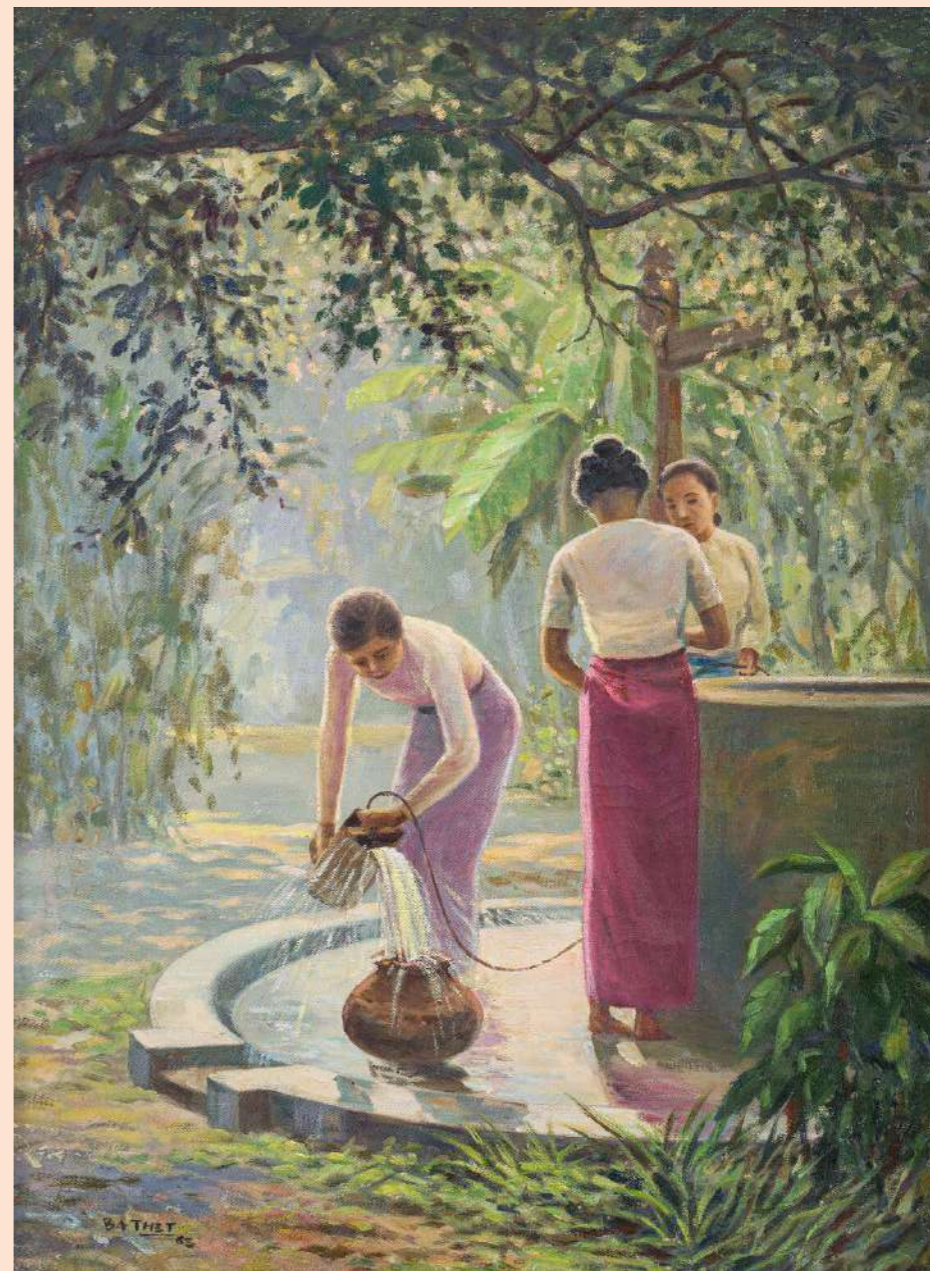
仰光大金寺

油彩 木板
1970年作
款識：Hla Shain 70 (右下)

來源
亞洲 私人收藏

288 U BATHET

(1903-1972)



Three Ladies at a Water Well

signed and dated 'BA THET 65' (lower left)
oil on canvas
69 x 51 cm. (27 1/8 x 20 1/8 in.)
Painted in 1965

PROVENANCE
Private collection, Asia

HK\$60,000-80,000
US\$7,700-10,000

水井邊的三位女子

油彩 畫布
1965年作
款識：BA THET 65 (左下)

來源
亞洲 私人收藏

289 U OHN LWIN

(1917-1988)



Harvesting Fruits

signed and dated 'OHN LWIN 73' (lower right)
oil on canvas
92.5 x 51 cm. (36 3/8 x 20 1/8 in.)
Painted in 1973

PROVENANCE
Private collection, Asia

HK\$100,000-180,000
US\$13,000-23,000

水果豐收

油彩 畫布
1973年作
款識：OHN LWIN 73 (右下)

來源
亞洲 私人收藏

290 U BA KYI

(1912-2000)



Untitled

signed and dated 'BA KYI 63' (lower right)
oil on canvas
61 x 73 cm. (24 x 28 3/4 in.)
Painted in 1963

PROVENANCE
Private collection, Asia

HK\$60,000-100,000
US\$7,700-13,000

無題

油彩 畫布
1963年作
款識：BA KYI 63 (右下)

來源
亞洲 私人收藏

HIGH VALUE LOT PRE-REGISTRATION

IF YOU ARE INTERESTED IN ANY HIGH VALUE LOT (I.E., ALL LOTS OF OUR 20TH AND 21ST CENTURY EVENING SALES AND IN RESPECT OF OTHER CATEGORIES OF LOTS, A LOT THE LOW ESTIMATE OF WHICH IS HK\$8,000,000 OR ABOVE), YOU ARE INVITED TO COMPLETE THE HIGH VALUE LOT PRE-REGISTRATION. PLEASE NOTE THE POINTS BELOW IN ORDER TO ASSIST YOU WITH THE PRE-REGISTRATION AND PAYMENT PROCESS.

- After you have successfully registered as a bidder with Christie's, you should complete the High Value Lot pre-registration before the date of sale through the Bid Department or on the date of sale in the High Value Lot pre-registration area.
- Unless otherwise agreed by us, you will be permitted to bid for High Value Lots only if Christie's has confirmed your payment of deposit and your completion of the High Value Lot pre-registration before the sale.
- Upon the pre-registration, you should pay a deposit equivalent to the higher of HK\$1,600,000, and 20% or more of the aggregate of the low estimate of all lots you intend to bid for. You will need to pay such deposit by way of wire transfer or credit card(s) acceptable to Christie's for the prospective purchase(s). Please note that Christie's does not

accept payment from third parties. This also applies to agents.

- If you are not successful in any bid and do not owe Christie's or Christie's group of companies any debt, the deposit will be refunded to you by way of wire transfer or such other methods as determined by Christie's. Please make sure that you provide your bank details in the pre-registration form. If you require payment other than in Hong Kong dollars, we shall charge you for any currency costs incurred and shall not be liable for any exchange rate loss. The exchange rate as provided to us by the bank on the date of exchange is final and binding on you. While we will arrange to refund the deposit to you within seven days after the date of sale, we do not guarantee when you will receive the payment as the timefor banks to process a fund transfer or refund varies.
- Upon successful pre-registration, you will be given a numbered High Value Lot paddle for identification purpose. The auctioneer will usually only accept bids made with the High Value Lot paddle or by its registered bidder.This applies to saleroom, telephone and absentee bids.
- Christie's has the right to change the High Value Lot pre-registration procedures and requirements from time to time without notice.

ENQUIRIES

For further details, please contact our Client Services Department at + 852 2760 1766 or email infoasia@christies.com.

高額拍賣品預先登記

如閣下擬競投高額拍賣品（即佳士得二十及二十一世紀晚間拍賣之所有拍賣品與其他類別拍賣低估價為港幣8,000,000元或以上之拍賣品），必須辦理高額拍賣品預先登記。為方便閣下辦理預先登記及付款手續，請注意以下事項：

- 在登記成為佳士得競投人士後，須於拍賣日期前通過投標部辦理高額拍賣品預先登記，或於拍賣當日往高額拍賣品預先登記處辦理預先登記。

- 除非另得本公司同意，否則只能於佳士得確認閣下拍賣前已付清保證金及完成高額拍賣品預先登記後，方可競投高額拍賣品。

- 辦理預先登記時，閣下須以電匯方式或佳士得接受之信用卡繳付港幣 1,600,000 元或閣下擬競投全部拍賣品低估價總額之 20% 或以上（以較高者為準）作為保證金。請注意佳士得恕不接受第三方代付之款項。此亦適用於代理人。

- 若閣下未能成功競投任何拍賣品，於佳士得或佳士得公司集團亦無任何欠款，保證金將以電匯方式或佳士得決定之其他方式退還閣下。請確保於預先登記表格上提供閣下之銀行資料詳情。若閣下須以港元以外貨幣付款，本公司將收取因而產生之貨幣費用，概不承擔有關匯兌虧損。匯兌當天銀行提供之匯率應為最終匯率，並對閣下具約束力。雖然本公司將安排於拍賣日期後七日內退還保證金，惟不同銀行處理匯款或退款所需時間各有差異，佳士得對閣下何時收到有關款項不作保證。

- 成功辦理預先登記後，閣下將獲發高額拍賣品競投牌，以資識別。拍賣官一般只接受以高額拍賣品競投牌或其註冊競投人士作出之競投。此亦適用於拍賣現場、電話及書面競投。

- 佳士得有權不時變更高額拍賣品預先登記程序及規定而毋須作出任何通知。

查詢

如欲了解詳情，請致電 + 852 2760 1766 與本公司客戶服務部聯絡或電郵至 infoasia@christies.com。

CONDITIONS OF SALE • BUYING AT CHRISTIE'S

CONDITIONS OF SALE

These Conditions of Sale and the Important Notices and Explanation of Cataloguing Practice set out the terms on which we offer the **lots** listed in this catalogue for sale. By registering to bid and/or by bidding at auction you agree to these terms, so you should read them carefully before doing so. You will find a glossary at the end explaining the meaning of the words and expressions coloured in **bold**.

Unless we own a **lot** (Δ symbol), Christie's acts as agent for the seller.

A BEFORE THE SALE

1 DESCRIPTION OF LOTS

- Certain words used in the **catalogue description** have special meanings. You can find details of these on the page headed "Important Notices and Explanation of Cataloguing Practice" within seven days after the date of sale, we do not guarantee when you will receive the payment as the timefor banks to process a fund transfer or refund varies.
- Our description of any **lot** in the catalogue, any **condition** report and any other statement made by us (whether orally or in writing) about any **lot**, including about its nature or **condition**, artist, period, materials, approximate dimensions or **provenance** are our opinion and not to be relied upon as a statement of fact. We do not carry out in-depth research of the sort carried out by professional historians and scholars. All dimensions and weights are approximate only.

2 OUR RESPONSIBILITY FOR OUR DESCRIPTION OF LOTS

We do not provide any guarantee in relation to the nature of a **lot** apart from our **authenticity warranty** contained in paragraph E2 and to the extent provided in paragraph I below.

3 CONDITION

- The **condition** of **lots** sold in our auctions can vary widely due to factors such as age, previous damage, restoration, repair and wear and tear. Their nature means that they will rarely be in perfect **condition**. **Lots** are sold "as is" in the **condition** they are in at the time of the sale, without any representation or **warranty** or assumption of liability of any kind as to **condition** by Christie's or by the seller.
- Any reference to **condition** in a catalogue entry or in a **condition** report will not amount to a full description of condition, and images may not show a **lot** clearly. Colours and shades may look different in print or on screen to how they look on physical inspection. **Condition** reports may be available to help you evaluate the **condition** of a **lot**. **Condition** reports are provided free of charge as a convenience to our buyers and are for guidance only. They offer our opinion but they may not refer to all faults, inherent defects, restoration, alteration or adaptation because our staff are not professional restorers or conservators. For that reason they are not an alternative to examining a **lot** in person or taking your own professional advice. It is your responsibility to ensure that you have requested, received and considered any **condition** report.

4 VIEWING LOTS PRE-AUCTION

- If you are planning to bid on a **lot**, you should inspect it personally or through a knowledgeable representative before you make a bid to make sure that you accept the description and its **condition**. We recommend you get your own advice from a restorer or other professional adviser.
- Pre-auction viewings are open to the public free of charge. Our specialists may be available to answer questions at pre-auction viewings or by appointment.

5 ESTIMATES

Estimates are based on the **condition**, rarity, quality and **provenance** of the **lots** and on prices recently paid at auction for similar property. **Estimates** can change. Neither you, nor anyone else, may rely on any **estimates** as a prediction or guarantee of the actual selling price of a **lot** or its value for any other purpose. **Estimates** do not include the **buyer's premium** or any applicable taxes. **Estimates** may be shown in different currencies from that of the saleroom for guidance only. The rate of exchange used in our printed catalogues is fixed at the latest practical date prior to the printing of the catalogue and may have changed by the time of our sale.

6 WITHDRAWAL

Christie's may, at its option, withdraw any **lot** at any time prior to or during the sale of the **lot**. Christie's has no liability to you for any decision to withdraw.

7 JEWELLERY

- Coloured gemstones (such as rubies, sapphires and emeralds) may have been treated to improve their look, through methods such as heating and oiling. These methods are accepted by the international jewellery trade but may make the gemstone less strong and/or require special care over time.
- It will not be apparent to us whether a diamond is naturally or synthetically formed unless it has been tested by a gemmological laboratory. Where the diamond has been tested, a gemmological report will be available.
- All types of gemstones may have been improved by some method. You may request a gemmological report for any item

which does not have a report if the request is made to us at least three weeks before the date of the auction and you pay the fee for the report.

- Certain weights in the **catalogue description** are provided for guidance purposes only as they have been estimated through measurement and, as such, should not be relied upon as exact.
- We do not obtain a gemmological report for every gemstone sold in our auctions. Where we do get gemmological reports from internationally accepted gemmological laboratories, such reports will be described in the catalogue. Reports from American gemmological laboratories will describe any improvement or treatment to the gemstone. Reports from European gemmological laboratories will describe any improvement or treatment only if we request that they do so, but will confirm when no improvement or treatment has been made. Because of differences in approach and technology, laboratories may not agree whether a particular gemstone has been treated, the amount of treatment or whether treatment is permanent. The gemmological laboratories will only report on the improvements or treatments known to the laboratories at the date of the report. We do not guarantee nor are we responsible for any report or certificate from a gemmological laboratory that may accompany a **lot**.
- For jewellery sales, **estimates** are based on the information in any gemmological report or, if no report is available, assume that the gemstones may have been treated or enhanced.

8 WATCHES & CLOCKS

- Almost all clocks and watches are repaired in their lifetime and may include parts which are not original. We do not give a **warranty** that any individual component part of any watch or clock is **authentic**. Watchbands described as "associated" are not part of the original watch and may not be **authentic**. Clocks may be sold without pendulums, weights or keys.
- As collectors' watches and clocks often have very fine and complex mechanisms, a general service, change of battery or further repair work may be necessary, for which you are responsible. We do not give a **warranty** that any watch or clock is in good working order. Certificates are not available unless described in the catalogue.
- Most watches have been opened to find out the type and quality of movement. For that reason, watches with water resistant cases may not be waterproof and we recommend you have them checked by a competent watchmaker before use.

Important information about the sale, transport and shipping of watches and watchbands can be found in paragraph H2(g).

B REGISTERING TO BID

1 NEW BIDDERS

- If this is your first time bidding at Christie's or you are a returning bidder who has not bought anything from any of our salerooms within the last two years you must register at least 48 hours before an auction to give us enough time to process and approve your registration. We may, at our option, decline to permit you to register as a bidder. You will be asked for the following:
 - for individuals: Photo identification (driving licence, national identity card or passport) and, if not shown on the ID document, proof of your current address (for example, a current utility bill or bank statement);
 - for corporate clients: Your Certificate of Incorporation or equivalent document(s) showing your name and registered address, photo ID copy of the authorized bidder, letter of authorization duly signed by legal representative and, where applicable, chopped with company stamp and together with documentary proof of directors and beneficial owners;
 - for trusts, partnerships, offshore companies and other business structures, please contact us in advance to discuss our requirements.
- We may also ask you to give us a financial reference and/or a deposit as a condition of allowing you to bid. For help, please contact our Client Services Department on +852 2760 1766.

2 RETURNING BIDDERS

We may at our option ask you for current identification as described in paragraph B1(a) above, a financial reference or a deposit as a condition of allowing you to bid. If you have not bought anything from any of our salerooms in the last two years or if you want to spend more than on previous occasions, please contact our Bids Department on +852 2978 9910 or email to bidsasia@christies.com.

3 IF YOU FAIL TO PROVIDE THE RIGHT DOCUMENTS

If in our opinion you do not satisfy our bidder identification and registration procedures including, but not limited to completing any anti-money laundering and/or anti-terrorism financing checks we may require to our satisfaction, we may refuse to register you to bid, and if you make a successful bid, we may cancel the contract for sale between you and the seller. Christie's may, at its option, specify the type of photo identification it will accept, for the purposes of bidder identification and registration procedures.

4 BIDDING ON BEHALF OF ANOTHER PERSON

- As authorised bidder:** If you are bidding on behalf of another person who will pay Christie's directly, that person will need to

complete the registration requirements above before you can bid, and supply a signed letter authorising you to bid for him/her.

- As agent for a principal:** If you register in your own name but are acting as agent for someone else (the "ultimate buyer(s)") who will put you in funds before you pay us, you accept personal liability to pay the **purchase price** and all other sums due. We will require you to disclose the identity of the ultimate buyer(s) and may require you to provide documents to verify their identity in accordance with paragraph E3(b).

5 BIDDING IN PERSON

If you wish to bid in the saleroom you must register for a numbered bidding paddle at least 30 minutes before the auction. For help, please contact the Client Services Department on +852 2760 1766.

6 BIDDING SERVICES

The bidding services described below are a free service offered as a convenience to our clients and Christie's is not responsible for any error (human or otherwise), omission or breakdown in providing these services.

(a) Phone Bids

Your request for this service must be made no later than 24 hours prior to the auction and may also be made on the Christie's WeChat Mini Program. We will accept bids by telephone for **lots** only if our staff are available to take the bids. Telephone bids cannot be accepted for **lots** estimated below HK\$30,000. If you need to bid in a language other than in English, you must arrange this well before the auction. We may record telephone bids. By bidding on the telephone, you are agreeing to us recording your conversations. You also agree that your telephone bids are governed by these Conditions of Sale.

(b) Internet Bids on Christie's LIVE™

For certain auctions we will accept bids over the Internet. To learn more, please visit <https://www.christies.com/auctions/christies-live-on-mobile>. You should register at least 24 hours in advance of the sale in order to bid online with Christie's LIVE™. As well as these Conditions of Sale, internet bids are governed by the Christie's LIVE™ terms of use which are available on www.christies.com/LiveBidding/OnlineTermsOfUse.aspx.

(c) Written Bids

You can find a Written Bid Form at any Christie's office or by choosing the sale and viewing the **lots** online at www.christies.com or on the Christie's WeChat Mini Program. We must receive your completed Written Bid at least 24 hours before the auction. Bids must be placed in the currency of the saleroom. The **auctioneer** will take reasonable steps to carry out written bids at the lowest possible price, taking into account the **reserve**. If you make a written bid on a **lot** which does not have a **reserve** and there is no higher bid than yours, we will bid on your behalf at around 50% of the **low estimate** or, if lower, the amount of your bid. If we receive written bids on a **lot** for identical amounts, and at the auction these are the highest bids on the **lot**, we will sell the **lot** to the bidder whose written bid we received first.

C CONDUCTING THE SALE

1 WHO CAN ENTER THE AUCTION

We may, at our option, refuse admission to our premises or decline to permit participation in any auction or to reject any bid.

2 RESERVE

Unless otherwise indicated, all **lots** are subject to a **reserve**. We identify **lots** that are offered without a **reserve** with the symbol • next to the **lot** number. The **reserve** cannot be more than the **lot's low estimate**, unless the **lot** is subject to a third party guarantee and the irrevocable bid exceeds the printed **low estimate**. In that case, the **reserve** will be set at the amount of the irrevocable bid. **Lots** which are subject to a third party guarantee arrangement are identified in the catalogue with the symbol ◊•.

3 AUCTIONEER'S DISCRETION

The **auctioneer** can at his sole option:

- refuse any bid;
- move the bidding backwards or forwards in any way he or she may decide, or change the order of the **lots**;
- withdraw any **lot**;
- divide any **lot** or combine any two or more **lots**;
- reopen or continue the bidding even after the hammer has fallen; and
- in the case of error or dispute related to bidding and whether during or after the auction, continue the bidding, determine the successful bidder, cancel the sale of the **lot**, or reoffer and resell any **lot**. If you believe that the **auctioneer** has accepted the successful bid in error, you must provide a written notice detailing your claim within 3 business days of the date of the auction. The **auctioneer** will consider such claim in good faith. If the **auctioneer**, in the exercise of his or her discretion under this paragraph, decides after the auction is complete, to cancel the sale of a **lot**, or reoffer and resell a **lot**, he or she will notify the successful bidder no later than by the end of the 7th calendar day following the date of the auction. The **auctioneer's** decision in exercise of this discretion is final. This paragraph does not in

any way prejudice Christie's ability to cancel the sale of a **lot** under any other applicable provision of these Conditions of Sale, including the rights of cancellation set forth in sections B(3), E(2)(i), F(4) and J(1).

4 BIDDING

The **auctioneer** accepts bids from:

- (a) bidders in the saleroom;
- (b) telephone bidders, and internet bidders through Christie's LIVE™ (as shown above in Section B6); and
- (c) written bids (also known as absentee bids or commission bids) left with us by a bidder before the auction.

5 BIDDING ON BEHALF OF THE SELLER

The **auctioneer** may, at his or her sole option, bid on behalf of the seller up to but not including the amount of the **reserve** either by making consecutive bids or by making bids in response to other bidders. The **auctioneer** will not identify these as bids made on behalf of the seller and will not make any bid on behalf of the seller at or above the **reserve**. If **lots** are offered without **reserve**, the **auctioneer** will generally decide to open the bidding at 50% of the **low estimate** for the **lot**. If no bid is made at that level, the **auctioneer** may decide to go backwards at his or her sole option until a bid is made, and then continue up from that amount. In the event that there are no bids on a **lot**, the **auctioneer** may deem such **lot** unsold.

6 BID INCREMENTS

Bidding generally starts below the **low estimate** and increases in steps (bid increments). The **auctioneer** will decide at his or her sole option where the bidding should start and the bid increments. The usual bid increments are shown for guidance only at <https://www.christies.com/en/help/buying-guide-important-information/financial-information>.

7 CURRENCY CONVERTER

The saleroom video screens, Christie's LIVE™ and Christie's website may show bids in some other major currencies from that of the saleroom. Any conversion is for guidance only and we cannot be bound by any rate of exchange used by Christie's. Christie's is not responsible for any error (human or otherwise), omission or breakdown in providing these services.

8 SUCCESSFUL BIDS

Unless the **auctioneer** decides to use his or her discretion as set out in paragraph C3 above, when the **auctioneer's** hammer strikes, we have accepted the last bid. This means a contract for sale has been formed between the seller and the successful bidder. We will issue an invoice only to the registered bidder who made the successful bid. While we send out invoices by post and/or email after the auction, we do not accept responsibility for telling you whether or not your bid was successful. If you have bid by written bid, you should contact us by telephone or in person as soon as possible after the auction to get details of the outcome of your bid to avoid having to pay unnecessary storage charges.

9 LOCAL BIDDING LAWS

You agree that when bidding in any of our sales that you will strictly comply with all local laws and regulations in force at the time of the sale for the relevant sale site.

D THE BUYER'S PREMIUM, TAXES

1 THE BUYER'S PREMIUM

In addition to the **hammer price**, the successful bidder agrees to pay us a **buyer's premium** on the **hammer price** of each **lot** sold. On all **lots** we charge 26% of the **hammer price** up to and including HK\$7,500,000, 21% on that part of the **hammer price** over HK\$7,500,000 and up to and including HK\$50,000,000, and 15% of that part of the **hammer price** above HK\$50,000,000.

Exception for wine: the **buyer's premium** for wine is 25% of the **hammer price**.

2 TAXES

The successful bidder is responsible for any applicable tax including any VAT, sales or compensating use tax or equivalent tax wherever such taxes may arise on the **hammer price** and the **buyer's premium**. It is the buyer's responsibility to ascertain and pay all taxes due. In all circumstances Hong Kong law takes precedence. Christie's recommends you obtain your own independent tax advice.

For **lots** Christie's ships to the United States, a state sales or use tax may be due on the **hammer price**, **buyer's premium** and/or any other charges related to the **lot**, regardless of the nationality or citizenship of the purchaser. Christie's will collect sales tax where legally required. The applicable sales tax rate will be determined based upon the state, county, or locale to which the **lot** will be shipped. Successful bidders claiming an exemption from sales tax must provide appropriate documentation to Christie's prior to the release of the **lot**. For shipments to those states for which Christie's is not required to collect sales tax, a successful bidder may be required to remit use tax to that state's taxing authorities. Christie's recommends you obtain your own independent tax advice with further questions.

E WARRANTIES

1 SELLER'S WARRANTIES

For each **lot**, the seller gives a **warranty** that the seller:

- (a) is the owner of the **lot** or a joint owner of the **lot** acting with the permission of the other co-owners or, if the seller is not the owner or a joint owner of the **lot**, has the permission of the owner to sell the **lot**, or the right to do so in law; and
 - (b) has the right to transfer ownership of the **lot** to the buyer without any restrictions or claims by anyone else.
- If either of the above **warranties** are incorrect, the seller shall not have to pay more than the **purchase price** (as defined in paragraph F1(a) below) paid by you to us. The seller will not

be responsible to you for any reason for loss of profits or business, expected savings, loss of opportunity or interest, costs, damages, **other damages** or expenses. The seller gives no **warranty** in relation to any **lot** other than as set out above and, as far as the seller is allowed by law, all **warranties** from the seller to you, and all other obligations upon the seller which may be added to this agreement by law, are excluded.

2 OUR AUTHENTICITY WARRANTY

We warrant, subject to the terms below, that the **lots** in our sales are authentic (our "**authenticity warranty**"). If, within 5 years of the date of the auction, you give notice to us that your **lot** is not authentic, subject to the terms below, we will refund the **purchase price** paid by you. The meaning of **authentic** can be found in the glossary at the end of these Conditions of Sale. The terms of the **authenticity warranty** are as follows:

- (a) It will be honoured for claims notified within a period of 5 years from the date of the auction. After such time, we will not be obligated to honour the **authenticity warranty**.
- (b) It is given only for information shown in **UPPERCASE type** in the first line of the **catalogue description** (the "**Heading**"). It does not apply to any information other than in the **Heading**, even if shown in **UPPERCASE type**.
- (c) The **authenticity warranty** does not apply to any **Heading** or part of a **Heading** which is **qualified**. **Qualified** means limited by a clarification in a **lot's catalogue description** or by the use in a **Heading** of one of the terms listed in the section titled **Qualified Headings** on the page of the catalogue headed "Important Notices and Explanation of Cataloguing Practice". For example, use of the term "ATTRIBUTED TO....." in a **Heading** means that the **lot** is in Christie's opinion probably a work by the named artist but no **warranty** is provided that the **lot** is the work of the named artist. Please read the full list of **Qualified Headings** and a **lot's full catalogue description** before bidding.
- (d) The **authenticity warranty** applies to the **Heading** as amended by any **saleroom notice**.
- (e) The **authenticity warranty** does not apply where scholarship has developed since the auction leading to a change in generally accepted opinion. Further it does not apply if the **Heading** either matched the generally accepted opinion of experts at the date of the sale or drew attention to any conflict of opinion.
- (f) The **authenticity warranty** does not apply if the **lot** can only be shown not to be **authentic** by a scientific process which, on the date we published the catalogue, was not available or generally accepted for use, or which was unreasonably expensive or impractical, or which was likely to have damaged the **lot**.
- (g) The benefit of the **authenticity warranty** is only available to the original buyer shown on the invoice for the **lot** issued at the time of the sale and only if, on the date of the notice of claim, the original buyer is the full owner of the **lot** and the **lot** is free from any claim, interest or restriction by anyone else. The benefit of this **authenticity warranty** may not be transferred to anyone else.
- (h) In order to claim under the **authenticity warranty** you must:
 - (i) give us written notice of your claim within 5 years of the date of the auction. We may require full details and supporting evidence of any such claim;
 - (ii) at Christie's option, we may require you to provide the written opinions of two recognized experts in the field of the **lot** mutually agreed by you and us in advance confirming that the **lot** is not **authentic**. If we have any doubts, we reserve the right to obtain additional opinions at our expense; and
 - (iii) return the **lot** at your expense to the saleroom from which you bought it in the **condition** it was in at the time of sale.
- (i) Your only right under this **authenticity warranty** is to cancel the sale and receive a refund of the **purchase price** paid by you to us. We will not, in any circumstances, be required to pay you more than the **purchase price** nor will we be liable for any loss of profits or business, loss of opportunity or value, expected savings or interest, costs, damages, **other damages** or expenses.
- (j) **Books**. Where the **lot** is a book, we give an additional **warranty** for 14 days from the date of the sale that if on collation any **lot** is defective in text or illustration, we will refund your **purchase price**, subject to the following terms:
 - (i) This additional **warranty** does not apply to:
 - (A) the absence of blanks, half titles, tissue guards or advertisements, damage in respect of bindings, stains, spotting, marginal tears or other defects not affecting completeness of the text or illustration;
 - (B) drawings, autographs, letters or manuscripts, signed photographs, music, atlases, maps or periodicals;
 - (C) books not identified by title;
 - (D) **lots** sold without a printed **estimate**;
 - (E) books which are described in the catalogue as sold not subject to return; or
 - (F) defects stated in any **condition** report or announced at the time of sale.
 - (ii) To make a claim under this paragraph you must give written details of the defect and return the **lot** to the sale room at which you bought it in the same **condition** as at the time of sale, within 14 days of the date of the sale.
- (k) **South East Asian Modern and Contemporary Art and Chinese Calligraphy and Painting**.

In these categories, the **authenticity warranty** does not apply because current scholarship does not permit the making of definitive statements. Christie's does, however, agree to cancel a sale in either of these two categories of art where it has been proven the **lot** is a forgery. Christie's will refund to the original buyer the **purchase price** in accordance with the terms of Christie's **authenticity warranty**, provided that the original

buyer gives us written notice of the claim within twelve (12) months of the date of the auction. We may require full details and supporting evidence of any such claim. Such evidence must be satisfactory to us that the **lot** is a forgery in accordance with paragraph E2(h)(ii) above and the **lot** must be returned to us in accordance with E2h(iii) above. Paragraphs E2(b), (c), (d), (e), (f), (g) and (i) also apply to a claim under these categories.

- (l) **Chinese, Japanese and Korean artefacts (excluding Chinese, Japanese and Korean calligraphy, paintings, prints, drawings and jewellery)**.

In these categories, paragraph E2 (b) – (e) above shall be amended so that where no maker or artist is identified, the **authenticity warranty** is given not only for the **Heading** but also for information regarding date or period shown in **UPPERCASE type** in the second line of the **catalogue description** (the "**Subheading**"). Accordingly, all references to the **Heading** in paragraph E2 (b) – (e) above shall be read as references to both the **Heading** and the **Subheading**.

(m) Guarantee in relation to Wines and Spirits

- (i) Subject to the obligations accepted by Christie's under this **authenticity warranty**, none of the seller, Christie's, its employees or agents is responsible for the correctness of any statement as to the authorship, origin, date, age, attribution, genuineness or **provenance** of any **lot**, for any other error of description or for any fault or defect in any **lot**. Further, no **warranty** whatsoever is given by the seller, Christie's, its employees or agents in respect of any **lot** and any express or implied condition or **warranty** is hereby excluded;
- (ii) If, (i) within twenty-one days of the date of the auction, Christie's has received notice in writing from the buyer of any **lot** that in his view the **lot** was at the date of the auction short or ullaged or that any statement of opinion in the catalogue was not well founded, (2) within fourteen days of such notice, Christie's has the **lot** in its possession in the same **condition** as at the date of the auction and (3) within a reasonable time thereafter, the buyer satisfies Christie's that the **lot** was as notified in writing by the buyer (as above) and that the buyer is able to transfer a good and marketable title to the **lot** free from any lien or encumbrance, Christie's will set aside the sale and refund to the buyer any amount paid by the buyer in respect of the **lot** provided that the buyer shall have no rights under this **authenticity warranty** if: (i) the defect is mentioned in the catalogue; or (ii) the **catalogue description** at the date of the auction was in accordance with the then generally accepted opinion of scholars or experts or fairly indicated there to be a conflict of such opinion; or (iii) it can be established that the **lot** was as notified in writing by the buyer (as above) only by means of a scientific process not generally accepted for use until after the publication of the catalogue or by means of a process which at the date of the auction was unreasonably expensive or impracticable or likely to have caused damage to the **lot**. (See also notes on ullages and corks);
- (iii) The buyer shall not be entitled to claim under this **authenticity warranty** for more than the amount paid by him for the **lot** and in particular shall have no claim for any loss, consequential loss or damage whether direct or indirect suffered by him;
- (iv) The benefit of this **authenticity warranty** shall not be assignable and shall rest solely and exclusively in the buyer who shall be the person to whom the original invoice was made out by Christie's in respect of the **lot** when sold and who has since the sale retained uninterrupted, unencumbered ownership thereof.

3 YOUR WARRANTIES

- (a) You warrant that the funds used for settlement are not connected with any criminal activity, including tax evasion, and you are neither under investigation, nor have you been charged with or convicted of money laundering, terrorist activities or other crimes.
- (b) Where you are bidding as agent on behalf of any ultimate buyer(s) who will put you in funds before you pay Christie's for the **lot(s)**, you warrant that:
 - (i) you have conducted appropriate customer due diligence on the ultimate buyer(s) and have complied with all applicable anti-money laundering, counter terrorist financing and sanctions laws;
 - (ii) you will disclose to us the identity of the ultimate buyer(s) (including any officers and beneficial owner(s) of the ultimate buyer(s) and any persons acting on its behalf) and on our request, provide documents to verify their identity;
 - (iii) the arrangements between you and the ultimate buyer(s) in relation to the **lot** or otherwise do not, in whole or in part, facilitate tax crimes;
 - (iv) you do not know, and have no reason to suspect, that the ultimate buyer(s) (or its officers, beneficial owners or any person acting on its behalf) are on a sanctions list, are under investigation for, charged with or convicted of, money laundering, terrorist activities or other crimes, or that the funds used for settlement are connected with the proceeds of any criminal activity, including tax evasion; and
 - (v) where you are a regulated person who is supervised for anti-money laundering purposes under the laws of the EEA or another jurisdiction with requirements equivalent to the EU 4th Money Laundering Directive, and we do not request documents to verify the ultimate buyer's identity at the time of registration, you consent to us relying on your due diligence on the ultimate buyer, and will retain their identification and verification documents for a period of not less than 5 years from the date of the transaction.

You will make such documentation available for immediate inspection on our request.

F PAYMENT

1 HOW TO PAY

- (a) Immediately following the auction, you must pay the **purchase price** being:
 - (i) the **hammer price**; and
 - (ii) the **buyer's premium**; and
 - (iii) any duties, goods, sales, use, compensating or service tax.
- Payment is due no later than by the end of the 7th calendar day following the date of the auction (the "**due date**").
- (b) We will only accept payment from the registered bidder. Once issued, we cannot change the buyer's name on an invoice or re-issue the invoice in a different name. You must pay immediately even if you want to export the **lot** and you need an export licence.

(c) You must pay for **lots** bought at Christie's in Hong Kong in the currency stated on the invoice in one of the following ways:

- (i) Christie's is pleased to offer clients the option of viewing invoices, paying and arranging shipping online through MyChristie's. To log in, or if you have yet to create an online account, please go to: www.christies.com/MyChristies. While this service is available for most **lots**, payment and shipping must be arranged offline for some items. Please contact Post-Sale Services directly to coordinate.
- (ii) Wire transfer
You must make payments to:
HSBC
Head Office
1 Queen's Road, Central, Hong Kong
Bank code: 004
Account No. 062-305438-001
Account Name: Christie's Hong Kong Limited
SWIFT: HSBCHKHHKHK
- (iii) Credit Card

We accept most major credit cards subject to certain conditions. We accept payments in person by credit card up to HK\$1,000,000 per auction sale although conditions and restrictions apply. China Union Pay is accepted with no limits on amounts. To make a "cardholder not present" (CNP) payment, we accept payment up to HK\$1,000,000 per auction sale. CNP payments cannot be accepted by all salerooms and are subject to certain restrictions. Details of the conditions and restrictions applicable to credit card payments are available from our Post-Sale Services Department, whose details are set out in paragraph (d) below.

- (iv) Cash
We accept cash subject to a maximum of HKD80,000 per buyer per year at our Post-Sale Services Department only (subject to conditions).
- (v) Banker's draft
You must make these payable to Christie's Hong Kong Limited and there may be conditions.
- (vi) Cheque
You must make cheques payable to Christie's Hong Kong Limited. Cheques must be from accounts in Hong Kong dollar from a Hong Kong bank.

(d) You must quote the sale number, your invoice number and client number when making a payment. All payments sent by post must be sent to: Christie's, Post-Sale Services Department, 22nd Floor Alexandra House, 18 Chater Road, Central, Hong Kong.

(e) For more information please contact our Post-Sale Services Department by phone on +852 2760 1766 or email to postsaleasia@christies.com.

2 TRANSFERRING OWNERSHIP TO YOU

You will not own the **lot** and ownership of the **lot** will not pass to you until we have received full and clear payment of the **purchase price**, even in circumstances where we have released the **lot** to the buyer.

3 TRANSFERRING RISK TO YOU

The risk in and responsibility for the **lot** will transfer to you from whichever is the earlier of the following:

- (a) When you collect the **lot**; or
- (b) At the end of the 30th day following the date of the auction or, if earlier, the date the **lot** is taken into care by a third party warehouse unless we have agreed otherwise with you in writing.

4 WHAT HAPPENS IF YOU DO NOT PAY

- (a) If you fail to pay us the **purchase price** in full by the **due date**, we will be entitled to do one or more of the following (as well as enforce our rights under paragraph F5 and any other rights or remedies we have by law):
 - (i) to charge interest from the **due date** at a rate of 7% a year above the 3-month HIBOR rate from time to time on the unpaid amount due;
 - (ii) we can cancel the sale of the **lot**. If we do this, we may sell the **lot** again, publicly or privately on such terms we shall think necessary or appropriate, in which case you must pay us any shortfall between the **purchase price** and the proceeds from the resale. You must also pay all costs, expenses, losses, damages and legal fees we have to pay or may suffer and any shortfall in the seller's commission on the resale;
 - (iii) we can pay the seller an amount up to the net proceeds payable in respect of the amount bid by your default in which case you acknowledge and understand that

Christie's will have all of the rights of the seller to pursue you for such amounts;

- (iv) we can hold you legally responsible for the **purchase price** and may begin legal proceedings to recover it together with other losses, interest, legal fees and costs as far as we are allowed by law;
 - (v) we can take what you owe us from any amounts which we or any company in the **Christie's Group** may owe you (including any deposit or other part-payment which you have paid to us);
 - (vi) we can, at our option, reveal your identity and contact details to the seller;
 - (vii) we can reject at any future auction any bids made by you or on your behalf or to obtain a deposit from you before accepting any bids;
 - (viii) to exercise all the rights and remedies of a person holding security over any property in our possession owned by you, whether by way of pledge, security interest or in any other way as permitted by the law of the place where such property is located. You will be deemed to have granted such security to us and we may retain such property as collateral security for your obligations to us; and
 - (ix) we can take any other action we see necessary or appropriate.
- (b) If you owe money to us or to another **Christie's Group** company, we can use any amount you do pay, including any deposit or other part-payment you have made to us, or which we owe you, to pay off any amount you owe to us or another **Christie's Group** company for any transaction.

(c) If you make payment in full after the **due date**, and we choose to accept such payment we may charge you storage and transport costs from the date that is 31 calendar days following the auction in accordance with paragraphs G4(a) and (b). In such circumstances paragraph G4(d) shall apply.

5 KEEPING YOUR PROPERTY

If you owe money to us or to another **Christie's Group** company, as well as the rights set out in F4 above, we can use or deal with any of your property we hold or which is held by another **Christie's Group** company in any way we are allowed to by law. We will only release your property to you after you pay us or the relevant **Christie's Group** company in full for what you owe. However, if we choose, we can also sell your property in any way we think appropriate. We will use the proceeds of the sale against any amounts you owe us and we will pay any amount left from that sale to you. If there is a shortfall, you must pay us any difference between the amount we have received from the sale and the amount you owe us.

G COLLECTION AND STORAGE

- 1. We ask that you collect purchased **lots** promptly following the auction (**but note that you may not collect any lot until you have made full and clear payment of all amounts due to us**).
- 2. For information on collecting **lots**, please contact Christie's Post-Sale Services Department on +852 2760 1766 / Email: postsaleasia@christies.com.
- 3. If you do not collect any **lot** promptly following the auction we can, at our option, remove the **lot** to another Christie's location or an affiliate or third party warehouse.
- 4. If you do not collect a **lot** by the end of the 30th day following the date of the auction, unless otherwise agreed in writing:
 - (a) we or a third party warehouse will charge you storage costs from that date.
 - (b) we can, at our option, move the **lot** to or within an affiliate or third party warehouse and we or they may charge you transport costs and administrative fees for doing so.
 - (c) we may sell the **lot** in any commercially reasonable way we think appropriate.
 - (d) the storage terms which can be found at www.christies.com/storage shall apply.
 - (e) nothing in this paragraph is intended to limit our rights under paragraph F4.

H TRANSPORT AND SHIPPING

1 TRANSPORT AND SHIPPING

We will enclose a transport and shipping form with each invoice sent to you. You must make all transport and shipping arrangements. However, we can arrange to pack, transport and ship your property if you ask us to and pay the costs of doing so. We recommend that you ask us for an **estimate**, especially for any large items or items of high value that need professional packing before you bid. We may also suggest other handlers, packers, transporters or experts if you ask us to do so.

For more information, please contact Christie's Post-Sale Services Department on +852 2760 1766 or email to postsaleasia@christies.com. We will take reasonable care when we are handling, packing, transporting and shipping a **lot**. However, if we recommend another company for any of these purposes, we are not responsible for their acts, failure to act or neglect.

2 EXPORT AND IMPORT

Any **lot** sold at auction may be affected by laws on exports from the country in which it is sold and the import restrictions of other countries. Many countries require a declaration of export for property leaving the country and/or an import declaration on entry of property into the country. Local laws may prevent you from importing a **lot** or may prevent you selling a **lot** in the country you import it into.

We will not be obliged to cancel your purchase and refund the **purchase price** if your **lot** may not be exported, imported or it is seized for any reason by a government authority. It is your responsibility to determine and satisfy the requirements of any applicable laws or regulations relating to the export or import of any **lot** you purchase.

- (a) You alone are responsible for getting advice about and meeting the requirements of any laws or regulations which apply to exporting or importing any **lot** prior to bidding. If you are refused a licence or there is a delay in getting one, you must still pay us in full for the **lot**. We may be able to help you apply for the appropriate licences if you ask us to and pay our fee for doing so. However, we cannot guarantee that you will get one. For more information, please contact Christie's Post-Sale Services Department on +852 2760 1766 or email to postsaleasia@christies.com.
- (b) You alone are responsible for any applicable taxes, tariffs or other government-imposed charges relating to the export or import of the **lot**. If Christie's exports or imports the **lot** on your behalf, and if Christie's pays these applicable taxes, tariffs or other government-imposed charges, you agree to refund that amount to Christie's.

If you are the successful purchaser of a **lot** of (i) liquor or cordials, including Irish and Scotch whiskeys, from Germany, Ireland, Italy, Spain or the U.K. or (ii) non-carbonated wine, containing less than 14% alcohol and in bottles smaller than 2 litres, from France, Germany, Spain or the U.K. and you plan to import it into the US, you are solely responsible for and must pay any relevant tariff for the **lot** at the time of importation. For more information, please contact Christie's Post-Sale service Department on +852 2760 1766/ Email: postsaleasia@christies.com.

(c) Lots made of protected species

Lots made of or including (regardless of the percentage) endangered and other protected species of wildlife are marked with the symbol – in the catalogue.

This material includes, among other things, ivory, tortoiseshell, whalebone, certain species of coral, Brazilian rosewood, crocodile, alligator and ostrich skins. You should check the relevant customs laws and regulations prior to purchasing any **lot** containing wildlife material if you plan to export the **lot** from the country in which the **lot** is sold and import it into another country as a licence may be required. In some cases, the **lot** can only be shipped with an independent scientific confirmation of species and/or age and you will need to obtain these at your own cost. Several countries have imposed restrictions on dealing in elephant ivory, ranging from a total ban on importing African elephant ivory in the United States to importing, exporting and selling under strict measures in other countries. **Lots** made of or including elephant ivory material are marked with the symbol – and are offered with the benefit of being registered as "exempt" in accordance with the UK Ivory Act. Handbags containing endangered or protected species material are marked with the symbol – or – and further information can be found in paragraph H2(h) below.

We will not be obliged to cancel your purchase and refund the **purchase price** if your **lot** may not be exported, imported or it is seized for any reason by a government authority. It is your responsibility to determine and satisfy the requirements of any applicable laws or regulations relating to the export or import of property containing such protected or regulated material.

(d) US import ban on African elephant ivory

The USA prohibits the import of ivory from the African elephant. Any **lot** containing elephant ivory or other wildlife material that could be easily confused with elephant ivory (for example, mammoth ivory, walrus ivory, helmeted hornbill ivory) can only be imported into the US with results of a rigorous scientific test acceptable to Fish & Wildlife, which confirms that the material is not African elephant ivory. Where we have conducted such rigorous scientific testing on a **lot** prior to sale, we will make this clear in the **lot** description. In all other cases, we cannot confirm whether a **lot** contains African elephant ivory, and you will buy that **lot** at your own risk and be responsible for any scientific test or other reports required for import into the USA at your own cost. If such scientific test is inconclusive or confirms the material is from the African elephant, we will not be obliged to cancel your purchase and refund the **purchase price**.

(e) Lots of Iranian origin

As a convenience to buyers, Christie's indicates under the title of a **lot** if the **lot** originates from Iran (Persia). Some countries prohibit or restrict the purchase and/or import of Iranian-origin property. It is your responsibility to ensure you do not bid on or import a **lot** in contravention of any sanctions, trade embargoes or other laws that apply to you. For example, the USA prohibits dealings in and import of Iranian-origin "works of conventional craftsmanship" (such as carpets, textiles, decorative objects, and scientific instruments) without an appropriate licence. Christie's has a general OFAC licence which, subject to compliance with certain conditions, may enable a buyer to import this type of **lot** into the USA. If you use Christie's general OFAC licence for this purpose, you agree to comply with the licence conditions and provide Christie's with all relevant information. You also acknowledge that Christie's will disclose your personal information and your use of the licence to OFAC.

(f) Gold

Gold of less than 18ct does not qualify in all countries as "gold" and may be refused import into those countries as "gold".

(g) Watches

Many of the watches offered for sale in this catalogue are pictured with straps made of endangered or protected animal materials such as alligator or crocodile. These **lots** are marked with the symbol – in the catalogue. These endangered species straps are shown for display purposes only and are not for sale. Christie's will remove and retain the strap prior to shipment from the sale site. At some sale sites, Christie's may, at its discretion, make the displayed endangered species strap available to the buyer of the **lot** free of charge if collected in

SYMBOLS USED IN THIS CATALOGUE

The meaning of words coloured in **bold** in this section can be found at the end of the section of the catalogue headed “Conditions of Sale • Buying at Christie’s”

person from the sale site within 1 year of the date of the sale. Please check with the department for details on a particular **lot**.

(h) Handbags

A **lot** marked with the symbol **=** includes endangered or protected species material and is subject to CITES regulations. This **lot** may only be shipped to addresses within Hong Kong SAR or collected from our Hong Kong saleroom. It will not be possible to obtain a CITES export permit to ship these bags to addresses outside Hong Kong SAR post-sale.

A **lot** with the symbol **=** is subject to CITES export/import restrictions and will require export/import permits to ship the bag outside Hong Kong SAR post sale. Buyers are responsible for obtaining and paying for the necessary permits. Please contact the department for further information.

For all symbols and other markings referred to in paragraph H2, please note that **lots** are marked as a convenience to you, but we do not accept liability for errors or for failing to mark **lots**.

I OUR LIABILITY TO YOU

1. We give no **warranty** in relation to any statement made, or information given, by us or our representatives or employees, about any **lot** other than as set out in the **authenticity warranty** and, as far as we are allowed by law, all **warranties** and other terms which may be added to this agreement by law are excluded. The seller’s **warranties** contained in paragraph E1 are their own and we do not have any liability to you in relation to those **warranties**.

2. (a) We are not responsible to you for any reason (whether for breaking this agreement or any other matter relating to your purchase of, or bid for, any **lot**) other than in the event of fraud or fraudulent misrepresentation by us or other than as expressly set out in these conditions of sale; and

(b) We do not give any representation, **warranty** or guarantee or assume any liability of any kind in respect of any **lot** with regard to merchantability, fitness for a particular purpose, description, size, quality, **condition**, attribution, **authenticity**, rarity, importance, medium, **provenance**, exhibition history, literature, or historical relevance. Except as required by local law, any **warranty** of any kind is excluded by this paragraph.

3. In particular, please be aware that our written and telephone bidding services, Christie’s LIVE™, **condition** reports, currency converter and saleroom video screens are free services and we are not responsible to you for any error (human or otherwise), omission, breakdown, or delay, unavailability, suspension or termination of any of these services.

4. We have no responsibility to any person other than a buyer in connection with the purchase of any **lot**.

5. If, in spite of the terms in paragraphs (a) to (d) or E2(i) above, we are found to be liable to you for any reason, we shall not have to pay more than the **purchase price** paid by you to us. We will not be responsible to you for any reason for loss of profits or business, loss of opportunity or value, expected savings or interest, costs, **other damages**, or expenses.

J OTHER TERMS

1 OUR ABILITY TO CANCEL

In addition to the other rights of cancellation contained in this agreement, we can cancel a sale of a **lot** if we reasonably believe that completing the transaction is, or may be, unlawful or that the sale places us or the seller under any liability to anyone else or may damage our reputation.

2 RECORDINGS

We may videotape and record proceedings at any auction. We will keep any personal information confidential, except to the extent disclosure is required by law. However, we may, through this process, use or share these recordings with another **Christie’s Group** company and marketing partners to analyse our customers and to help us to tailor our services for buyers. If you do not want to be videotaped, you may make arrangements to make a telephone or written bid or bid on Christie’s LIVE™ instead. Unless we agree otherwise in writing, you may not videotape or record proceedings at any auction.

3 COPYRIGHT

We own the copyright in all images, illustrations and written material produced by or for us relating to a **lot** (including the contents of our catalogues unless otherwise noted in the catalogue). You cannot use them without our prior written permission. We do not offer any guarantee that you will gain any copyright or other reproduction rights to the **lot**.

4 ENFORCING THIS AGREEMENT

If a court finds that any part of this agreement is not valid or is illegal or impossible to enforce, that part of the agreement will be treated as being deleted and the rest of this agreement will not be affected.

5 TRANSFERRING YOUR RIGHTS AND RESPONSIBILITIES

You may not grant a security over or transfer your rights or responsibilities under these terms on the contract of sale with the buyer unless we have given our written permission. This agreement will be binding on your successors or estate and anyone who takes over your rights and responsibilities.

6 TRANSLATIONS

If we have provided a translation of this agreement, we will use the

English version in deciding any issues or disputes which arise under this agreement.

7 PERSONAL INFORMATION

We will hold and process your personal information and may pass it to another **Christie’s Group** company for use as described in, and in line with, our privacy notice at www.christies.com. If you are a resident of California you can see a copy of our California Consumer Privacy Act statement at <https://www.christies.com/about-us/contact/ccpa>.

8 WAIVER

No failure or delay to exercise any right or remedy provided under these Conditions of Sale shall constitute a waiver of that or any other right or remedy, nor shall it prevent or restrict the further exercise of that or any other right or remedy. No single or partial exercise of such right or remedy shall prevent or restrict the further exercise of that or any other right or remedy.

9 LAW AND DISPUTES

The rights and obligations of the parties with respect to these Conditions of Sale, the conduct of the auction and any matters connected with any of the foregoing shall be governed and interpreted by the Hong Kong laws. By bidding at auction, whether present in person or by agent, by written bid, telephone or other means, the buyer shall be deemed to have accepted these Conditions and submitted, for the benefit of Christie’s, to the exclusive jurisdiction of the Hong Kong courts, and also accepted that Christie’s also has the right to pursue remedies in any other jurisdiction in order to recover any outstanding sums due from the buyer.

10 REPORTING ON WWW.CHRESTIES.COM

Details of all **lots** sold by us, including **catalogue descriptions** and prices, may be reported on www.christies.com. Sales totals are **hammer price** plus **buyer’s premium** and do not reflect costs, financing fees, or application of buyer’s or seller’s credits. We regret that we cannot agree to requests to remove these details from www.christies.com.

K GLOSSARY

auctioneer: the individual auctioneer and/or Christie’s.

authentic: a genuine example, rather than a copy or forgery of:

(i) the work of a particular artist, author or manufacturer, if the **lot** is described in the **Heading** as the work of that artist, author or manufacturer;

(ii) a work created within a particular period or culture, if the **lot** is described in the **Heading** as a work created during that period or culture;

(iii) a work for a particular origin source if the **lot** is described in the **Heading** as being of that origin or source; or

(iv) in the case of gems, a work which is made of a particular material, if the **lot** is described in the **Heading** as being made of that material.

authenticity warranty: the guarantee we give in this agreement that a **lot** is **authentic** as set out in section E2 of this agreement.

buyer’s premium: the charge the buyer pays us along with the **hammer price**.

catalogue description: the description of a **lot** in the catalogue for the auction, as amended by any **saleroom notice**.

Christie’s Group: Christie’s International Plc, its subsidiaries and other companies within its corporate group.

condition: the physical **condition** of a **lot**.

due date: has the meaning given to it paragraph F1(a).

estimate: the price range included in the catalogue or any saleroom notice within which we believe a **lot** may sell. **Low estimate** means the lower figure in the range and **high estimate** means the higher figure. The **mid estimate** is the midpoint between the two.

hammer price: the amount of the highest bid the **auctioneer** accepts for the sale of a **lot**.

Heading: has the meaning given to it in paragraph E2.

lot: an item to be offered at auction (or two or more items to be offered at auction as a group).

other damages: any special, consequential, incidental or indirect damages of any kind or any damages which fall within the meaning of “special”, “incidental” or “consequential” under local law.

purchase price: has the meaning given to it in paragraph F1(a).

provenance: the ownership history of a **lot**.

qualified: has the meaning given to it in paragraph E2 and **Qualified Headings** means the section headed **Qualified Headings** on the page of the catalogue headed “Important Notices and Explanation of Cataloguing Practice”.

reserve: the confidential amount below which we will not sell a **lot**.
saleroom notice: a written notice posted next to the **lot** in the saleroom and on www.christies.com, which is also read to prospective telephone bidders and notified to clients who have left commission bids, or an announcement made by the **auctioneer** either at the beginning of the sale, or before a particular **lot** is auctioned.

Subheading: has the meaning given to it in paragraph E2.

UPPERCASE type: means having all capital letters.

warranty: a statement or representation in which the person making it guarantees that the facts set out in it are correct.

◊

Christie’s has a direct financial interest in the **lot**. See Important Notices in the **Conditions of Sale** for further information.

◊♦

Christie’s has provided a minimum price guarantee and has a direct financial interest in this **lot**. Christie’s has financed all or a part of such interest through a third party. Such third parties generally benefit financially if a guaranteed **lot** is sold. See the Important Notices in the **Conditions of Sale** for further information.

△

Christie’s has a financial interest in the **lot**. See Important Notices in the Conditions of Sale for further information.

△♦

Christie’s has a financial interest in this **lot** and has financed all or a part of such interest through a third party. Such third parties generally benefit financially if a guaranteed **lot** is sold. See the Important Notices in the **Conditions of Sale** for further information.

◻

A party with a direct or indirect interest in the **lot** who may have knowledge of the **lot’s reserve** or other material information may be bidding on the **lot**.

•

Lot offered without **reserve**.

–

Lot incorporates material from endangered species which could result in export restrictions. See paragraph H2 of the **Conditions of Sale** for further information.

=

Handbag **lot** incorporates material from endangered species. The **lot** can only be shipped to addresses within Hong Kong SAR or collected from our Hong Kong saleroom. See paragraph H2 of the **Conditions of Sale** for further information.

■

Handbag **lot** incorporates materials from endangered species. International shipping restrictions apply and export / import permits are required in order to ship the bag outside Hong Kong SAR post sale. See paragraph H2 of the **Conditions of Sale** for further information.

∞

Lot incorporates elephant ivory material. See paragraph H2 of the **Conditions of Sale** for further information.

♣

The endangered species strap is shown for display purposes only and is not for sale. Upon sale, this watch may be supplied to the buyer with a non CITES strap (not shown). For further information please refer paragraph H2 of the **Conditions of Sale**.

Please note that **lots** are marked as a convenience to you and we shall not be liable for any errors in, or failure to, mark a **lot**.

IMPORTANT NOTICES AND EXPLANATION OF CATALOGUING PRACTICE

IMPORTANT NOTICES

CHRISTIE’S INTEREST IN PROPERTY CONSIGNED FOR AUCTION

△ Property in which Christie’s has an ownership or financial interest

From time to time, Christie’s may offer a **lot** in which Christie’s has an ownership interest or a financial interest. Such **lot** is identified with the symbol **△** in the next to its **lot** number.

◊ Minimum Price Guarantees

On occasion, Christie’s has a direct financial interest in the outcome of the sale of certain **lots** consigned for sale. This will usually be where it has guaranteed to the Seller that whatever the outcome of the auction, the Seller will receive a minimum sale price for the **lot**. This is known as a minimum price guarantee. Where Christie’s holds such financial interest we identify such **lots** with the symbol **◊** next to the **lot** number.

◊♦ Third Party Guarantees/ Irrevocable bids

Where Christie’s has provided a Minimum Price Guarantee, it is at risk of making a loss, which can be significant if the **lot** fails to sell. Christie’s therefore sometimes chooses to share that risk with a third party who agrees prior to the auction to place an irrevocable written bid on the **lot**. If there are no other higher bids, the third party commits to buy the **lot** at the level of their irrevocable written bid. In doing so, the third party takes on all or part of the risk of the **lot** not being sold. **Lots** which are subject to a third party guarantee arrangement are identified in the catalogue with the symbol **◊♦**. Christie’s compensates the third party in exchange for accepting this risk provided that the third party is not the successful bidder. The remuneration to the third party may either be based on a fixed fee or an amount calculated against the final **hammer price**. The third party may also bid for the **lot** above the irrevocable written bid. Where the third party is the successful bidder, the third party is required to pay the **hammer price** and the **buyer’s premium** in full.

Third party guarantors are required by us to disclose to anyone they are advising their financial interest in any **lots** they are guaranteeing. However, for the avoidance of any doubt, if you are advised by or bidding through an agent on a **lot** identified as being subject to a third party guarantee you should always ask your agent to confirm whether or not he or she has a financial interest in relation to the **lot**.

△♦ Property in which Christie’s has an interest and Third Party Guarantee/ Irrevocable bid

Where Christie’s has a financial interest in a **lot** and the **lot** fails

to sell, Christie’s is at risk of making a loss. As such, Christie’s may choose to share that risk with a third party whereby the third party contractually agrees, prior to the auction, to place an irrevocable written bid on the **lot**. Such **lot** is identified in the catalogue with the symbol **△♦**. Where the third party is the successful bidder on the **lot**, he or she will not receive compensation in exchange for accepting this risk. If the third party is not the successful bidder, Christie’s may compensate the third party. The third party is required by us to disclose to anyone he or she is advising of his or her financial interest in any **lot** in which Christie’s has a financial interest. If you are advised by or bidding through an agent on a **lot** in which Christie’s has a financial interest that is subject to a contractual written bid, you should always ask your agent to confirm whether or not he or she has a financial interest in relation to the **lot**.

◻ Bidding by parties with an interest

When a party with a direct or indirect interest in the **lot** who may have knowledge of the **lot’s reserve** or other material information may be bidding on the **lot**, we will mark the **lot** with this symbol **◻**. This interest can include beneficiaries of an estate that consigned the **lot** or a joint owner of a **lot**. Any interested party that successfully bids on a **lot** must comply with Christie’s Conditions of Sale, including paying the **lot’s full buyer’s premium** plus applicable taxes.

Post-catalogue notifications

If Christie’s enters into an arrangement or becomes aware of bidding that would have required a catalogue symbol, we will notify you by updating [christies.com](http://www.christies.com) with the relevant information (time permitting) or otherwise by a pre-sale or pre-**lot** announcement.

Other Arrangements

Christie’s may enter into other arrangements not involving bids. These include arrangements where Christie’s has advanced money to consignors or prospective purchasers or where Christie’s has shared the risk of a guarantee with a partner without the partner being required to place an irrevocable written bid or otherwise participating in the bidding on the **lot**. Because such arrangements are unrelated to the bidding process they are not marked with a symbol in the catalogue. Please see <http://www.christies.com/financial-interest/> for a more detailed explanation of minimum price guarantees and third party financing arrangements.

EXPLANATION OF CATALOGUING PRACTICE

Terms used in a catalogue or lot description have the meanings ascribed to them below. Please note that all statements in a catalogue

or lot description as to authorship, period, reign or dynasty are made subject to the provisions of the Conditions of Sale, including the **authenticity warranty**. Our use of these expressions does not take account of the condition of the lot or of the extent of any restoration. Buyers are advised to inspect the property themselves. Written condition reports are usually available on request.

A term and its definition listed under ‘Qualified Headings’ is a qualified statement as to authorship, period, reign or dynasty. While the use of this term is based upon careful study and represents the opinion of specialists, Christie’s and the consignor assume no risk, liability and responsibility for the authenticity of authorship or of the lot being created in certain period, reign or dynasty of any lot in this catalogue described by this term, and the **authenticity warranty** shall not be available with respect to lots described using this term.

Discrepancy in the layout of information may appear between the catalogue description in English and its Chinese translation. We will use the English version of the catalogue description in deciding any issue or disputes which arise under the **authenticity warranty** or the ‘Qualified Headings’.

PICTURES, DRAWINGS, PRINTS, AND MINIATURES, SCULPTURES, INSTALLATION, VIDEO, CALLIGRAPHY AND PAINTED CERAMIC

QUALIFIED HEADINGS

“Attributed to...”: in Christie’s qualified opinion probably a work by the artist in whole or in part.

“Studio of...”/“Workshop of ...”: in Christie’s qualified opinion a work executed in the studio or workshop of the artist, possibly under his supervision.

“Circle of ...”: in Christie’s qualified opinion a work of the period of the artist and showing his influence.

“Follower of ...”: in Christie’s qualified opinion a work executed in the artist’s style but not necessarily by a pupil.

“Manner of ...”: in Christie’s qualified opinion a work executed in the artist’s style but of a later date.

“After ...”: in Christie’s qualified opinion a copy (of any date) of a work of the artist.

“Signed ...”/“Dated ...”/ “Inscribed ...”: in Christie’s qualified opinion the work has been signed/dated/inscribed by the artist.

“With signature ...”/“With date ...”/ “With inscription ...”: in Christie’s qualified opinion the signature/ date/inscription appears to be by a hand other than that of the artist.

The date given for Old Master, Modern and Contemporary Prints is the date (or approximate date when prefixed with ‘circa’) on which the matrix was worked and not necessarily the date when the impression was printed or published.

The date given for Chinese Books and Rubbings is the date (or approximate date when prefixed with ‘circa’) when the impression was printed or published.

- (a) 拒絕接受任何競投；
- (b) 以其決定方式將競投提前或拖後，或改變**拍賣品**的順序；
- (c) 撤回任何**拍賣品**；
- (d) 將任何**拍賣品**分開拍賣或將兩件或多件**拍賣品**合併拍賣；
- (e) 重開或繼續競投，即便已經下槌；及
- (f) 如果有關於競投的錯誤或爭爭議，無論是在拍賣時或拍賣後，選擇繼續拍賣、決定誰是成功競投人、取消**拍賣品**的拍賣，或是將**拍賣品**重新拍賣或出售。如果您相信**拍賣官**在接受成功投標時存在錯誤，您必須在拍賣日後3個工作天內提供一份詳細記述您訴求的書面通知。**拍賣官**將本著真誠考慮該訴求。如果**拍賣官**在根據本段行使酌情權，在拍賣完成後決定取消出售一件**拍賣品**，或是將**拍賣品**重新拍賣或出售，**拍賣官**最遲將在拍賣日後第7個日曆日結束前通知成功競投人。**拍賣官**有最終決定權。本段不在任何情況下影響佳士得依據本業務規定中任何其他適用規定，包括第B(3)、E(2)(i)、F(4)及J(1)段中所列的取消權，取消出售一件**拍賣品**的權利。

4. 競投

拍賣官接受以下競投：

- (a) 拍賣會場參與競投的競投人；
- (b) 從電話競投人，和通過Christie’s LIVE™（如第B6部分所示）透過網絡競投的競投人；及
- (c) 拍賣之前提交佳士得的書面競投（也稱為不在場競投或委托競投）。

5. 代表賣方競投

拍賣官可選擇代表賣方競投的方式連續競投或以回應其他競投者的投標而競投的方式，直至達到**底價**以下。**拍賣官**不會特別指明此乃代表賣方的競投。**拍賣官**不會代表賣方作出相等於或高於**底價**之出價。就不設**底價**的**拍賣品**，**拍賣官**通常會以**低端估價**的50%開始拍賣。如果在此價位沒有人競投，**拍賣官**可以自行斟酌將價格下降繼續拍賣，直至有人競投，然後從該價位向上拍賣。如果無人競投該**拍賣品**，**拍賣官**可視該**拍賣品**為**流拍拍賣品**。

6. 競投價遞增幅度

競投通常從低於**低端估價**開始，然後逐步增加（競投價遞增幅度）。**拍賣官**會自行決定競投開始價位及遞增幅度。在網址<https://www.christies.com/en/help/buying-guide-important-information/financial-information>顯示的是一般遞增幅度，僅供您參考。

7. 貨幣兌換

拍賣會的顯示板、Christie’s LIVE™和佳士得網站可能會以拍賣場當地貨幣外的主要貨幣來展示競投。任何佳士得使用的兌換率僅作指引，佳士得並不受其約束。對於在提供該服務出現的任何錯誤（人為或其它），遺漏或故障，佳士得並不負責。

8. 成功競投

除非**拍賣官**決定使用以上C3段中的酌情權，**拍賣官**下槌即表示對最終競投價之接受。這代表賣方和成功競投人之間的買賣合約之訂立。我們僅向已登記的成功競投人開具發票。拍賣後我們會以郵寄及/或電子郵件方式發送發票，但我們並不負責通知您競投是否成功。如果您以書面競投，拍賣後您應儘快以電話聯繫我們或親臨本公司查詢競投結果，以避免產生不必要的倉儲費用。

9. 競投地法律

當您在我們的拍賣中競投時，您同意您會嚴格遵守所有在拍賣時生效並適用於相關拍賣場所的當地法律及法規。

D. 買方酬金及稅款

1. 買方酬金

成功競投人除支付**落槌價**外，亦同意支付本公司以該**拍賣品落槌價**計算的**買方酬金**。酬金費率按每件**拍賣品落槌價**首港幣7,500,000元之26%；加逾港幣7,500,000元以上至港幣50,000,000元部分之21%；加逾港幣50,000,000元以上之15%計算。

名酒例外：名酒的**買方酬金**按**落槌價**之25%計算。

2. 稅費

成功競投者將負責所有適用**拍賣品**稅費，包括增值稅，銷售或補償使用稅費或者所有基於**落槌價**和**買方酬金**而產生的該等稅費。買方有責任查明並支付所有應付稅費。在任何情況下香港法律先決適用。佳士得建議您徵詢獨立稅務意見。

有關佳士得運送至美國的**拍賣品**，不論買方國籍或公民身份，均可能須支付基於**落槌價**，**買方酬金**和或與**拍賣品**相關的其他費用而產生的州銷售稅或使用稅費。佳士得將根據法律要求收取銷售稅。適用銷售稅率由**拍賣品**將運送到的州分，縣，地點而決定。要求豁免銷售稅的成功競投人必須在提取**拍賣品**之前向佳士得提供適當文件。佳士得不須收取稅費的州分，成功競投人可能須繳付稅費予該州分的稅務機構。佳士得建議您徵詢獨立稅務意見。

E. 保證

1. 賣方保證

對於每件**拍賣品**，賣方保證其：

- (a) 為**拍賣品**的所有人，或**拍賣品**的共有人之一並獲得其他共有人的許可；或者，如果賣方不是**拍賣品**的所有人或共有人之一，其已獲得所有人的授權出售**拍賣品**或其在法律上有權這麼做；及
- (b) 有權利將**拍賣品**的所有權轉讓給買方，且該權利不負擔任何限制或任何其他人的索賠權。

如果以上任何**保證**不確實，賣方不必支付超過您已向我們支付的**購買款項**（詳見以下第F1(a)段定義）的金額。賣方不會就您利潤上或經營的損失、預期存款、商機喪失或利息的損失、成本、賠償金、**其他賠償**或支出承擔責任。賣方不就任何**拍賣品**提供任何以上列舉之外的**保證**；只要法律許可，所有賣方對您做出的**保證**及法律要求加入本協議的所有其它賣方責任均被免除。

2. 真品保證

在不抵觸以下條款的情況下，本公司保證我們拍賣的**拍賣品**都是**真品**（我們的“**真品保證**”）。如果在拍賣日後五年的內，您通知我們您的**拍賣品**不是**真品**，在符合以下條款規定之下，我們將把您支付的**購買款項**退還給您。業務規定的詞匯表裏有對“**真品**”一詞做出解釋。真品保證條款如下：

- (a) 我們對在拍賣日後5年內提供的申索通知提供真品保證。此期限過後，我們不再提供**真品保證**。
- (b) 我們只會對本**目錄描述**第一行（“**標題**”）以**大階字體**注明的資料作出**真品保證**。除了**標題**中顯示的資料，我們不對任何**標題**以外的資料（包括**標題**以外**的大階字體**注明）作出任何保證。
- (c) **真品保證**不適用於**有保留標題**或任何**有保留**的部分**標題**。**有保留**是指受限於**拍賣品目錄描述**內的解釋，或者**標題**中有“重要通告及目錄編列方法之說明”內有**保留標題**的某些字眼。例如：**標題**中對“認為是...之作品”的使用指佳士得認為**拍賣品**可能是某位藝術家的作品，但是佳士得不保證該作品一定是該藝術家的作品。在競投前，請閱畢“**有保留標題**”列表及**拍賣品**的**目錄描述**。
- (d) **真品保證**適用於被**拍賣會通告**修訂後的**標題**。
- (e) **真品保證**不適用於在拍賣之後，學術發展導致被普遍接受的學者或專家意見有所改變。此**保證**亦不適用於在拍賣日時，**標題**符合被普遍接受的學者或專家的意見，或**標題**指出意見衝突的地方。
- (f) 如果**拍賣品**只有通過科學鑒定方法才能鑒定出不是**真品**，而在我們出版目錄之日，該科學方法還未存在或未被普遍接納，或價格太昂貴或不實際，或者可能損壞**拍賣品**，則**真品保證**不適用。
- (g) **真品保證**僅適用於**拍賣品**在拍賣時由佳士得發出之發票之原本買方，且僅在申索通知做出之日原本買方是**拍賣品**的唯一所有人，且**拍賣品**不受其他申索權、權利主張或任何其他制約的限制。此**真品保證**中的利益不可以轉讓。
- (h) 要申索**真品保證**下的權利，您必須：
 - (i) 在拍賣日後5年內，向我們提供書面的申索通知。我們可以要求您提供上述申索完整的細節及佐證證據；
 - (ii) 佳士得有權要求您提供為佳士得及您均事先同意的在此**拍賣品**領域被認可的兩位專

家的書面意見，確認該**拍賣品**不是**真品**。如果我們有任何疑問，我們保留自己支付費用獲取更多意見的權利；及

- (iii) 自費交回與拍賣時**狀況**相同的**拍賣品**給佳士得拍賣場。

- (i) 您在本**真品保證**下唯一的權利就是取消該項拍賣及取回已付的**購買款項**。在任何情況下我們不須支付您超過您已向我們支付的**購買款項**的金額，同時我們也無須對任何利潤或經營損失、商機或價值喪失、預期存款或利息、成本、賠償金或**其他賠償**或支出承擔責任。

(j) 書籍。

如果**拍賣品**為書籍，我們提供額外自拍賣日起為期14天的**保證**，如經校對後，**拍賣品**的文本或圖標存有瑕疵，在以下條款的規限下，我們將退回已付的**購買款項**：

- (i) 此額外**保證**不適用於：
 - (A) 缺少空白頁、扉頁、保護頁、廣告、及書籍鑄邊的破損、污漬、邊緣磨損或其它不影響文本及圖標完整性的瑕疵；
 - (B) 繪圖、簽名、書信或手稿；帶有簽名的照片、音樂唱片、地圖冊、地圖或期刊；
 - (C) 沒有標題的書籍；
 - (D) 沒有標明**估價**的已售**拍賣品**；
 - (E) 目錄中表明售出後不可退貨的書籍；
 - (F) **狀況**報告中或拍賣時公告的瑕疵。
- (ii) 要根據本條規定申索權利，您必須在拍賣後的14天內就有關瑕疵提交書面通知，並交回與拍賣時狀況相同的**拍賣品**給當時進行拍賣的佳士得拍賣官。

(k) 東南亞現代及當代藝術以及中國書畫。

真品保證並不適用於此類別**拍賣品**。目前學術界不容許對此類別作出確實之說明，但佳士得同意取消被證實為贗品之東南亞現代及當代藝術以及中國書畫**拍賣品**之交易。已付之**購買款項**則根據佳士得**真品保證**的條款退還予原本買方，但買方必須在拍賣日後12個月內，向我們提供書面的申索通知。我們可以要求您提供上述申索完整的細節及佐證證據。買方需按以上E2(h)(ii)的規定提供令佳士得滿意的證據，證實該**拍賣品**為贗品，及須按照以上E2(h)(iii)規定交回**拍賣品**給我們。E2(b),(c),(d),(e),(f),(g)和(i)適用於此類別之申索。

- (l) **中國、日本及韓國工藝品（中國、日本及韓國書畫、版畫、素描及珠寶除外）**。

以上E2(b)–(e)在此類別**拍賣品**將作修改如下。當創作者或藝術家未有列明時，我們不僅為標題作出**真品保證**，並會對本**目錄描述**第二行以**大階字體**注明的有關日期或時期的資料提供**真品保證**（“**副標題**”）。以上E2(b)–(e)所有提及**標題**之處應被理解為**標題**及**副標題**。

(m) 與名酒及烈酒有關的保證。

- (i) 除佳士得按此**真品保證**有所接受的責任外，賣家、佳士得、佳士得僱員或代理人均不會對任何有關**拍賣品**的創作者、產地、日期、年代、作品歸屬、真實性或來源所作的任何陳述的真實性或就任何其他有關於任何**拍賣品**的任何缺陷或瑕疵所作的錯誤描述負上責任。此外，賣家、佳士得、佳士得僱員或代理人對任何**拍賣品**均不作出任何**保證**且任何明示或默認的條款或條件均被免除；
- (ii) 如果(i)在拍賣日後二十一日內，佳士得接獲任何**拍賣品**的賣方所提交的書面通知，當中表示按買方的意見認為在拍賣日之時該**拍賣品**有短缺或損耗的情況或圖錄所載的任何意見並無根據，(2)在該通知的十四日內，佳士得管有該**拍賣品**而該**拍賣品**的狀況與拍賣日時的狀況一樣及(3)在此後於合理時間內，買方能夠滿足佳士得該**拍賣品**和買方通告內所述一致（見前述）而買方可以將**拍賣品**的良好而尚可交易的產權於沒有任何留置權或產權負擔的情況下作轉讓，則佳士得將會擱置交易並退還買

方其就**拍賣品**所付的款項。然而，如果(i)瑕疵在目錄中有所描述；或 (ii)在拍賣日的圖錄描述符合當時被普遍接受的學者或專家意見或已經指出意見衝突的地方；或 (iii)買方在通知中所指出的**拍賣品**的狀況（見前述）只有通過在出版目錄之日還未存在或未被普遍接納的科學鑒定方法或在拍賣日價格太昂貴或不實際或者可能損害**拍賣品**的方法才可得以證明，則買方不可獲得此條款下的權利（參見就損耗及酒塞的備注）；

- (iii) 買方無權按此**真品保證**作出相比其就**拍賣品**所付金額更高之索償。買方無權就其所蒙受的任何直接或間接的損失、連帶損失或損害作出申索；

- (iv) 此**真品保證**的權益不可作轉讓，僅為按佳士得在拍賣時就**拍賣品**所發出之原始發票所載之買方所獨有，且買方需在拍賣後對**拍賣品**持有無間斷而未有產權負擔之擁有權。

3. 您的保證

- (a) 您**保證**用於結算的資金與犯罪活動（包括逃稅）沒有任何關係，而您沒有基於洗錢、恐怖活動或其他罪行而被調查，起訴或定罪。
- (b) 如果您以代理人身份為最終買方進行競投，而此最終買方會在你向我們為**拍賣品**付款之前向你提供資金，您**保證**：
 - (i) 您已經對最終買方進行必要的客戶盡職調查，並已經遵守所有適用的反洗錢，打擊恐怖分子資金籌集及制裁法律；
 - (ii) 您將向我們披露最終買家（包括其任何職員，最終受益人以及代表其行事的任何人士）的身份，並應我們的要求提供文件以驗證其身份；
 - (iii) 您和最終買方之間有關**拍賣品**或其他方面的安排不是為了完全或部分便於任何稅務罪行；
 - (iv) 您不知曉並且沒有理由懷疑最終買方（或其職員，最終受益人以及代表其行事的任何人士）被列入制裁名單，因洗錢，恐怖活動或其他罪行而被調查，起訴或定罪，或用於結算的資金與犯罪活動（包括逃稅）有關；
 - (v) 如果您是根據歐洲經濟區法律，或根據其他與歐盟第4條洗錢指令有等效要求的司法管轄區的法律下因反洗錢目的被監管的人士，而我們在您註冊時沒有要求您提供文件來驗證最終買家的身份，您同意我們將依賴您就最終買家進行的盡職調查，並同意將在由交易之日起不少於5年的期間裏保存盡職調查的證明和驗證文件。您將根據我們的要求提供此類文件供即時檢查。

F. 付款

1. 付款方式

- (a) 拍賣後，您必須立即支付以下**購買款項**：

- (i) **落槌價**；和
- (ii) **買方酬金**；和
- (iii) 任何關稅、有關貨物、銷售、使用、補償或服務稅項。

所有款項須於拍賣後7個日曆天內悉數付清（“**到期付款日**”）。

- (b) 我們只接受登記競投人付款。發票一旦開具，發票上買方的姓名不能更換，我們亦不能以不同姓名重新開具發票。即使您欲將**拍賣品**出口且需要出口許可證，您也必須立即支付以上款項。
- (c) 在香港佳士得購買的**拍賣品**，您必須按照發票上顯示的貨幣以下列方式支付：
 - (i) 佳士得通過MyChristie’s網上賬戶為客人提供查看發票、付款及運送服務。您可直接登錄查詢(如您還未註冊線上賬戶，請登錄www.christies.com/MyChristies進行註冊)。本服務適用於大多數**拍賣品**，但仍有少數**拍賣品**的付款和運送安排不能通過網上進行。如需協助，請與售後服務部聯絡。
 - (ii) 電匯至：香港上海匯豐銀行總行

香港中環皇后大道中1號

銀行編號：004

賬號：062-305438-001

賬名：Christie’s Hong Kong Limited

收款銀行代號：HSBCHKHHHKH

- (iii) 信用卡

在符合我們的規定下，我們接受各種主要信用卡付款。本公司每次拍賣接受總數不超過港幣1,000,000元之現場信用卡付款，但有關條款及限制適用。以中國銀聯支付方式沒有金額限制。如要以“持卡人不在場”（CNP)的方式支付，本公司每次拍賣接受總數不超過港幣1,000,000元之付款。CNP付款不適用於所有佳士得拍賣場，並受某些限制。適用於信用卡付款的條款和限制可從佳士得的售後服務部獲取，詳情列於以下(d)段。

- (iv) 現金

本公司每年只接受每位買方於售後服務部作總數不超過港幣80,000元之現金付款（須受有關條件約束）。

- (v) 銀行匯票

抬頭請注明「佳士得香港有限公司」（須受有關條件約束）。

- (vi) 支票

抬頭請注明「佳士得香港有限公司」。支票必須於香港銀行承兌並以港幣支付。

- (d) 支付時請注明拍賣號碼、發票號碼及客戶號碼；以郵寄方式支付必須發送到：佳士得香港有限公司，售後服務部（地址：香港中環遮打道18號歷山大廈22樓）。

- (e) 如要瞭解更多信息，請聯繫售後服務部。電話：+852 2760 1766或發電郵至：postsaleasia@christies.com。

2. 所有權轉移

只有我們自您處收到全額且清算**購買款項**後，您才擁有**拍賣品及拍賣品**的所有權，即使本公司已將**拍賣品**交給您。

3. 風險轉移

拍賣品的風險和責任自以下日期起將轉移給您（以較早者為準）：

- (a) 買方提貨日；或
- (b) 自拍賣日起31日後，如較早，則**拍賣品**由第三方倉庫保管之日起；除非另行協議。

4. 不付款之補救辦法

- (a) 如果**到期付款日**，您未能全數支付**購買款項**，我們將有權行使以下一項或多項（及執行我們在F5段的權利以及法律賦予我們的其它權利或補救辦法）：
 - (i) **自到期付款日**起，按照尚欠款項，收取高於香港金融管理局不時公布的三個月銀行同業拆息7%的利息；
 - (ii) 取消交易並按照我們認為合適的條件對**拍賣品**公開重新拍賣或私下重新售賣。您必須向我們支付原來您應支付的**購買款項**與再次轉賣收益之間的差額。您也必須支付我們必須支付或可能蒙受的一切成本、費用、損失、賠償，法律費用及任何賣方酬金的差額；
 - (iii) 代不履行責任的買方支付賣方應付的拍賣淨價金額。您承認佳士得有賣方之所有權利向您提出追討；
 - (iv) 您必須承擔尚欠之**購買款項**，我們可就取回此金額而向您提出法律訴訟程序及在法律許可下向您索回之其他損失、利息、法律費用及其他費用；
 - (v) 將我們或**佳士得集團**任何公司欠下您之款項（包括您已付給我們之任何保證金或部分付款）用以抵銷您未付之款項；
 - (vi) 我們可以選擇將您的身份及聯繫方式披露給賣方；
 - (vii) 在將來任何拍賣中，不允許您或您的代表作出競投，或在接受您競投之前向您收取保證金；
 - (viii) 在**拍賣品**所處地方之法律許可之下，佳士得就您擁有並由佳士得管有的物品作為抵押品並以

抵押品持有人身份行使最高程度之權利及補救方法，不論是以典當方式、抵押方式或任何其他形式。您則被視為已授與本公司該等權利及本公司可保留或售賣此物品作為買方對本公司及賣方的附屬抵押責任；和

- (ix) 採取我們認為必要或適當的任何行動。

- (b) 將您已付的款項，包括保證金及其他部份付款或我們欠下您之款項用以抵銷您欠我們或其他**佳士得集團**公司的款項。

- (c) 如果您在**到期付款日**之後支付全部款項，同時，我們選擇接受該付款，我們可以自拍賣後第31日起根據G4(a)及(b)段向您收取倉儲和運輸費用。在此情況下，G4(d)段將適用。

5. 扣押拍賣品

如果您欠我們或其他**佳士得集團**公司款項，除了以上F4段的權利，在法律許可下，我們可以以任何方式使用或處置您存於我們或其它**佳士得集團**公司的物品。只有在您全額支付欠下我們或相關**佳士得集團**公司的全部款項後，您方可領取有關物品。我們亦可選擇將您的物品按照我們認為適當的方式出售。我們將用出售該物品的銷售所得來抵銷您欠下我們的任何款項，並支付您任何剩餘部分。如果銷售所得不足以抵扣，您須支付差額。

G. 提取及倉儲

- 我們要求您在拍賣之後立即提取您購買的**拍賣品（但請注意，在全數付清所有款項之前，您不可以提取拍賣品）**。
- 有關提取**拍賣品**之詳情，請聯繫售後服務部。電話：+852 2760 1766或發電郵至：postsaleasia@christies.com。
- 如果您未在拍賣完畢立即提取您購買的**拍賣品**，我們有權將**拍賣品**移送到其他佳士得所在處或其關聯公司或第三方倉庫。

- 如果您未在拍賣後第三十日曆日或之前提取您購買的**拍賣品**，除非另有書面約定：

- (a) 我們或第三方倉庫將自拍賣後第31日起向您收取倉儲費用。
- (b) 我們有權將**拍賣品**移送到關聯公司或第三方倉庫，並且我們或第三方可向您收取因此產生的運輸費用和處理費用。
- (c) 我們可以按我們認為商業上合理且恰當的方式出售**拍賣品**。
- (d) 倉儲的條款適用，條款請見www.christies.com/storage。
- (e) 本段的任何內容不限制我們在F4段下的權利。

H. 運送

1. 運送

運送或付運表格會與發票一同發送給您。您須自行安排**拍賣品**的運送和付運事宜。我們也可以依照您的要求安排包裝運送及付運事宜，但您須支付有關收費。我們建議您在競投前預先查詢有關收費的估價，尤其是需要專業包裝的大件物品或高價值。應您要求，我們也可建議處理員、包裝、運輸公司或有關專家。詳情請聯繫佳士得售後服務部，電話：+852 2760 1766或發郵件至：postsaleasia@christies.com。我們會合理謹慎處理、包裝、運輸**拍賣品**。若我們就上述目的向您推薦任何其他公司，我們不會承擔有關公司之行為、遺漏或疏忽引致的任何責任。

2. 出口/進口

拍賣售出的任何**拍賣品**都可受**拍賣品**售出國家的出口法律及其他國家的進口法律限制。許多國家就物品出境要求出口聲明及/或就物品入境要求進口聲明。進口國當地法律可能會禁止進口某些**拍賣品**或禁止**拍賣品**在進口國出售。

我們不會因您所購買的**拍賣品**無法出口，進口或出於任何原因遭政府機構沒收而有責任取消您的購買或向您退換**購買款項**。您應負責確認並滿足任何法律或法規對出口或進口您購買的**拍賣品**的要求。

- (a) 在競投前，您應尋求專業意見並負責滿足任何法律或法規對出口或進口**拍賣品**的要求。如果您被拒發

許可證，或申請許可證延誤，您仍須全數支付**拍賣品**的價款。如果您提出請求，在我們能力範圍許可內，我們可以協助您申請所需許可證，但我們會就此服務向您收取費用。我們不保證必能獲得許可證。如欲了解詳情，請聯繫佳士得售後服務部，電話：+852 2760 1766發郵件至：postsaleasia@christies.com。

- (b) 您應負責支付與**拍賣品**出口或進口有關的所有適用稅費、關稅或其他政府徵收的費用。如果佳士得為您出口或進口**拍賣品**，且佳士得支付了上述適用的稅費、關稅或其他政府徵收的費用，您同意向佳士得退還該筆費用。

如果您是(i)來自德國、愛爾蘭、意大利、西班牙或英國的烈酒或利口酒，包括愛爾蘭及蘇格蘭威士忌；或(ii)來自法國、德國、西班牙或英國的不含碳酸且酒精量不足14%的兩公升以下的瓶裝酒類此類**拍賣品**的成功買方，而您打算將此**拍賣品**入口到美國，您個人將負有在入口時支付此**拍賣品**的關稅的責任。如要瞭解更多信息，請聯繫我們的售後服務部：+852 2760 1766或發郵件至電郵：postsaleasia@christies.com。

- (c) **含有受保護動植物料的拍賣品**

由瀕危物種及其他受保護野生動植物製造或組成（不論百分比率）的**拍賣品**在**拍賣詳情**中注有 ~ 號。這些物料包括但不限於象牙、玳瑁殼、鯨骨、某些珊瑚品種、玫瑰木、鱈魚皮、短吻鱔皮及駝鳥皮。由於您或需要獲得相關牌照，若您有意將含有野生動物物料的任何**拍賣品**從出售地進口至其他國家，您須於競投該**拍賣品**之前瞭解有關海關法例和規定。在某些情況下，**拍賣品**必須附有獨立的物種的科學證明和/或年期證明，方能運送，而您需要自行安排上述證明並負責支付有關的費用。部分國家對象牙交易設有限制，例如美國全面禁止進口象牙，而部分國家則嚴格規管進口、出口及售賣象牙。由象牙材料製成或包含象牙材料的**拍賣品**均標有 ∞ 符號，並根據英國《象牙法》登記為“豁免”物品。含有瀕危或受保護物種物料的手袋注有 ≈ 號或 = 號，進一步資料請參見以下第H2(h)段。

如果您無法出口或進口該**拍賣品**或**拍賣品**因任何原因被政府部門查收，我們沒有義務因此取消您的交易並退回您的**購買款項**。您應負責確定並滿足有關含有上述物料**拍賣品**進出口的法律和規例要求。

- (d) **美國關於非洲象象牙的進口禁令**

美國禁止非洲象象牙進口美國。如果一件**拍賣品**含有象牙或其他可能和象牙相混淆的野生材料（例如猛犸象牙，海象象牙和犀鳥象牙），其必須通過受美國漁業和野生動物保護局認可的嚴格科學測試確認該物料非非洲象象牙後方可進口美國。如果我們在拍賣前對**拍賣品**已經進行了該嚴格科學測試，我們會在**拍賣品**陳述中清楚表明。我們一般無法確認相關**拍賣品**的象牙是否來自非洲象。您凡購買有關**拍賣品**並計畫將有關**拍賣品**進口美國，必須承擔風險並負責支付任何科學測試或其他報告的費用。有關測試並無定論或確定物料乃非洲象象牙，不被視為取消拍賣和退回**購買款項**的依據。

- (e) **源自伊朗的拍賣品**

為方便買方，佳士得在源自伊朗（波斯）的**拍賣品**下方特別注明。一些國家禁止或限制購買和/或進口伊朗原產的財產。您有責任確保您的競標或您進口**拍賣品**時不會違反任何制裁、貿易禁運或其他有關適用條例。例如，美國禁止在沒有適當許可證的情況下交易和進口原產於伊朗的“傳統工藝作品”（如地毯、紡織品、裝飾品和科學儀器）。佳士得擁有OFAC的一般牌照，在符合某些條件的情況下，買家可以將此類**拍賣品**進口到美國。如您使用佳士得的一般OFAC牌照作此用途，即表示您同意遵守牌照條件，並向佳士得提供所有相關信息。您亦確認佳士得會向OFAC披露您的個人資料及您對牌照的使用。

- (f) **黃金**
含量低於18k的黃金並不是在所有國家均被視為「黃金」，並可能被拒絕入口。

- (g) **鐘錶**

本目錄內有些鐘錶的照片顯示該手錶配有瀕危及受保護動物（如短吻鱷或鱷魚）的物料所製成的

錶帶。這些**拍賣品**在本目錄內的**拍賣品**編號旁以 ♣ 符號顯示。這些錶帶只用來展示**拍賣品**並不作銷售用途。在運送手錶到拍賣地以外的地點前，佳士得會把上述錶帶拆除並予以保存。若買方在拍賣後一年內親身到拍賣所在地的佳士得提取，佳士得可酌情免費提供該展示用但含有瀕危及受保護動物物料的錶帶給買方。請就個別拍賣品與相關部門聯絡。

- (h) **手袋**

注有 ≈ 號的手袋受瀕危野生動植物種國際貿易公約的出口/進口限制所管制。這些手袋只可運往香港特別行政區境內地址或從香港的拍賣場領取。獲取瀕危野生動植物種國際貿易公約出口許可可以將這些手袋在售後運送到香港特別行政區境外是不可能的。注有 = 號的手袋受瀕危野生動植物種國際貿易公約的出口/進口限制所管制，需要出口/進口許可可以將這些手袋在售後運送到香港特別行政區境外。買家有責任獲取必須的許可並為此付款。請與部門聯繫以獲得進一步資料。

H2段中的標記是佳士得為了方便您而在有關**拍賣品**附加的，附加標記時如有任何錯誤或遺漏，佳士得恕不承擔任何責任。

1. **佳士得之法律責任**

除了**真品保證**，佳士得、佳士得代理人或僱員，對任何**拍賣品**作任何陳述，或資料的提供，均不作出任何**保證**。在法律容許的最大程度上，所有由法律附加的**保證**及其他條款，均被排除在本協議外。在E1段中的賣方**保證**是由賣方提供的**保證**，我們對這些**保證**不負有任何責任。

2.

(a) 除非我們有所欺詐或作出有欺詐成份的失實陳述或在本業務規定中另有明確說明，我們不會因任何原因對您負有任何責任（無論是因違反本協議，購買**拍賣品**或與競投相關的任何其他事項）；和

(b) 本公司無就任何**拍賣品**的可商售品質、是否適合某特定用途、描述、尺寸、質量、**狀況**、作品歸屬、真實性、稀有程度、重要性、媒介、**來源**、展覽歷史、文獻或歷史的關聯等作出任何陳述、**保證**或擔保或承擔任何責任。除非當地的法律強制要求，任何種類之任何**保證**，均被本段排除在外。

3. 請注意佳士得所提供的書面競投及電話競投服務、Christie’s LIVE™、**狀況**報告、貨幣兌換顯示板及拍賣室錄像影像為免費服務，如有任何錯誤（人為或其它原因）、遺漏或故障或延誤、未能提供、暫停或終止，本公司不負任何責任。

4. 就**拍賣品**購買的事宜，我們僅對買方負有法律責任。

5. 如果儘管有(a)至(d)或E2(i)段的規定，我們因某些原因須對您負上法律責任，我們不須支持超過您已支付的**購買款項**。佳士得不須就任何利潤或經營損失、商機或價值喪失、預期存款或利息、費用、**其他賠償**或支出等原因負上任何責任。

- J. **其它條款**

1. **我們的撤銷權**

除了本協議中的其他撤銷權利，如果我們合理地認為完成交易可能是違法行為或該銷售會令我們或賣方向任何人負上法律責任或損壞我們的名聲，我們可取消該**拍賣品**的拍賣。

2. 錄像

我們可以錄影及記錄拍賣過程。除非按法律要求，我們會對個人信息加以保密。該資料可能用於或提供其他**佳士得集團**公司和市場夥伴以作客戶分析或以便我們向買方提供合適的服務。若您不想被錄影，您可透過電話或書面競投或者在Christie’s LIVE™競投。除非另有書面約定，您不能在拍賣現場錄像或錄音。

3. 版權

所有由佳士得或為佳士得與**拍賣品**有關之製作之一切圖片、插圖與書面資料（除有特別注釋外，包括我們的目錄的內容）之版權均屬於佳士得所有。沒有我們的事先書面許可不得使用以上版權作品。我們沒有保證您就投

得的**拍賣品**會取得任何版權或其他複製的權利。

4. 效力

如本協議的任何部份遭任何法院認定為無效、不合法或無法執行，則該部分應被視為刪除，其它部分不受影響。

5. 轉讓您的權利及責任

除非我們給予書面許可，否則您不得就您在本協議下的權利或責任設立任何抵押，亦不得轉讓您的權利和責任。本協議對您的繼任人、遺產及任何承繼您責任的人具有約束力。

6. 翻譯

如果我們提供了本協議的翻譯件，我們將會使用英文版用於解決本協議項下產生的任何問題以及爭議。

7. 個人信息

您同意我們將持有並處理您的個人數據或信息，並將其交給其它**佳士得集團**公司用於我們的私隱政策所描述的，或與其相符的目的。您可以在**www.christies.com**上找到本公司私隱政策，如您是加利福尼亞州居民，您可在**https://www.christies.com/about-us/contact/ccpa**看到我們的《加州消費者隱私法》(California Consumer Privacy Act)聲明。

8. 棄權

未能或延遲行使本業務規定下的權利或補償不應被視為免除該權利或補償，也不應阻止或限制對該權利或補償或其他權利或補償的行使。單獨或部分行使該權力或補償不應阻止或限制對其它權利或補償的行使。

9. 法律及管轄權

各方的權利及義務，就有關本業務規定，拍賣的行為及任何與上述條文的事項，均受香港法律管轄及根據香港法律解釋。在拍賣競投時，無論是親自出席或由代理人出席競投，書面、電話及其他方法競投，買方則被視為接受本業務規定，及為佳士得之利益而言，接受香港法院之排他性管轄權，並同時接納佳士得亦有權在任何其他司法管轄區提出索償，以追討買方拖欠的任何款項。

10. www.christies.com的報告

售出的**拍賣品**的所有資料，包括**目錄描述**及價款都可在**www.christies.com**上查閱。銷售總額為**落槌價**加上**買方酬金**，其不反映成本、財務費用或買方或賣方信貸申請情況。我們不能按要求將這些資料從**www.christies.com**網站上刪除。

K. 詞匯表

拍賣官：個人拍賣官和/或佳士得。

真品：以下所述的真實作品，而不是複製品或贗品：

- (i) **拍賣品**在**標題**被描述為某位藝術家、作者或製作者的作品，則為該藝術家、作者或製作者的作品；
- (ii) **拍賣品**在**標題**被描述為是某時期或流派創作的作品，則該時期或流派的作品；
- (iii) **拍賣品**在**標題**被描述為某來源，則為該來源的作品；
- (iv) 以寶石為例，如**拍賣品**在**標題**被描述為由某種材料製成，則該作品是由該材料製成。

真品保證：我們在本協議E2段所詳述為拍賣品提供的保證。

買方酬金：除了**落槌價**，買方支付給我們的費用。

目錄描述：拍賣目錄內對拍賣品的陳述（包括於拍賣場通過對有關陳述作出的任何更改）。

佳士得集團：Christie’s International Plc、其子公司及集團的其它公司。

狀況：**拍賣品**的物理狀況。

到期付款日：如第F1(a)段所列出的意思。

估價：目錄中或**拍賣場通告**中列明的我們認為**拍賣品**可能出售的價格範圍。**低端估價**指該範圍的最低價；**高端估價**指該範圍的最高價。**中間估價**為兩者的中間點。

落槌價：**拍賣官**接受的**拍賣品**最高競投價。

標題：如E2段所列出的意思。

拍賣品：供拍賣的一件物品（或作為一組拍賣的兩件或更多的物件）。

其他賠償：任何特殊、連帶、附帶或間接的賠償或任何

符合當地法律規定的“特殊”、“附帶”或“連帶”賠償。

購買款項：如第F1(a)段的意思。

來源：**拍賣品**的所有權歷史。

有保留：如E2段中的意思；**有保留標題**則指目錄中“重要通知和目錄編制說明”頁中的“**有保留標題**”的意思。

底價：**拍賣品**不會以低於此保密底價出售。

拍賣場通告：張貼位於拍賣場內的**拍賣品**旁或**www.christies.com**的書面通知（上述通知內容會另行通知以電話或書面競投的客戶），或拍賣會舉行前或拍賣某**拍賣品**前**拍賣官**宣布的公告。

副標題：如E2段所列出的意思。

大楷字體：指包含所有的大寫字母。

保證：陳述人或聲明人保證其所陳述或聲明的事實為正確。

本目錄中使用的各類標識

本部份**粗體**字體詞語的涵義載於本目錄中題為“業務規定·買方須知”一章的最後一頁。

○

佳士得就此**拍賣品**持有直接的經濟利益。請參閱**業務規定**中的重要通知以獲得進一步資料。

◆

佳士得已經提供最低出售價保證並對此**拍賣品**持有直接經濟利益。**佳士得**的全部或部分利益通過第三方融資。如果具保證**拍賣品**被售出，該等第三方通常會獲得經濟利益。請參閱**業務規定**中的重要通知以獲得進一步資料。

△

佳士得對此**拍賣品**持有經濟利益。請參閱**業務規定**中的重要通知以獲得進一步資料。

△◆

佳士得對此**拍賣品**持有經濟利益，該利益全部或部分通過第三方融資。如果具保證**拍賣品**被售出，該等第三方通常會獲得經濟利益。請參閱**業務規定**中的重要通知以獲得進一步資料。

▽

請注意對**拍賣品**的標記僅為您提供方便，本公司不承擔任何因標示錯誤或遺漏標記的責任。

重要通知及目錄編列方法之說明

重要通告

佳士得在受委託拍賣品中的權益

▲ 佳士得對該拍賣品持有所有權或經濟利益

佳士得可能會不時提供其持有所有權或經濟利益之**拍賣品**。該等**拍賣品**在目錄中於拍賣編號旁註有 **▲** 符號以資識別。

○ 保證最低出售價

佳士得有時就某些受委托出售的**拍賣品**的拍賣成果持有直接的經濟利益。通常為其向賣方保證無論拍賣的結果如何，賣方將就拍賣品的出售獲得最低出售價。這被稱為保證最低出售價。該等**拍賣品**在目錄中於拍賣編號旁註有 **○** 號以資識別。

○◆ 第三方保證/不可撤銷的競投

在佳士得已經提供最低出售價保證，如果**拍賣品**未能出售，佳士得將承擔遭受重大損失的風險。因此，佳士得有時選擇與同意在拍賣之前就該**拍賣品**提交一份不可撤銷的書面競投的第三方分擔該風險。如果沒有其他更高的競價，第三方承諾將以他們提交的不可撤銷的書面競投價格購買該**拍賣品**。第三方因此承擔**拍賣品**未能出售的所有或部分風險。該等**拍賣品**在目錄中注以符號 **○◆** 以資識別。

第三方需要承擔風險，在自身不是成功競投人的情況下，佳士得將給予酬金給第三方。第三方的酬金可以是固定金額或基於**落槌價**計算的酬金。第三方亦可以就該**拍賣品**以超過不可撤銷的書面競投的價格進行競投。如果第三方成功競投，第三方必須全額支付**落槌價**及**買方酬金**。

我們要求第三方保證人向其客戶披露在給予保證的**拍賣品**持有的經濟利益。如果您通過顧問意見或委託代理人競投一件標示為有第三方融資的**拍賣品**，我們建議您應當要求您的代理人確認他/她是否在**拍賣品**持有經濟利益。

▲◆ 佳士得的權益及第三方保證

佳士得對此**拍賣品**持有經濟利益。如果**拍賣品**未能出售，佳士得將承擔遭受損失的風險。為此，佳士得或選擇與在拍賣之前簽訂合同同意就此**拍賣品**提交一份不可撤銷的書面競投的第三方分擔該風險。此**拍賣品**在拍賣詳情中注有 **▲◆** 符號。

如果第三方成功競投，第三方將不會獲得任何作為承擔風險而交換所獲的酬金。如果第三方不是成功競投人，佳士得或者會給予補償予第三方。此外，我們要求第三方向其客戶披露其在佳士得所持有經濟利益的**拍賣品**中的經濟利益。如果您通過代理人競投一件佳士得擁有經濟利益的**拍賣品**而該**拍賣品**已有合同訂明的書面競投出價，您應要求您的代理人確認其是否對**拍賣品**持有經濟利益。

○ 利益方的競投

當那些可能獲悉了**拍賣品**的底價或其他重要信息對**拍賣品**擁有直接或間接權益的一方可能進行競投時，我們會對該**拍賣品**附注符號 **○**。該利益可包括委託出售**拍賣品**的遺產受益人或者**拍賣品**的共同所有人之一。任何成功競得**拍賣品**的利益方必須遵守佳士得的業務規定，包括全額支付**拍賣品**的**買方酬金**及適用的稅費。

目錄出版後通知

如果佳士得達成某種安排或獲悉需要附注目錄符號的競投，我們將通過更新christies.com相關信息（在時間允許的情況下）或通過拍賣會舉行前或拍賣某**拍賣品**前的公告通知您。

其他安排

佳士得可能訂立與競投無關的協議。這些協議包括佳士得向賣方或者潛在買方預付金額或者佳士得與第三方承擔保證風險，但並不要求第三方提供不可撤銷的書面競投或參與**拍賣品**的競投。因為上述協議與競投過程無關，我們不會在目錄中注以符號。

請登錄<http://www.christies.com/financial-interest/>瞭解更多關於最低出售價保證以及第三方融資安排的說明。

目錄編列方法之說明

下列詞語於本目錄或**拍賣品**描述中具有以下意義。請注意本目錄內或**拍賣品**描述中有關創作者、時期、統治時期或朝代的所有陳述均在符合本公司之業務規定：買方須知，包括**真品保證**的條款下作出。該用詞的表達獨立於**拍賣品**本身的狀況或任何程度的修復。我們建議買方親身檢視**拍賣品**的狀況。佳士得也可按要求提供書面狀況報告。

於本目錄「有保留的標題」下編列方法的詞語及其定義為對**拍賣品**創作者、時期、統治時期或朝代有所保留的陳述。該詞語之使用，乃依據審慎研究所得之佳士得專家之意見。佳士得及賣方對該詞語及其所陳述的本目錄**拍賣品**之創作者或**拍賣品**於某時期、統治時期或朝代內創作的真贗，並不承擔任何風險、法律責任和義務。而**真品保證**條款，亦不適用於以該詞語所描述的**拍賣品**。目錄描述中資料的前後編排版面的英文版本與中文翻譯可能出現偏差。我們將會使用英文版本之目錄描述解決**真品保證**或「有保留的標題」下產生的任何問題以及爭議。

繪畫、素描、版畫、小型畫、雕塑、裝置、錄像、書法及手繪瓷器

有保留的標題

佳士得認為屬於該藝術家之作品

「傳」、「認為是...之作品」指以佳士得有保留之意見認為，某作品大概全部或部份是藝術家之創作。「...之創作室」及「...之工作室」指以佳士得有保留之意見認為，某作品在某藝術家之創作室或工作室完成，可能在他監督下完成。

「...時期」指以佳士得有保留之意見認為，某作品屬於該藝術家時期之創作，並且反映出該藝術家之影響。「跟隨...風格」指以佳士得有保留之意見認為，某作品具有某藝術家之風格，但不必是該藝術家門生之作品。「具有...創作手法」指以佳士得有保留之意見認為，某作品具有某藝術家之風格，但於較後時期完成。

「...複製品」指以佳士得有保留之意見認為，某作品是某藝術家作品之複製品（任何日期）。「簽名...」、「日期...」、「題寫...」指以佳士得有保留之意見認為，某作品由某藝術家簽名／寫上日期／題詞。

「附有...簽名」、「附有...之日期」、「附有...之題詞」、「款」指以佳士得有保留之意見認為某簽名／某日期／題詞應不是某藝術家所為。

古代、近現代印刷品之日期是指製造模具之日期〔或大概日期〕而不一定是作品印刷或出版之日。

中國古籍及拓本之日期是指作品印刷或出版之時期〔或大概時期〕。

中國古代書畫及中國近現代畫及當代水墨

有保留的標題

「傳」指以佳士得有保留之意見認為，某作品大概全部或部份是藝術家之創作。

「款」指以佳士得有保留之意見認為某簽名／某日期／題詞應不是某藝術家所為。

中國古籍及拓本之日期是指作品印刷或出版之時期〔或大概時期〕。

珠寶

“Boucheron”：若製造商之名稱出現於**拍賣品**標題，則表示根據佳士得之意見，此件**拍賣品**為該珠寶製造商所製造。

“Mount by Boucheron”：根據佳士得之意見，該珠寶製造商在生產該**拍賣品**時使用了由珠寶商的客戶所提供的原石。

有保留的標題

“Attributed to”：根據佳士得**有保留**之意見，有可能是其珠寶商/製造商的作品，但不能保證該**拍賣品**是指定珠寶商/製造商的作品。

目錄描述中包含的其他資訊

“Signed Boucheron / Signature Boucheron”：根據佳士得有保留之意見，**拍賣品**上載有珠寶商的簽字

“With maker’s mark for Boucheron”：根據佳士得

有保留之意見，**拍賣品**上載有生產商的標記。

時期

Art Nouveau 1895-1910

Bella Epoque 1895-1914

Art Deco 1915-1935

Retro 1940年代

手錶

真品證書

因有些製造商不會提供**真品證書**，所以（除非佳士得在圖錄內另有特別說明），佳士得沒有義務向買家提供製造商的**真品證書**。除非佳士得同意其應該按**真品保證**條款取消交易，否則不能以製造商不能提供**真品證書**作為取消交易的理由。

拆除手錶電池

目錄中**拍賣品**注有 **Ⓢ** 標誌代表其含有的電池可能被管轄航空運輸的國際法律法規認定為「危險物品」。如果買家要求將此手錶運送到拍賣會場所在的以外地區，電池將在運送手錶之前被拆除並予以保存。若該**拍賣品**由拍賣會場提取，其電池將供免費提取。

中國瓷器及工藝精品

佳士得認為是屬於該創作者或藝術家之作品

例如：A YIXING TEAPOT BY CHEN MINGYUAN KANGXI PERIOD (1662-1722)

當作品描述標題的直接下方以英文大階字體註明作品的歸屬，以佳士得之意見認為，該作品屬於所註明之時期、統治時期或朝代。

例如：A BLUE AND WHITE BOWL QING DYNASTY, 18TH CENTURY

如日期、時期或統治時期款識出現在作品描述標題的直接下方並以英文大階字體註明款識為屬於某時期，則以佳士得之意見認為，該作品乃款識所示之日期、時期或統治時期之作品。

例如：A BLUE AND WHITE BOWL KANGXI SIX-CHARACTER MARK IN UNDERGLAZE BLUE AND OF THE PERIOD (1662-1722)

作品之歸屬以英文大階字體在其標題描述直接下方及以詞語「和更早」註明，以佳士得之意見認為，該作品不遲於該時期、統治時期或朝代創造。

例如：A JADE NECKLACE LIANGZHU CULTURE AND EARLIER, CIRCA 3900-2300 BC

在作品描述標題的直接下方沒有以英文大階字體註明日期、時期或統治時期款識之作品，以佳士得之意見認為，該作品之創作日期不詳或屬於較後時期創作之作品。

例如：A BLUE AND WHITE BOWL

有保留的標題

以佳士得之意見認為，作品並非自歸屬於基於其風格其通常被認為的時期，此風格將會註明在描述的第一行或描述內容中。

例如: A BLUE AND WHITE MING-STYLE BOWL The Ming-style bowl is decorated with lotus scrolls...

以佳士得有保留之意見認為作品可能或為康熙時期但佳士得對此有強烈懷疑。

例如: A BLUE AND WHITE BOWL POSSIBLY KANGXI PERIOD

佳士得認為作品屬於某時期、統治時期或朝代。但以佳士得有保留之意見認為，作品可能屬於某文化但佳士得對此有強烈懷疑。

例如: A JADE BLADE NEOLITHIC PERIOD, POSSIBLY DAWENKOU CULTURE

手袋

狀況報告及評級

拍賣中所出售**拍賣品**的狀況可受多種因素如年代、先前損壞、修復、修理及損耗等因素而有較大變化。狀況報

告及評級為我們所免費提供，僅為方便我們的買家並謹供參閱用。狀況報告及評級反映了我們的如實意見但未必足以覆蓋**拍賣品**的所有缺陷、修復、更改及改造。它們不能取代由您親身檢驗**拍賣品**或您自行就**拍賣品**尋求的專業意見。**拍賣品**均以拍賣時的「現狀」出售且佳士得或賣家對於**拍賣品**的狀況不設任何陳述或保證。

狀況報告評級

我們提供概況性、數字階梯式狀況等級以對物品的總體性狀況提供指引。另外，請在競投前閱讀每個**拍賣品**的狀況報告及附加圖像。

第1級： 該物品未呈現使用或磨損的跡象，可被視為如新，沒有瑕疵。原裝包裝及保護膠膜可能完整無缺，請參考**拍賣品**描述。

第2級： 該物品呈現細微的瑕疵，可被視為幾乎全新。該物品可能從未使用過，或可能被使用過幾次。該物品上僅有在狀況報告中所述的細微的狀況備註。

第3級： 該物品呈現可察覺的被使用過的痕跡。任何使用或磨損的跡象都很輕微。狀況良好。

第4級： 該物品呈現頻繁使用後一般的磨損跡象。該物品存在輕度總體性磨損或小範圍內的重大磨損。狀況不錯。

第5級： 該物品呈現出因經常或重度使用所造成的損耗。此物品處於可被使用的狀況，請參照狀況記錄。

對於**拍賣品**狀況，由於目錄版面所限未能提供對**拍賣品**的全面描述，而所載圖像亦可能無法清楚顯示**拍賣品**狀況。**拍賣品**實物與透過印刷及顯示屏展示的圖像色彩和色調或會存在色差。閣下有責任確保閣下已收到並已考慮到任何狀況報告及評級。我們建議閣下親身檢驗**拍賣品**或自行就**拍賣品**尋求專業意見。

有關「配件」

在本目錄中，「配件」所指為皮具之金屬部分，如鑲以有色金屬（例如金、銀或鈀金）袋扣、底部承托配件、掛鎖、鑰匙、及/或掛帶。目錄中之「黃金配件」、「純銀配件」或「鈀金配件」純粹為配件顏色或處理方法而非實際原料之描述。若任何**拍賣品**之配件完全以某種金屬製造，相關條目將附以特別說明。

名酒

購買一系列貨批的選擇權

一組貨批內含多批相同批量、瓶容量及種類的名酒。競投將會由一系列貨批之中的第一貨批開始，成功競投的買家有權以相同的**落槌價**購入系列中部分或全部貨批。若果第一貨批的買家未有進一步購入，該系列貨批的餘下貨批將會相似的方式開放競投。佳士得建議對貨批的出價應在該系列貨批的第一貨批之上。如果出價被取代，佳士得將會自動把買家的出價置在下一相同貨批，如此類推。在所有情況下，有關出價均全權由拍賣官處理。

分類

內容中的波爾多分類標準僅作識別之用，並且根據Médoc 1855年正式的分類標準及其他標準來源。除註明外，所有名酒均在莊園內裝瓶。

舊酒的自然耗損及酒塞

在本目錄內列明的名酒均在印刷前盡量確定內容正確，惟舊酒買家必須對自然程度的耗損、酒箱狀況、標籤、酒塞及名酒的差異作出包容。恕不接受退貨。

耗損

名酒水位未能達至滿的水位之差距，有關差距會根據名酒之年期而有所不同，而在銷售前能通過檢驗確定的，均會在目錄中註明。本目錄以圖表的形式詳細說明水位與損耗量形容及解釋以方便閣下參考。

A painting of a woman with dark hair, wearing a yellow dress with a blue and green floral pattern, lying down. She is looking down and to the right. The background is a warm, textured wash of colors. In the foreground, there is a parasol with a green and blue floral pattern.

CHRISTIE'S 佳士得

22ND FLOOR ALEXANDRA HOUSE 18 CHATER ROAD CENTRAL HONG KONG
香港 中環 遮打道18號 歷山大廈22樓